

ספר ההפטרות

THE HAFTAROT

English translation from

*The TANAKH: The New JPS Translation
According to the Traditional Hebrew Text.*
Copyright 1985 by The Jewish Publication Society.
Used by permission.

Volume 2
of 3 Volumes

ויקרא במדבר דברים

LEVITICUS, NUMBERS, DEUTERONOMY

Published by

JBI INTERNATIONAL

110 East 30th Street • New York, NY 10016

(212) 889-2525 (800) 433-1531

The reprinting of the Large Print Haftarat
has been made possible by
KEREN KESHET – The Rainbow Foundation

The Large Print Haftaret

First Printing 5760 – 2000

Second Printing 5764 – 2004

JBI International: Jewish Books for the Visually Impaired

JBI's mission is to help the visually impaired participate fully in the rich educational, literary, cultural, religious and communal life of the Jewish people. Ours is the largest library of Jewish interest in the world for the visually impaired and blind, offering free books in audio, large print and braille, as well as magazines and liturgical materials in English, Russian, Yiddish, Hungarian, Romanian, Spanish, and Hebrew. The JBI collection includes both fiction and non-fiction on subjects that range from history and cooking to science fiction and fantasy, as well as prayer books for the three major denominations.

For more information, call toll free:

1-800-433-1531

אם אין לך עוד צורך או שימוש
בכרך זה אנא החזר אותו אל:

IF THIS VOLUME IS NO LONGER NEEDED BY THE
READER TO WHOM IT WAS ORIGINALLY SENT,
PLEASE RETURN IT TO:

THE LIBRARY
THE JEWISH BRAILLE INSTITUTE OF AMERICA
110 EAST 30TH STREET
NEW YORK, NEW YORK 10016

אין צורך בדמי דואר.
נא לכתוב על החבילה:

**“FREE MATTER FOR THE BLIND
AND THE VISUALLY IMPAIRED.”**

NO POSTAGE NECESSARY.
SIMPLY MARK THE PACKAGE:

**“FREE MATTER FOR THE BLIND
AND THE VISUALLY IMPAIRED.”**

כרך ב

תוכן

iv	ברכות לפני ההפטרה
iv	ברכות אחרי ההפטרה

ספר ויקרא

1	ויקרא
5	צו
9	שמיני
16	תזריע
21	מצורע (נפרדת ומחוברת)
25	אחרי מות (אשכנזים)
27	אחרי מות (ספרדים)
27	קדושים (אשכנזים)
30	קדושים (ספרדים)
34	אמור
37	בהר
41	בחקתי

Volume II

CONTENTS

Preliminary Blessings	iv
Concluding Blessings	iv

Book of Leviticus

Va-Yikra	1
Tzav	5
Sh'mini	9
Tazria	16
M'Tzora (alone & combined) . .	21
Acharei Mot (Ashkenazim) . . .	25
Acharei Mot (Sephardim)	27
Kedoshim (Ashkenazim)	27
Kedoshim (Sephardim)	30
Emor	34
Behar	37
Bechukotai	41

Book of Numbers

Bemidbar	43
Naso	47
Beha'alotecha	51
Shelach	55
Korach	59
Chukat	64
Balak	70
Pinchas	72
Mattot (alone)	77
Masei (alone & combined)	80

Book of Deuteronomy

Devarim	85
Va-Etchanan	89
Ekev	92
Re'eh	97
Shofetim	99
Ki-Tetze	103
Ki-Tavo	105
Nitzavim (alone & combined)	108
Va-Yelech (Shabbat Shuvah) .	112
Va-Yelech	116
Ha'azinu	119
V'zot Ha-Brachah	
(see Volume III, Simchat Torah)	

ברכות ההפטרה

קודם קריאת ההפטרה, אחר שגמר הגולל,

מברך המפטיר ברכה זו:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
 אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם
 הַנְּאֻמִּים בְּאֵמַת: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַבּוֹחֵר
 בַּתּוֹרָה וּבְמִשְׁחָה עַבְדּוֹ וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְנְבִיאֵי
 הָאֵמַת וְצִדִּיק:

ומפטירין בנביא

אחר קריאת ההפטרה, מברך המפטיר ברכות אלו:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 צוּר כָּל-הָעוֹלָמִים, צַדִּיק בְּכָל-הַדּוֹרוֹת, הָאֵל
 הַנְּאֻמָּן, הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,
 יִשְׁכַּל-דְּבָרָיו אֵמַת וְצִדִּיק: נְאֻמָּן, אַתָּה הוּא

Haftarah Blessings

After the reading of the Torah, the Maftir recites
the Haftarah blessings:

Blessed are You, Lord, our God, King of the universe, Who has chosen good prophets and was pleased with their words that were uttered with truth. Blessed are You, Lord, Who chooses the Torah; Moses, His servant; Israel His nation; and the prophets of truth and righteousness.

After reading the Haftarah, the Maftir recites:

Blessed are You, Lord, our God, King of the universe, Rock of all eternities, Righteous in all generations, the trustworthy God, Who says and does, Who speaks and fulfills, all of Whose words are true and righteous. Trustworthy are You Lord, our God, and trust-

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, וְנֹאמְנִים דְּבָרֶיךָ, וְדָבַר אֶחָד
 מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא-יָשׁוּב רִיקָם, כִּי אֵל מֶלֶךְ
 נֹאמָן וְרַחֲמָן אַתָּה: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הָאֵל
 הַנֹּאמָן בְּכָל-דְּבָרָיו:

רַחֵם עַל-צִיּוֹן, כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ, וְלַעֲלוּבַת
 נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ: בְּרוּךְ אַתָּה
 יְהוָה, מְשַׁלֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ:

שְׁמַחֲנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְּאֵלֵיהוּ הַנִּבְיָא עֲבָדֶיךָ,
 וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ, בְּמַהֲרָה יָבֵא וַיְגַל
 לְבָנוּ, עַל כִּסְאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר, וְלֹא יִנָּחֲלוּ עוֹד
 אַחֲרֵים אֶת כְּבוֹדוֹ, כִּי בְשֵׁם קוֹדֶשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ
 לוֹ, שֶׁלֹּא יִכָּבֵה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה
 יְהוָה, מִגֵּן דָּוִד:

worthy are Your words, not one of Your words is turned back to its origin unfulfilled, for You are God, trustworthy and compassionate King. Blessed are You, Lord, the God Who is trustworthy in all His words.

Have mercy on Zion for it is the source of our life; to the one who is deeply humiliated bring salvation speedily, in our days. Blessed are You, Lord, Who gladdens Zion through her children.

Gladden us, Lord, our God, with Elijah the prophet, Your servant, and with the kingdom of the House of David, Your anointed, may he come speedily and cause our heart to exult. On his throne let no stranger sit nor let others continue to inherit his honor, for by Your holy Name You swore to him that his lamp will not be extinguished forever and ever. Blessed are You, Lord, Shield of David.

עַל־הַתּוֹרָה, וְעַל־הַעֲבוּדָה, וְעַל־הַנְּבִיאִים,
 וְעַל־יּוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה, שְׁנַתְּךָ לָנוּ,
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, לְקַדְּשָׁהּ וְלִמְנוּחָהּ, לְכַבוֹד
 וְלִתְפִאָּרַת: עַל־הַכֹּל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ
 מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, יְתַבָּרֶךְ שִׁמְךָ
 בְּפִי כָל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה
 יְהוָה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

On an ordinary Sabbath (including the Sabbath of Chol Ha-Moed Pesach) continue:

For the Torah reading, for the prayer service, for the reading from the Prophets and for this Sabbath day that You, Lord, our God, have given us for holiness and contentment, for glory and splendor - for all this, Lord, our God, we gratefully thank You and bless You. May Your Name be blessed by the mouth of all the living always, for all eternity. Blessed are You, Lord, Who sanctifies the Sabbath.

ויקרא

בישעיה סימן מ"ג

מג בא עם-זו יצרת לי תהלת יספרו:
כב ולא-אתי קראת יעקב פי-יגעת פי
ישראל: כג לא-הביאת לי שיה עלתיך
וזבתיך לא כבודתני לא העבדתיך במנוחה
ולא הונעתך בלבונה: כד לא-קניתי לי
בכסף קנה ותרלב זבתיך לא הרויתני אד
העבדתני בחטאותיך הונעתני בעונותיך:
כה אנכי אנכי הוא מחה פשעיך למעני
וחטאתיך לא אזכר: כו הזכירני נשפטה יחד
ספר אתה למען תצדק: כז אביך הראשון
חטא ומליציך פשעו בי: כח ואתחיל שרי
קדש ואתנה לתרם יעקב וישראל לגדופים:

VA-YIKRA

ISAIAH 43:21–44:23

43 21. The people I formed for Myself, that they might declare My praise. **22.** But you have not worshiped Me, O Jacob, that you should be weary of Me, O Israel. **23.** You have not brought Me your sheep for burnt offerings, nor honored Me with your sacrifices. I have not burdened you with meal offerings, nor wearied you about frankincense. **24.** You have not brought Me fragrant reed with money, nor sated Me with the fat of your sacrifices. Instead, you have burdened Me with your sins, you have wearied Me with your iniquities. **25.** It is I, I who — for My own sake — wipe your transgressions away, and remember your sins no more. **26.** Help me remember! Let us join in argument, tell your version, that you may be vindicated. **27.** Your earliest ancestor sinned, and your spokesmen transgressed against Me. **28.** So I profaned the holy princes; I abandoned Jacob to proscription, and Israel to mockery.

מִד א וְעַתָּה שְׁמַע יַעֲקֹב עַבְדִּי וְיִשְׂרָאֵל
בְּחַרְתִּי בּוֹ: ב כֹּה-אָמַר יְהוָה עֲשֹׂה וְיִצְרָךְ
מִכְּטֹן יַעֲזֶרְךָ אֶל-תִּירָא עַבְדִּי יַעֲקֹב וְיִשְׂרָוֹן
בְּחַרְתִּי בּוֹ: ג כִּי אֶצְק-מַיִם עַל-צִמָּא וְנוֹזְלִים
עַל-יַבְנֹתָהּ אֶצְק רוּחִי עַל-זֶרְעֶךָ וּבִרְכָתִי
עַל-צִיָּצִיָּאֶיךָ: ד וְצִמְחוּ בְּבֵין חֲצִיר כַּעֲרָבִים
עַל-יַבְלֵי-מַיִם: ה זֶה יֹאמֵר לַיהוָה אָנֹכִי וְזֶה
יִקְרָא בְּשֵׁם-יַעֲקֹב וְזֶה יִכְתֹּב יָדוֹ לַיהוָה
וּבְשֵׁם יִשְׂרָאֵל יִבְנֶה: ו כֹּה-אָמַר יְהוָה מִלְּךְ-
יִשְׂרָאֵל וְנֹאֲלוּ יְהוָה עֲבָאוֹת אָנֹכִי רֵאשׁוֹן וְאָנֹכִי
אֶחָרוֹן וּמִבְּלַעַדִּי אֵין אֱלֹהִים: ז וּמִי-כְמוֹנִי
יִקְרָא וַיְנִידָה וַיַּעֲרֹכָה לִי מִשׁוּמֵי עַם-עוֹלָם
וְאֹתֵיזֹת וַאֲנֹשֶׁר תִּבְאֲנָה יְנִידוֹ לָמוֹ: ח אֶל-
תִּפְחָדוֹ וְאֶל-תִּרְחוֹ הֵלֵא מֵאֵן הַשָּׁמַעֲתִיךָ

44 1. But hear, now, O Jacob My servant, Israel whom I have chosen! 2. Thus said the LORD, your Maker, your Creator who has helped you since birth: Fear not, My servant Jacob, Jeshurun whom I have chosen, 3. Even as I pour water on thirsty soil, and rain upon dry ground, so will I pour My spirit on your offspring, My blessing upon your posterity. 4. And they shall sprout like grass, like willows by watercourses. 5. One shall say, “I am the LORD’s,” another shall use the name of “Jacob,” another shall mark his arm “of the LORD” and adopt the name of “Israel.” 6. Thus said the LORD, the King of Israel, their Redeemer, the LORD of Hosts: I am the first and I am the last, and there is no god but Me. 7. Who like Me can announce, can foretell it — and match Me thereby? Even as I told the future to an ancient people, so let him foretell coming events to them. 8. Do not be frightened, do not be shaken! Have I not from of old predicted to you? I foretold, and you are

והַנְּדָתִי וְאַתֶּם עַדֵּי הַיֵּשׁ אֱלֹהֵי מִבְּלַעַדִּי
וְאֵין צֹר בַּל־יִדְעֵתִי׃ ט יִצְרִי־פֶסֶל כָּל־מִתְּהוֹ
וְחַמּוּדֵיהֶם בַּל־יִזְעִילוּ וְעַדֵּיהֶם הִפְחָה בַּל־יִרְאוּ
וּבַל־יִדְעוּ לְמַעַן יִבְשׁוּ׃ י מִי־יִצַר אֵל וּפֶסֶל
נֶסֶךְ לְבַלְתִּי הוֹעִיל׃ יא הֵן כָּל־חֲבָרָיו יִבְשׁוּ
וְחַרְשֵׁים הִפְחָה מֵאָדָם יִתְקַבְּצוּ כָּל־יַעֲמָדוֹ
יִפְחָדוּ יִבְשׁוּ יַחַד׃ יב חֲרַשׁ בְּרוֹל מִעֲצָד
וּפְעֵל בַּפְּחָם וּבַמִּקְבֹּת יִצְרָהוּ וַיִּפְעֵלְהוּ
בְּזֹרֵעַ כֹּחֹ גַם־רַעֲב וְאֵין כֹּחַ לֹא־שָׂתָה
מַיִם וַיִּעַף׃ יג חֲרַשׁ עֲצִים נֹטָה קוֹ יִתְאַרְהוּ
בַּשָּׂרָד יַעֲזֵלְהוּ בַּמִּקְצֵעוֹת וּבַמְּחֻנָּה יִתְאַרְהוּ
וַיַּעֲזֵלְהוּ כְּתִבְנִית אִישׁ כְּתִפְאֶרֶת אָדָם לְשֹׁבֵת
כְּיָת׃ יד לְכָרֶת־לוֹ אֲרָזִים וַיִּקַּח תִּרְזָה וְאֵלֹזֶן
וַיִּתְמָץ־לוֹ בַּעֲצֵי־יַעַר נֹטָע אֲרָז וְזַעִירָא וְגִישָׁם

My witnesses. Is there any god, then, but Me? "There is no other rock; I know none!" 9. The makers of idols all work to no purpose; and the things they treasure can do no good, as they themselves can testify. They neither look nor think, and so they shall be shamed. 10. Who would fashion a god or cast a statue that can do no good? 11. Lo, all its adherents shall be shamed; they are craftsmen, are merely human. Let them all assemble and stand up! They shall be cowed, and they shall be shamed. 12. The craftsman in iron, with his tools, works it over charcoal and fashions it by hammering, working with the strength of his arm. Should he go hungry, his strength would ebb; should he drink no water, he would grow faint. 13. The craftsman in wood measures with a line, and marks out a shape with a stylus; He forms it with scraping tools, marking it out with a compass. He gives it a human form, the beauty of a man, to dwell in a shrine. 14. For his use he cuts down cedars; he chooses plane trees and oaks. He sets aside trees of the forest; or plants firs,

יִגְדֹּל: מִן וְהָיָה לְאָדָם לְבָעַר וַיִּקַּח מֵהֶם
 וַיִּחֶם אֶף-יִשְׁיִק וַאֲפָה לָּחֶם אֶף-יִפְעַל-אֵל
 וַיִּשְׁתַּחֲוּ עָשָׂהוּ פֶסֶל וַיִּסְגְּדוּ-לָמוֹ: מִן הַחֲצִיִּן
 שָׂרָף בְּמוֹ-אֵשׁ עַל-הַחֲצִיִּן בְּשָׂר יֹאכֵל יִצְלָה
 צָלִי וַיִּשְׁבַּע אֶף-יָחֵם וַיֹּאמֶר הֲאֵח חַמּוֹתַי
 רָאִיתִי אֹר: י וַיִּשְׁאַרְיָתוּ לְאֵל עָשָׂה לְפֶסֶלֹ
 יִסְגְּדוּ-לֹ יִסְגוֹד כְּתִיב וַיִּשְׁתַּחֲוּ וַיִּתְפַּלֵּל אֱלֹיִן
 וַיֹּאמֶר הַצִּילֵנִי כִּי אֵלִי אָתָּה: יח לֹא יָדָעוּ וְלֹא
 יִבְיִנוּ כִּי טַח מִרְאוֹת עֵינֵיהֶם מִהַשֹּׁכֵל לְבַתָּם:
 יט וְלֹא-יָשִׁיב אֶל-לְבָבוֹ וְלֹא רָעַת וְלֹא-תְבוּנָה
 לֹא-מַרְ חֲצִיִּן שָׂרָפְתִי בְּמוֹ-אֵשׁ וְאֶף אֶפִּיתִי
 עַל-גְּחֹלָיו לָחֶם אִצְלָה בְּשָׂר וְאֹכֵל וַיִּתְרוּ
 לְתוֹעֲבָה אֶעֱשֶׂה לְבוֹל עֵץ אֶסְגְּדוּ: כ רָעָה
 אֶפֶר לֵב הוֹתֵל הַטָּהוּ וְלֹא-יִצִּיל אֶת-נַפְשׁוֹ

and the rain makes them grow. 15. All this serves man for fuel: he takes some to warm himself, and he builds a fire and bakes bread. He also makes a god of it and worships it, fashions an idol and bows down to it! 16. Part of it he burns in a fire: on that part he roasts meat, he eats the roast and is sated; he also warms himself and cries, "Ah, I am warm! I can feel the heat!" 17. Of the rest he makes a god — his own carving! He bows down to it, worships it; he prays to it and cries, "Save me, for you are my god!" 18. They have no wit or judgement: their eyes are besmeared, and they see not; their minds, and they cannot think. 19. They do not give thought, they lack the wit and judgement to say: "Part of it I burned in a fire; I also baked bread on the coals, I roasted meat and ate it — should I make the rest an abhorrence? Should I bow to a block of wood?" 20. He pursues ashes! A deluded mind has led him astray, and he cannot save himself; he never says to himself,

וְלֹא יֹאמֶר הַלּוֹא יִשְׁקֹר בְּיַמֵּינַי׃ כֹּא זָכַר-
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב וַיִּשְׁרָאֵל כִּי עַבְדֵי-אֶתָּה יִצְרֹתֶיךָ
 עֲבָד-לִי אֶתָּה יִשְׂרָאֵל לֹא תִנְשָׁנֵי׃ כִּב מַחֲתִיתִי
 בְּעֵב פִּשְׁעֶיךָ וְכַעֲנָן חַטָּאוֹתֶיךָ שׁוֹבָה אֵלַי כִּי
 גֵּאֲלֹתֶיךָ׃ כִּג רָפוּ שָׁמַיִם כִּי-עָשָׂה יְהוָה הַרְיֵעוּ
 תַחֲתֵיּוֹת אֶרֶץ פְּצַחוּ הָרִים רָנָה יַעַר וְכָל-עֵץ
 בּוֹ כִי-גֵּאֵל יְהוָה יַעֲקֹב וּבִישְׂרָאֵל יִתְפָּאֵר׃

צו

בירמיה סימן ז'

ז כֹּא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 עֲלֹתֵיכֶם סָפוּ עַל-זְבָחֵיכֶם וְאָכְלוּ בַשָּׂר׃
 כִּב כִּי לֹא-דַבַּרְתִּי אֶת-אֲבוֹתֵיכֶם וְלֹא צִוִּיתִים
 בַּיּוֹם הַזֶּה הִצִּיא אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם עַל-דַּבְּרֵי

“The thing in my hand is a fraud!” 21. Remember these things, O Jacob, for you, O Israel, are My servant: I fashioned you, you are My servant — O Israel, never forget Me. 22. I wipe away your sins like a cloud, your transgressions like mist — come back to Me, for I redeem you. 23. Shout, O heavens, for the LORD has acted; Shout aloud, O depths of the earth! Shout for joy, O mountains, O forests with all your trees! For the LORD has redeemed Jacob, has glorified Himself through Israel.

TZAV

JEREMIAH 7:21–8:3 AND 9:22–23

7 21. Thus said the LORD of Hosts, the God of Israel: Add your burnt offerings to your other sacrifices and eat the meat! 22. For when I freed your fathers from the land of

עוֹלָה וְזֶבַח: כִּי אִם-אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה
 צִוִּיתִי אֹתְכֶם לֵאמֹר שְׁמָעוּ בְּקוֹלִי וְהָיִיתִי
 לָכֶם לֵאלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ-לִי לְעַם וְהִלַּכְתֶּם
 בְּכָל-הַדְרֹךְ אֲשֶׁר אֶצְוֶה אֶתְכֶם לִמְעַן יִיטֵב
 לָכֶם: כִּי וְלֹא שְׁמָעוּ וְלֹא-הִטּוּ אֶת-אָזְנוֹם
 וַיִּלְכוּ בְּמַעֲצוֹת בְּשָׂרָוֹת לָבָם הֲרָע וַיִּהְיוּ
 לְאַחֲזֹר וְלֹא לְפָנַיִם: כִּי לְמִן-הַיּוֹם אֲשֶׁר
 יֵצְאוּ אֲבוֹתֵיכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד הַיּוֹם הַזֶּה
 וְאֲשַׁלַּח אֵלֵיכֶם אֶת-כָּל-עֲבָדֵי הַנְּבִיאִים יוֹם
 הַשָּׁבָע וְשַׁלַּח: כִּי וְלֹא שְׁמָעוּ אֵלַי וְלֹא הִטּוּ
 אֶת-אָזְנוֹם וַיִּקְשׁוּ אֶת-עַרְפֹּם הֲרָעוּ מֵאַבוֹתָם:
 כִּי ודַּבַּרְתָּ אֵלֵיהֶם אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
 וְלֹא יִשְׁמָעוּ אֵלַיִךְ וְקָרַאתָ אֵלֵיהֶם וְלֹא
 יִשְׁמָעוּ: כִּי וְאָמַרְתָּ אֵלֵיהֶם זֶה הַגּוֹי אֲשֶׁר

Egypt, I did not speak with them or command them concerning burnt offerings or sacrifice.

23. But this is what I commanded them: Do My bidding, that I may be your God and you may be My people; walk only in the way that I enjoin upon you, that it may go well with you.

24. Yet they did not listen or give ear; they followed their own counsels, the willfulness of their evil hearts. They have gone backwards, not forward, 25. from the day your fathers left the land of Egypt until today. And though I kept sending all My servants, the prophets, to them daily and persistently, 26. they would not listen to Me or give ear. They stiffened their necks, they acted worse than their fathers. 27. You shall say all these things to them, but they will not listen to you; you shall call to them, but they will not respond to you. 28. Then say to them: This is the nation that

לוא-שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיוּ וְלֹא לָקְחוּ
 מוֹסֵר אַבְדָּה הָאֲמוּנָה וְנִבְרְתָה מִפִּיהֶם: כֵּן נָזַי
 נִזְרָד וְהַשְׁלִיכִי וּשְׂאֵי עַל-שָׁפְיִים קִינָה פִּי
 מֵאֵם יְהוָה וַיִּטֹּשׂ אֶת-דָּוָר עֲבָרְתוֹ: ל פִּי-
 עָשׂוּ בְנֵי-יְהוּדָה הֲרַע בְּעֵינַי נְאֻם-יְהוָה שְׁמוֹ
 שְׁקוּצִיָּהֶם בַּבַּיִת אֲשֶׁר-נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו
 לְטַמְּאוֹ: לֹא וּבָנֹי בַמּוֹת הַתֹּפֶת אֲשֶׁר בְּגִיא בֶן-
 הַנֹּחַם לְשָׂרָף אֶת-בְּנֵיהֶם וְאֶת-בְּנֹתֵיהֶם בְּאֵשׁ
 אֲשֶׁר לֹא צִוִּיתִי וְלֹא עָלְתָה עַל-לְבָי: לֵב לָכֵן
 הִנֵּה יָמַי בָּאִים נְאֻם-יְהוָה וְלֹא-יֵאמַר עוֹד
 הַתֹּפֶת וְגִיא בֶן-הַנֹּחַם פִּי אִם-גִּיא הַהֲרֹגָה
 וְקִבְרוּ בַתֹּפֶת מֵאִין מָקוֹם: לֵי וְהִיָּתָה נִבְלֵת
 הַעַם הַזֶּה לְמֵאֲכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבַהֲמַת
 הָאָרֶץ וְאִין מִחֲרִיד: לֵי וְהַשְׁבַּתִּי | מִעַרְי

would not obey the LORD their God, that would not accept rebuke. Faithfulness has perished, vanished from their mouths. 29. Shear your locks and cast them away, take up a lament on the heights, for the LORD has spurned and cast off the brood that provoked His wrath. 30. For the people of Judah have done what displeases Me — declares the LORD. They have set up their abominations in the House which is called by My name, and they have defiled it. 31. And they have built the shrines of Topheth in the Valley of Ben-hinnom to burn their sons and daughters in fire — which I never commanded, which never came to My mind. 32. Assuredly, a time is coming — declares the LORD — when men shall no longer speak of Topheth or the Valley of Ben-hinnom, but of the Valley of Slaughter; and they shall bury in Topheth until no room is left. 33. The carcasses of this people shall be food for the birds of the sky and the beasts of the earth, with none to frighten them off. 34. And I will silence in the towns of Judah and

יְהוּדָה וּמְחֻצוֹת יְרוּשָׁלַם קוֹל שְׁשׁוֹן וְקוֹל
 שְׁמִיחָה קוֹל חֲתָן וְקוֹל פִּלָּה כִּי לְחַרְבָּה
 תִּהְיֶה הָאָרֶץ׃ ח א בָּעֵת הַהִיא נֹאֲמִים-יְהוּדָה
 יוֹצִיאוּ וַיּוֹצִיאוּ כְּתִיב אֶת-עֲצָמוֹת מֶלֶךְ-יְהוּדָה
 וְאֶת-עֲצָמוֹת שָׂרָיו וְאֶת-עֲצָמוֹת הַכֹּהֲנִים
 וְאֶת | עֲצָמוֹת הַנְּבִיאִים וְאֶת עֲצָמוֹת יוֹשְׁבֵי-
 יְרוּשָׁלַם מִקְבְּרֵיהֶם׃ ב וַשְּׁטָחוּם לְשִׁמְשׁ
 וְלִירֵחַ וְלִכֹּל | צָבָא הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר אֱהַבּוּם
 וְאֲשֶׁר עֲבָדוּם וְאֲשֶׁר הָלְכוּ אַחֲרֵיהֶם וְאֲשֶׁר
 דָּרָשׁוּם וְאֲשֶׁר הִשְׁתַּחֲוּוּ לָהֶם לֹא יֵאָסְפוּ
 וְלֹא יִקְבְּרוּ לְדָמֶן עַל-פְּנֵי הָאָדָמָה יְהוּדָה׃
 ג וַנִּבְחַר מִוֹת מַחֲיִים לְכֹל הַנְּשֹׂאֲרִית הַנְּשֹׂאֲרִים
 מִן-הַמְּשֻׁפָּחָה הָרְעָה הַזֹּאת בְּכָל-הַמְּקוֹמוֹת
 הַנְּשֹׂאֲרִים אֲשֶׁר הִדְחַתִּים שָׁם נֹאֲמִים יְהוּדָה

the streets of Jerusalem the sound of mirth and gladness, the voice of bridegroom and bride. For the whole land shall fall to ruin.

8 1. At that time — declares the LORD — the bones of the kings of Judah, of its officers, of the priests, of the prophets, and of the inhabitants of Jerusalem shall be taken out of their graves **2.** and exposed to the sun, the moon, and all the host of heaven which they loved and served and followed, to which they turned and bowed down. They shall not be gathered for reburial; they shall become dung upon the face of the earth. **3.** And death shall be preferable to life for all that are left of this wicked folk, in all the other places to which I shall banish them — declares the LORD of Hosts. **9 22.** Thus said the LORD: Let not

צְבָאוֹת: ט כב כַּה | אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה
 חָכֵם בְּחִכְמָתוֹ וְאֱלֹהֵי-יְהוָה הַגִּבּוֹר בְּגִבּוֹרָתוֹ
 אֱלֹהֵי-יְהוָה עָשִׂיר בְּעֲשָׂרוֹ: כג כִּי אִם-בֹּאֵת
 יְהוָה הַמַּתְהַלֵּל הַשֹּׁפֵל וַיִּדְעֵ אֹתִי כִּי אֲנִי
 יְהוָה עֲשֵׂה חֶסֶד מִשְׁפָּט וְצַדִּיקָה בְּאָרֶץ כִּי-
 בִּאֲלֹהֵי חַפְצָתִי נִאִם-יְהוָה:

שמיני

בשמואל ב' סימן ו'

ו א וַיִּסָּף עוֹד דָּוִד אֶת-כָּל-בְּחֹר בְּיִשְׂרָאֵל
 שְׁלֹשִׁים אָלֶף: ב וַיִּקָּם א וַיִּלְךְ דָּוִד וְכָל-הָעָם
 אֲשֶׁר אִתּוֹ מִבְּעַלְי יְהוּדָה לְהַעֲלוֹת מִנְשֵׁם
 אֶת אֶרֶז הַאֲלֵהִים אֲשֶׁר-נִקְרָא שֵׁם שֵׁם
 יְהוָה צְבָאוֹת יֹשֵׁב הַכַּרְבִּים עָלָיו: ג וַיִּרְכְּבוּ

the wise man glory in his wisdom; let not the strong man glory in his strength; let not the rich man glory in his riches. 23. But only in this should one glory: In his earnest devotion to Me. For I the LORD act with kindness, justice, and equity in the world; for in these I delight — declares the LORD.

SH'MINI

For Ashkenazim: II SAMUEL 6:1–7:17

For Sephardim: II SAMUEL 6:1–19

6 1. David again assembled all the picked men of Israel, thirty thousand strong. 2. Then David and all the troops that were with him set out from Baalim of Judah to bring up from there the Ark of God to which the Name was attached, the name LORD of Hosts Enthroned on the Cherubim. 3. They loaded the Ark of

אֶת-אֲרוֹן הָאֱלֹהִים אֶל-עֲנֹלָה חֹדֶשׁה וַיִּשְׁאַהֲוּ
מִבֵּית אֲבִינֶדָב אֲשֶׁר בַּגְּבֻעָה וַיֵּצֵא וַאֲחִיו
בְּנֵי אֲבִינֶדָב נְהִיגִים אֶת-הָעֲנֹלָה חֹדֶשׁה׃
וַיִּשְׁאַהֲוּ מִבֵּית אֲבִינֶדָב אֲשֶׁר בַּגְּבֻעָה עִם
אֲרוֹן הָאֱלֹהִים וַאֲחִיו הַלֵּךְ לִפְנֵי הָאֲרוֹן׃
ה וְדָוִד | וְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל מְשַׁחֲקִים לִפְנֵי
יְהוָה בְּכֹל עֲצֵי בְרוֹשִׁים וּבְכַנְרוֹת וּבְנֶבָלִים
וּבַתְּפִילִּים וּבְמִנְעֵנְעִים וּבְצִלְצִלִּים׃ וַיָּבֹאוּ
עַד-נֶגֶז נָכוֹן וַיִּשְׁלַח עֲזָה אֶל-אֲרוֹן הָאֱלֹהִים
וַיֵּאחֲזוּ בּוֹ כִּי שָׁמְטוּ הַפָּקָד׃ וַיִּחַר-אַף יְהוָה
בְּעֲזָה וַיִּכְהוּ שָׁם הָאֱלֹהִים עַל-הַשָּׁל וַיָּמַת
שָׁם עִם אֲרוֹן הָאֱלֹהִים׃ ח וַיִּחַר לְדָוִד עַל־
אֲשֶׁר פָּרַץ יְהוָה פָּרִץ בְּעֲזָה וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם
הַהוּא פָּרִץ עֲזָה עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃ ט וַיֵּרָא דָוִד

God onto a new cart and conveyed it from the house of Abinadab, which was on the hill; and Abinadab's sons, Uzza and Ahio, guided the new cart. 4. They conveyed it from Abinadab's house on the hill [Uzzah walking] alongside the Ark of God and Ahio walking in front of the Ark. 5. Meanwhile, David and all the House of Israel danced before the LORD to [the sound of] all kinds of cypress wood [instruments], with lyres, harps, timbrels, sistrums, and cymbals. 6. But when they came to the threshing floor of Nacon, Uzzah reached out for the Ark of God and grasped it, for the oxen had stumbled. 7. The LORD was incensed at Uzzah. And God struck him down on the spot for his indiscretion, and he died there beside the Ark of God. 8. David was distressed because the LORD had inflicted a breach upon Uzzah; and that place was named Perez-uzzah, as it is still called.

אֶת-יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא וַיֹּאמֶר אֵיךְ יָבֹא אֵלַי
אֲרוֹן יְהוָה: וְלֹא-אָבִה דָּוֶד לְהִסִּיר אֵלָיו
אֶת-אֲרוֹן יְהוָה עַל-עֵיר דָּוִד וַיִּטְהַר דָּוִד
בַּיִת עֲבֹד-אָדָם הַגִּתִּי: יֵא וַיֵּשֶׁב אֲרוֹן יְהוָה
בַּיִת עֲבֹד אָדָם הַגִּתִּי שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים וַיְבָרֶךְ
יְהוָה אֶת-עֲבֹד אָדָם וְאֶת-כָּל-בֵּיתוֹ: יב וַיֵּלֶךְ
לְמִלְכָּה דָוִד לֵאמֹר בֵּרַךְ יְהוָה אֶת-בֵּית
עֲבֹד אָדָם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ בַּעֲבוּר אֲרוֹן
הָאֱלֹהִים וַיֵּלֶךְ דָּוִד וַיַּעַל אֶת-אֲרוֹן הָאֱלֹהִים
מִבַּיִת עֲבֹד אָדָם עֵיר דָּוִד בְּשִׁמְחָה: יג וַיְהִי
כִּי צָעְדוּ נְשָׂאֵי אֲרוֹן-יְהוָה שְׁשָׁה צְעָדִים
וַיִּזְבַּח שׁוֹר וּמְרִיא: יד וְדָוִד מְבַרְכֵר בְּכָל-עֵז
לְפָנָי יְהוָה וְדָוִד חָגָר אֶפֹּד בָּד: טו וְדָוִד
וְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל מֵעַלִּים אֶת-אֲרוֹן יְהוָה

9. David was afraid of the LORD that day; he said, "How can I let the Ark of the LORD come to me?" 10. So David would not bring the Ark of the LORD to his place in the City of David; instead David diverted it to the house of Obed-edom the Gittite. 11. The Ark of the LORD remained in the house of Obed-edom the Gittite three months, and the LORD blessed Obed-edom and his whole household. 12. It was reported to King David: "The LORD has blessed Obed-edom's house and all that belongs to him because of the Ark of God." Thereupon David went and brought up the Ark of God from the house of Obed-edom to the City of David, amid rejoicing. 13. When the bearers of the Ark of the LORD had moved forward six paces, he sacrificed an ox and a fatling. 14. David whirled with all his might before the LORD; David was girt with a linen ephod. 15. Thus David and all the House of Israel brought up the Ark of the LORD with

בְּתַרְוֵעָה וּבְקוֹל שׁוֹפָר: מִזֶּה זֶה אֶרְוֶן יְהוָה
בָּא עֵיר דָּוִד וּמִכָּל בֵּית-שָׂאֵל נִשְׁקָפָה |
בְּעַד הַחֲלוֹן וַתֵּרֶא אֶת-הַמֶּלֶךְ דָּוִד מִפְּנֵי
וּמִכַּרְפֵּל לְפָנָי יְהוָה וַתֵּבֹז לוֹ בְּלִבָּהּ: " וַיָּבֹאוּ
אֶת-אֶרְוֶן יְהוָה וַיֵּצְגוּ אֹתוֹ בַּמְּקוֹמוֹ בְּתוֹךְ
הָאֵהָל אֲשֶׁר נִטְּהַלּוּ דָּוִד וַיַּעַל דָּוִד עֲלֹת
לְפָנָי יְהוָה וַיִּשְׁלָמִים: יח וַיִּבֶל דָּוִד מִהֶעֱלֹת
הָעוֹלָה וְהַשְּׁלָמִים וַיְבָרֵךְ אֶת-הָעָם בְּשֵׁם
יְהוָה צְבָאוֹת: יט וַיַּחֲלֵק לְכָל-הָעָם לְכָל-הַמָּוֶן
יִשְׂרָאֵל לְמֵאִישׁ וְעַד-אִשָּׁה לְאִישׁ חֲלֵת לֶחֶם
אֶחָת וְאֶשְׁפָּר אֶחָד וְאִשִּׁישָׁה אֶחָת וַיִּלְךְ
כָּל-הָעָם אִישׁ לְבֵיתוֹ: (כאן מסיימין הספרדים.
ויש מוסיפים את שני הפסוקים האחרונים: „ונאמן
ביתך וגו'") כ וַיָּשָׁב דָּוִד לְבָרֵךְ אֶת-בֵּיתוֹ

shouts and with blasts of the horn. **16.** As the Ark of the LORD entered the City of David, Michal daughter of Saul looked out of the window and saw King David leaping and whirling before the LORD; and she despised him for it. **17.** They brought in the Ark of the LORD and set it up in its place inside the tent which David had pitched for it, and David sacrificed burnt offerings and offerings of well-being before the LORD. **18.** When David finished sacrificing the burnt offerings and the offerings of well-being, he blessed the people in the name of the LORD of Hosts. **19.** And he distributed among all the people — the entire multitude of Israel, man and woman alike — to each a loaf of bread, a cake made in a pan, and a raisin cake. Then all the people left for their homes. *[Sephardim Stop Here]* **20.** David went home to greet his household. And

וַתֵּצֵא מִיִּבְלָ בַת-שָׁאוּל לְקַרְאֵת דָּוִד וַתֹּאמֶר
מִה-נִכְבָּד הַיּוֹם מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֲנִישׁ נְגִלָה
הַיּוֹם לְעֵינַי אֲמַהוֹת עֲבָדָיו כְּהַנְּלוֹת נְגִלוֹת
אֶחָד הַרְקִים׃ כֹּא וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל-מִיכָל לְפָנָי
יְהוָה אֲנִישׁ בְּחַר-בִּי מֵאָבִיךָ וּמִכָּל-בֵּיתוֹ
לְצַוֹת אֹתִי נָגִיד עַל-עַם יְהוָה עַל-יִשְׂרָאֵל
וְשִׁחַקְתִּי לְפָנָי יְהוָה׃ כִּב וַנִּקְלָתִי עוֹד
מִזֹּאת וְהָיִיתִי שָׂפֵל בְּעֵינָי וְעַם-הָאֲמַהוֹת
אֲנִישׁ אֲמַרְתְּ עִמָּם אֲכַבְּדָה׃ כג וְלְמִיכָל
בַת-שָׁאוּל לֹא-הָיָה לָּהּ יֶלֶד עַד יוֹם מוֹתָהּ׃ ז
א וַיְהִי כִּי-יָשָׁב הַמֶּלֶךְ בְּבֵיתוֹ וַיְהוּדָה הַנְּחִיח־לוֹ
מִסָּבִיב מִכָּל-אֲבֹתָיו׃ ב וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל-נָתָן
הַנָּבִיא רְאֵה נָא אֲנֹכִי יוֹשֵׁב בְּבַיִת אֲרָזִים
וַיֹּארוֹן הָאֱלֹהִים יֹשֵׁב בְּתוֹךְ הַיְרִיעָה׃ ג וַיֹּאמֶר

Michal daughter of Saul came out to meet David and said, “Didn’t the king of Israel do himself honor today — exposing himself today in the sight of the slavegirls of his subjects, as one of the riffraff might expose himself!” 21. David answered Michal, “It was before the LORD who chose me instead of your father and all his family and appointed me ruler over the LORD’s people Israel! I will dance before the LORD 22. and dishonor myself even more, and be low in my own esteem; but among the slavegirls that you speak of I will be honored.” 23. So to her dying day Michal daughter of Saul had no children. 7 1. When the king was settled in his palace and the LORD had granted him safety from all the enemies around him, 2. the king said to the prophet Nathan: “Here I am dwelling in a house of cedar, while the Ark of the LORD abides in a tent!” 3. Nathan said to

נָתַן אֶל-הַמֶּלֶךְ כֹּל אֲשֶׁר בְּלִבְבוֹ לֵךְ עֲשֵׂה
 כִּי יְהוָה עִמָּךְ: (כאן מסיימין האיטליאנים)
 וַיְהִי בַּלַּיְלָה הַהוּא וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֶל-נָתַן
 לֵאמֹר: הֲ לֵךְ וְאָמַרְתָּ אֶל-עַבְדֵי אֶל-דָּוִד
 כֹּה אָמַר יְהוָה הֵאֱמַרְתָּ תִבְנֶה-לִּי בַּיִת
 לְשַׁבְּתִי: וְכִי לֹא יֵשְׁבְתִי בְּבַיִת לְמִיּוֹם
 הָעֲלֹתִי אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם וְעַד
 הַיּוֹם הַזֶּה וְאַהֲיֶה מִתְהַלֵּךְ בְּאֶהָל וּבְמִשְׁכָּן:
 וּבְכֹל אֲשֶׁר-הִתְהַלַּכְתִּי בְּכָל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 הִדְבַר דְּבַרְתִּי אֶת-אַחַד שַׁבְּתֵי יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר צִוִּיתִי לְרַעוֹת אֶת-עַמִּי אֶת-יִשְׂרָאֵל
 לֵאמֹר לָמָּה לֹא-בְנִיתֶם לִי בַיִת אֲרָזִים:
 הֲ וְעָתָּה כֹּה-תֹאמַר לְעַבְדֵי דָוִד כֹּה אָמַר
 יְהוָה צְבָאוֹת אֲנִי לְקַחְתִּיךָ מִן-הַנָּזֶה מֵאַחַר

the king, "Go and do whatever you have in mind, for the LORD is with you." 4. But that same night the word of the LORD came to Nathan: 5. "Go and say to My servant David: Thus said the LORD: Are you the one to build a house for Me to dwell in? 6. From the day that I brought the people of Israel out of Egypt to this day I have not dwelt in a house, but have moved about in Tent and Tabernacle. 7. As I moved about wherever the Israelites went, did I ever reproach any of the tribal leaders whom I appointed to care for My people Israel: Why have you not built Me a house of cedar? 8. "Further, say thus to My servant David: Thus said the LORD of Hosts: I took you from the pasture, from following the

הַצֵּאֵן לְהִיּוֹת נָגִיד עַל-עַמִּי עַל-יִשְׂרָאֵל׃
ט וְאַהֲיֶה עִמָּךְ בְּכֹל אֲשֶׁר הִלַּכְתָּ וְאַבְרַתְּהָ
אֶת-כָּל-אֲיֹבֶיךָ מִפְּנֶיךָ וְעָשִׂיתִי לְךָ שֵׁם גָּדוֹל
בְּשֵׁם הַגְּדֹלִים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל מִקֹּדָם
לְעַמִּי לְיִשְׂרָאֵל וְנִטְעַנְתִּיו וְשָׁבַן תַּחֲתָיו וְלֹא
יִרְגֵז עוֹד וְלֹא-יִסִּיפוּ בְנֵי-עוֹלָה לְעַנּוֹתָיו
בְּאֶשֶׁר בָּרָא שׁוֹנָה׃ יא וְלִמֵּן-הַיּוֹם אֲשֶׁר
צִוִּיתִי שְׂפָטִים עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְהִנִּיחֹתִי
לְךָ מִכָּל-אֲיֹבֶיךָ וְהִגִּיד לְךָ יְהוָה כִּי-בֵית
יַעֲשֶׂה-לְךָ יְהוָה׃ יב כִּי אֵימְלֹאוּ יָמֶיךָ וְשָׁכַבְתָּ
אֶת-אֲבֹתֶיךָ וְהִקִּמֹתִי אֶת-זֶרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ
אֲשֶׁר יֵצֵא מִמֶּעֶיךָ וְהִכִּינֹתִי אֶת-מַלְכֹתָיו׃
יג הוּא יִבְנֶה-בַּיִת לְשִׁמִּי וְכִנְנֹתִי אֶת-כַּסֵּא
מִמְּלֹכֹתָיו עַד-עוֹלָם׃ יד אֲנִי אֶהְיֶה-לּוֹ לְאָב

flock, to be ruler of My people Israel, 9. and I have been with you wherever you went, and have cut down all your enemies before you. Moreover, I will give you great renown like that of the greatest men on earth. 10. I will establish a home for My people Israel and will plant them firm, so that they shall dwell secure and shall tremble no more. Evil men shall not oppress them any more as in the past, 11. ever since I appointed chieftains over My people Israel. I will give you safety from all your enemies. "The LORD declares to you that He, the LORD, will establish a house for you. 12. When your days are done and you lie with your fathers, I will raise up your offspring after you, one of your own issue, and I will establish his kingship. 13. He shall build a house for My name, and I will establish his royal throne forever. 14. I will be a father

וְהוּא יִהְיֶה-לִּי לְבֵן אֲשֶׁר בְּהֵעֲזוֹתוֹ וְהִכְחֹתִיו
בְּיֹשֶׁבֶט אַנְשֵׁים וּבְנִנְעֵי בְּנֵי אָדָם׃ טו וְחִסְדֵּי
לֹא-יָסוּר מִמֶּנּוּ כַּאֲשֶׁר הִסְרֹתִי מֵעַם שְׂאֹל
אֲשֶׁר הִסְרֹתִי מִלְּפָנֶיךָ׃ טז וְנֶאֱמַן בְּיַתְדֶךָ
וּמִמְלַכְתְּךָ עַד-עוֹלָם לְפָנֶיךָ כִּסְאֶךָ יִהְיֶה נִכּוֹן
עַד-עוֹלָם׃ יז כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְכָל
הַחֻזְוֵן הַזֶּה בֵּן דְּבַר נָתַן אֶל-דָּוִד׃

תזריע

מלכים ב' סימן ד' (אם הפרשיות נפרדות)

ד מִבְּוֹאֵי שָׁמַיִם בָּא מִבְּעַל שָׁמַיִם וַיָּבֵא לְאִישׁ
הָאֱלֹהִים לֶחֶם בַּכּוֹרִים עֲשָׂרִים-לֶחֶם שְׁעָרִים
וְכִרְמֵל בְּצִקְלָנוֹ וַיֹּאמֶר תֵּן לָעָם וַיֹּאבְדוּ׃
מג וַיֹּאמֶר מִשָּׂרְתּוֹ מָה אַתָּן זֶה לְפָנֶי מֵאֵה

to him, and he shall be a son to Me. When he does wrong, I will chastise him with the rod of men and the affliction of mortals; 15. but I will never withdraw My favor from him as I withdrew it from Saul, whom I removed to make room for you. 16. Your house and your kingship shall ever be secure before you; your throne shall be established forever.” 17. Nathan spoke to David in accordance with all these words and all this prophecy.

TAZRIA

II KINGS 4:42–5:19

4 42. A man came from Baal-shalishah and he brought the man of God some bread of the first reaping—twenty loaves of barley bread, and some fresh grain in his sack. And [Elisha] said, “Give it to the people and let them eat.” 43. His attendant replied, “How can I set this

אִישׁ וַיֹּאמֶר תֵּן לָעַם וַיֹּאכְלוּ כִּי כֹה אָמַר
יְהוָה אֲכֹל וְהוֹתַרְ: מִד וַיִּתֵּן לְפָנֵיהֶם וַיֹּאכְלוּ
וַיֹּתְרוּ כַּדְבַר יְהוָה: ה א וְנִעְמָן שַׂר-צְבָא
מֶלֶךְ-אֲרָם הָיָה אִישׁ גָּדוֹל לְפָנָי אֲדֹנָי
וְנִשְׂא פָנָי כִּי-בֹ נָתַן יְהוָה תְּשׁוּעָה לְאֲרָם
וְהָאִישׁ הָיָה גִבּוֹר חַיִּל מְצַרְעֵ: ב וְאֲרָם
יָצְאוּ גְדוּלִים וַיֵּשְׁבוּ מֵאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל נִעְרָה
קַטְנָה וְתָהִי לְפָנָי אִשָּׁת נִעְמָן: ג וְהָאֶמֶר
אֶל-גְּבַרְתָּה אַחֲלִי אֲדֹנָי לְפָנָי הִנָּבִיא אֲשֶׁר
בְּשִׁמְרוֹן אֲנִי יֵאָסֵף אֹתוֹ מְצַרְעָתוֹ: ד וַיָּבֹא
וַיֵּגֵד לְאֲדֹנָיו לֵאמֹר כָּזָאת וְכָזָאת הִבְרָה
הַנִּעְרָה אֲשֶׁר מֵאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל: ה וַיֹּאמֶר
מֶלֶךְ-אֲרָם לְךָ-בָּא וְאַשְׁלַחְתָּ סֵפֶר אֶל-מֶלֶךְ
יִשְׂרָאֵל וַיִּלְךְ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ עֵשֶׂר כַּפְרֵי-זָסָף

before a hundred men?” But he said, “Give it to the people and let them eat. For thus said the LORD: They shall eat and have some left over.” 44. So he set it before them; and when they had eaten, they had some left over, as the LORD had said. 5 1. Naaman, commander of the army of the king of Aram, was important to his lord and high in his favor, for through him the LORD had granted victory to Aram. But the man, though a great warrior, was a leper. 2. Once when the Arameans were out raiding, they carried off a young girl from the land of Israel, and she became an attendant to Naaman’s wife. 3. She said to her mistress, “I wish Master could come before the prophet in Samaria; he would cure him of his leprosy.” 4. [Naaman] went and told his lord just what the girl from the land of Israel had said. 5. And the King of Aram said, “Go to the king of Israel, and I will send along a letter.” He set out, taking with him ten talents of silver, six thousand shekels of gold,

וַיִּשְׁעַת אֲלֵפִים זָהָב וַיַּעֲשֶׂר חֲלִיפוֹת בְּגָדִים׃
וַיָּבֵא הַסֹּפֵר אֶל־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר
וַעֲתָה כְּבוֹא הַסֹּפֵר הַזֶּה אֵלַיךָ הִנֵּה שְׁלַחְתִּי
אֵלַיךָ אֶת־נְעֻמָן עַבְדִּי וַאֲסַפְתּוּ מִצָּרְעָתוֹ׃
וַיְהִי כִּקְרָא מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַסֹּפֵר וַיִּקְרַע
בְּגָדָיו וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים אֲנִי לְהַמִּית וּלְהַחֲיוֹת
כִּי־זֶה שְׁלַח אֵלַי לְאַסֹּף אִישׁ מִצָּרְעָתוֹ כִּי
אֶדְדֶּעֵו־נָא וְרָאוּ כִּי־מִתְאַנְּהוּ הוּא לִי׃ ח וַיְהִי
כַּשְׁמַע אֱלִישָׁע אִישׁ־הָאֱלֹהִים כִּי־קָרַע
מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶת־בְּגָדָיו וַיִּשְׁלַח אֶל־הַמֶּלֶךְ
לֵאמֹר לָמָּה קָרַעְתָּ בְּגָדֶיךָ יָבֵא־נָא אֵלַי
וַיֵּדַע כִּי יֵשׁ נָבִיא בְּיִשְׂרָאֵל׃ ט וַיָּבֵא נְעֻמָן
בְּסוּסוֹ וּבָרֻכָּבוֹ וַיַּעֲמֵד בְּתַח־הַבַּיִת לְאֱלִישָׁע׃
י וַיִּשְׁלַח אֵלָיו אֱלִישָׁע מִלְּאָךְ לֵאמֹר הֲלוֹךְ

a letter.” He set out, taking with him ten talents of silver, six thousand shekels of gold, and ten changes of clothing. 6. He a messenger to say to him, “Go and bathe seven times in the Jordan, and your flesh shall be restored and you shall be clean.” 7. When the king of Israel read the letter, he rent his clothes and cried, “Am I God, to deal death or give life, that this fellow writes to me to cure a man of leprosy? Just see for yourselves that he is seeking a pretext against me!” 8. When Elisha, the man of God, heard that the king of Israel had rent his clothes, he sent a message to the king: “Why have you rent your clothes? Let him come to me, and he will learn that there is a prophet in Israel.” 9. So Naaman came with his horses and chariots and halted at the door of Elisha’s house. 10. Elisha sent a messenger to say to him, “Go and bathe seven times in the Jordan, and your flesh shall

וְרַחֲצֵתָּ שִׁבְעַ-פְּעָמִים בַּיַּרְדֵּן וַיֵּשֶׁב בְּשָׂרָה
לָהּ וַטְהַר: יא וַיִּקְצֹף נַעֲמָן וַיֵּלֶךְ וַיֹּאמֶר
הֲנִיחָה אֲמַרְתִּי אֵלַי | יֵצֵא יֵצֵא וַעֲמַד וְקָרָא
בְּשֵׁם-יְהוָה אֱלֹהָיו וְהִנֵּיף יָדוֹ אֶל-הַמָּקוֹם
וְאָסַף הַמַּצְרָע: יב הֲלֹא טוֹב אֲמַנָּה אבנָה
כְּתִיב וּפְרַפֵּר נְהַרֹת דְּפִשְׁק מִכָּל מִיַּמֵּי
יִשְׂרָאֵל הֲלֹא-אֶרְתֵּן בָּהֶם וַטְהַרְתִּי וַיִּפֹּן וַיֵּלֶךְ
בְּחִמָּה: יג וַיִּנְשֹׂו עֲבָדָיו וַיִּדְבְּרוּ אֵלָיו וַיֹּאמְרוּ
אָבִי דָבָר גָּדוֹל הִנְבִּיא דְּבַר אֱלֹהִי הֲלוֹא
תַעֲשֶׂה וְאָף כִּי-אָמַר אֵלָיךָ רַחֵן וַטְהַר:
יד וַיֵּרֶד וַיִּטְבֹּל בַּיַּרְדֵּן שִׁבְעַ פְּעָמִים כַּדְּבַר
אֲשֶׁר הִאֲלִהֵם וַיֵּשֶׁב בְּשָׂרוֹ כַּבְּשָׂר נַעַר
קָטָן וַיִּטְהַר: טו וַיֵּשֶׁב אֶל-אִישׁ הָאֱלֹהִים
הוּא וְכָל-מַחְנֵהוּ וַיָּבֵא וַיַּעֲמֵד לְפָנָיו וַיֹּאמֶר

be restored and you shall be clean.” **11.** But Naaman was angered and walked away. “I thought,” he said, “he would surely come out to me, and would stand and invoke the LORD his God by name, and would wave his hand toward the spot, and cure the affected part. **12.** Are not the Amanah and the Pharpar, the rivers of Damascus, better than all the waters of Israel? I could bathe in them and be clean!” And he stalked off in a rage. **13.** But his servants came forward and spoke to him. “Sir,” they said, “if the prophet told you to do something difficult, would you not do it? How much more when he has only said to you, ‘Bathe and be clean.’” **14.** So he went down and immersed himself in the Jordan seven times, as the man of God had bidden; and his flesh became like a little boy’s, and he was clean. **15.** Returning with his entire retinue to the man of God, he stood before him and exclaimed,

הַיְהִי-נָא יַדְעֹתִי כִּי אֵין אֱלֹהִים בְּכָל-הָאָרֶץ
כִּי אִם-בְּיִשְׂרָאֵל וְעַתָּה קַח-נָא בְרָכָה מֵאֵת
עַבְדְּךָ: טו' וַיֹּאמֶר חִי-יְהוָה אֲשֶׁר-עֲמַדְתִּי
לְפָנָיו אִם-אֶקַּח וַיִּפְצַר-בּוֹ לְקַחַת וַיִּמָּאֵן:
י' וַיֹּאמֶר נַעֲמֹן וְלֹא יִתֵּן-נָא לְעַבְדְּךָ מִשְׂאֵ
עֲמֹד-פְּרָדִים אֲדָמָה לִּי לֹא-יַעֲשֶׂה עוֹד
עַבְדְּךָ עֲלֶה וְזָבַח לְאֱלֹהִים אַחֵרִים כִּי אִם-
לַיהוָה: יח לְדַבֵּר הַזֶּה יִסְלַח יְהוָה לְעַבְדְּךָ
בְּבוֹא אֲדָנָי בֵּית-רַמּוֹן לְהַשְׁתַּחֲוֹת שָׁמָּה
וְהוּא | נִשְׁעֵן עַל-יָדָי וְהַשְׁתַּחֲוִיתִי בֵּית רַמּוֹן
בְּהַשְׁתַּחֲוִיתִי בֵּית רַמּוֹן יִסְלַח- נא כתיב ולא קרי
-יְהוָה לְעַבְדְּךָ בְּדַבֵּר הַזֶּה: יט וַיֹּאמֶר לוֹ לֵךְ
לְשָׁלוֹם וַיֵּלֶךְ מֵאֵתוֹ בְּבִרַת אָרֶץ:

“Now I know that there is no God in the whole world except in Israel! So please accept a gift from your servant.” 16. But he replied, “As the LORD lives, whom I serve, I will not accept anything.” He pressed him to accept, but he refused. 17. And Naaman said, “Then at least let your servant be given two mule-loads of earth; for your servant will never again offer up burnt offering or sacrifice to any god, except the LORD. 18. But may the LORD pardon your servant for this: When my master enters the temple of Rimmon to bow low in worship there, and he is leaning on my arm so that I must bow low in the temple of Rimmon — when I bow low in the temple of Rimmon, may the LORD pardon your servant in this.” 19. And he said to him, “Go in peace.”

מצורע

במלכים ב' סימן ז', בין בנפרד בין במחובר

ז ג וְאִרְבָּעָה אֲנָשִׁים הָיוּ מִצִּרְעִים פָּתַח
 הַשָּׁעַר וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ מָה אַנְחָנוּ
 יֹשְׁבִים פֹּה עַד-מָתָנוּ: ד אִם-אֲמָרְנוּ נָבוֹא
 הָעִיר וְהָרַעַב בָּעִיר וּמָתָנוּ שָׁם וְאִם-יֹשְׁבָנוּ
 פֹּה וּמָתָנוּ וְעִתָּה לָּכֹו וְנִפְלָה אֶל-מַחֲנֵה אֲרָם
 אִם-יַחֲיֵנוּ נַחֲיֶיהָ וְאִם-יָמִיתָנוּ וּמָתָנוּ: ה וַיִּקְמוּ
 בַּשָּׁפָף לָבוֹא אֶל-מַחֲנֵה אֲרָם וַיָּבֹאוּ עַד-קִצְחָה
 מַחֲנֵה אֲרָם וְהִנֵּה אֵין-שָׁם אִישׁ: ו וַאֲדֹנָי
 הַשָּׁמַיִם | אֶת-מַחֲנֵה אֲרָם קֹוֹל רָכַב קֹוֹל
 סוֹם קֹוֹל חֵיל גָּדוֹל וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-אָחִיו
 הִנֵּה שָׁכַר-עָלֵינוּ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶת-מַלְכֵי

M'TZORA

(Also When Tazria and M'tzora Are Combined)

II KINGS 7:3–20

7 3. There were four men, lepers, outside the gate. They said to one another, “Why should we sit here waiting for death? **4.** If we decide to go into the town, what with the famine in the town, we shall die there; and if we just sit here, still we die. Come, let us desert to the Aramean camp. If they let us live, we shall live; and if they put us to death, we shall but die.” **5.** They set out at twilight for the Aramean camp; but when they came to the edge of the Aramean camp, there was no one there. **6.** For the LORD had caused the Aramean camp to hear a sound of chariots, a sound of horses — the din of a huge army. They said to one another, “The king of Israel must have hired the kings of the Hittites and

הַחֹתָיִם וְאֶת־מִלְכֵי מִצְרַיִם לָבוֹא עָלֵינוּ׃
וַיִּקְוֶמוּ וַיָּנֹסוּ בַּזָּשָׁף וַיַּעֲזְבוּ אֶת־אֱלֹהֵיהֶם
וְאֶת־סוֹסֵיהֶם וְאֶת־חֲמֹרֵיהֶם הַמַּחֲנֶה כַּאֲשֶׁר
הָיָא וַיָּנֹסוּ אֶל־נַפְשָׁם׃ ה וַיָּבֹאוּ הַמִּצְרָעִים
הָאֵלֶּה עַד־קִצָּה הַמַּחֲנֶה וַיָּבֹאוּ אֶל־אֱהֶל
אֶחָד וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ וַיִּשְׂאוּ מִנְשָׂם כֶּסֶף וְזָהָב
וּבָגָדִים וַיֵּלְכוּ וַיִּטְמְנוּ וַיִּשְׁבוּ וַיָּבֹאוּ אֶל־אֱהֶל
אֶחָד וַיִּשְׂאוּ מִנְשָׂם וַיֵּלְכוּ וַיִּטְמְנוּ׃ ט וַיֹּאמְרוּ
אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ לֹא־יֵבֵן | אֲנַחְנוּ עֹשִׂים הַיּוֹם
הַזֶּה יוֹם־בְּשֻׁרָה הוּא וְאֲנַחְנוּ מִחֹשִׁים וְחַכְיֵנוּ
עַד־אֹר הַבֶּקֶר וּמִצָּאֵנוּ עוֹזֵן וְעַתָּה לָכֵן
וְנִבְאָה וְנִגִּידָה בֵּית הַמֶּלֶךְ׃ י וַיָּבֹאוּ וַיִּקְרְאוּ
אֶל־שֹׁעַר הָעִיר וַיִּגִּידוּ לָהֶם לֵאמֹר בָּאתֵנוּ אֶל־
מַחֲנֶה אֶרֶם וְהִנֵּה אֵין־שָׁם אִישׁ וְקוֹל אָדָם

the kings of Mizraim to attack us!” 7. And they fled headlong in the twilight, abandoning their tents and horses and asses — the [entire] camp just as it was — as they fled for their lives. 8. When those lepers came to the edge of the camp, they went into one of the tents and ate and drank; then they carried off silver and gold and clothing from there and buried it. They came back and went into another tent, and they carried off what was there and buried it. 9. Then they said to one another, “We are not doing right. This is a day of good news, and we are keeping silent! If we wait until the light of morning, we shall incur guilt. Come, let us go and inform the king’s palace.” 10. They went and called out to the gatekeepers of the city and told them, “We have been to the Aramean camp. There is not a soul there, nor any human sound; but

כִּי אִם-הִסּוּס אָסוּר וְהַחֲמוֹר אָסוּר וְאֵהָלִים
בְּאֶשֶׁר הִמָּתָה׃ יָא וַיִּקְרָא הַשְּׂעָרִים וַיִּזְיְדוּ בַּיִת
הַמֶּלֶךְ פְּנִימָה׃ יב וַיָּקָם הַמֶּלֶךְ לַיְלָה וַיֹּאמֶר
אֶל-עַבְדָּיו אַנְיָדָה-נָא לָכֶם אֶת אֲשֶׁר-עָשׂוּ
לָנוּ אַרְגָּם יְדַעוּ פִּי-רַעְבִּים אֲנַחְנוּ וַיֵּצְאוּ מִן-
הַמַּחֲנֶה לְהַחֲבֶה בַשָּׂדֶה בַּהֲשָׂדָה כְּתִיב לֵאמֹר
כִּי-יֵצְאוּ מִן-הָעִיר וְנִתְפָּשִׁים חַיִּים וְאֶל-הָעִיר
נָבֵא׃ יג וַיַּעַן אֶחָד מֵעַבְדָּיו וַיֹּאמֶר וַיִּקְחוּ-נָא
חַמֶּשֶׁה מִן-הַסּוּסִים הַנִּשְׂאָרִים אֲשֶׁר נִשְׂאָרוּ-
בָּהּ הַנֶּזֶם כָּכָל-הַמֶּזֶן הַהַמּוֹן כְּתִיב יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר נִשְׂאָרוּ-בָּהּ הַנֶּזֶם כָּכָל-הַמֶּזֶן יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר-תָּמוּ וְנִשְׁלַחַתָּ וְנִרְאָה׃ יד וַיִּקְחוּ שְׁנֵי
רֶכֶב סוּסִים וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ אַחֲרָי מַחֲנֶה-
אַרְגָּם לֵאמֹר לָכוּ וּרְאוּ׃ טו וַיִּלְכוּ אַחֲרֵיהֶם

the horses are tethered and the asses are tethered and the tents are undisturbed.” 11. The gatekeepers called out, and the news was passed on into the king’s palace. 12. The king rose in the night and said to his courtiers, “I will tell you what the Arameans have done to us. They know that we are starving, so they have gone out of camp and hidden in the fields, thinking: When they come out of the town, we will take them alive and get into the town.” 13. But one of the courtiers spoke up, “Let a few of the remaining horses that are still here be taken — they are like those that are left here of the whole multitude of Israel, out of the whole multitude of Israel that have perished — and let us send and find out.” 14. They took two teams of horses and the king sent them after the Aramean army, saying, “Go and find out.” 15. They followed them as

עַד-הַיָּרֵדוֹ וְהֵנָּה כָּל-הַיָּרֵד מִלְּאָה בְּגָדִים
 וְכֵלִים אֲשֶׁר-הִשְׁלִיכוּ אֲרָם בְּחַפְזָם בַּחֲפוּזִים
 כְּתִיב וַיָּשִׁבוּ הַמַּלְאָכִים וַיִּגְדּוּ לַמֶּלֶךְ׃ טו וַיֵּצֵא
 הַנֶּעֱמ וַיָּבֹאוּ אֶת מַחְנֵה אֲרָם וַיְהִי סָאָה-סֵלֶת
 בְּשֵׁקֶל וְסָאֲתַיִם שְׁעָרִים בְּשֵׁקֶל כַּדְּבָר יְהוָה׃
 י וְהַמֶּלֶךְ הִפְקִיד אֶת-הַשְּׁלִישׁ אֲשֶׁר-נִשְׁעַן
 עַל-יָדוֹ עַל-הַשְּׁעָר וַיִּרְמְסֵהוּ הַנֶּעֱמ בְּשֵׁעָר
 וַיָּמָת בְּאֲשֶׁר דָּבַר אֱלֹהִים אֲשֶׁר דָּבַר
 בְּרִדָּת הַמֶּלֶךְ אֵלָיו׃ יא וַיְהִי כַּדְּבָר אֲשֶׁר
 הָאֱלֹהִים אָל-הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר סָאֲתַיִם שְׁעָרִים
 בְּשֵׁקֶל וְסָאָה-סֵלֶת בְּשֵׁקֶל יִהְיֶה כָּעֵת מִחֹר
 בְּשֵׁעָר שְׁמֹרוֹן׃ יב וַיַּעַן הַשְּׁלִישׁ אֶת-אֱלֹהִים
 הָאֱלֹהִים וַיֹּאמֶר וְהֵנָּה יְהוָה עֲשֵׂה אַרְבּוֹת
 בְּשֵׁמַיִם הִיְהִי כַּדְּבָר הַזֶּה וַיֹּאמֶר הַנֶּעֱמ רֵאָה

far as the Jordan, and found the entire road full of clothing and gear which the Arameans had thrown away in their haste; and the messengers returned and told the king. 16. The people then went out and plundered the Aramean camp. So a seah of choice flour sold for a shekel, and two seahs of barley for a shekel — as the LORD had spoken. 17. Now the king had put the aide on whose arm he leaned in charge of the gate; and he was trampled to death in the gate by the people — just as the man of God had spoken, as he had spoken when the king came down to him. 18. For when the man of God said to the king, “This time tomorrow two seahs of barley shall sell at the gate of Samaria for a shekel, and a seah of choice flour for a shekel,” 19. the aide answered the man of God and said, “Even if the LORD made windows in the sky, could this come to pass?” And he retorted,

בְּעֵינַיִךָ וּמִשָּׁם לֹא תֹאכַל: כ וַיְהִי-לּוֹ בֶּן
וַיְרַמְסוּ אֹתוֹ הָעַם בַּשָּׂעַר וַיָּמָת:

אחרי מות

כמנהג האשכנזים כשהן מחוברין

בעמוס סימן ט'

ט ז הַלֹּא כִבְנֵי בְּשֵׁים אַתֶּם לִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל
נְאֻם-יְהוָה הַלֹּא אֶת-יִשְׂרָאֵל הֶעֱלִיתִי מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם וּפְלַשְׁתִּים מִכַּפְתּוֹר וַאֲרָם מִקִּיר:
ח הִנֵּה עֵינַי | אֲדַנֵּי יְהוָה בַּמַּמְלָכָה הַחֲטָאָה
וְהַשְׂמֵדָתִי אֲתָה מֵעַל פְּנֵי הָאָדָמָה אֲפֹס
כִּי לֹא הַשְׂמִיד אֲשַׁמֵּד אֶת-בַּיִת יַעֲקֹב
נְאֻם-יְהוָה: ט כִּי-הִנֵּה אֲנֹכִי מְצִיָּה וְהִנְעוֹתִי
בְּכָל-הַגּוֹיִם אֶת-בַּיִת יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר יִנּוּעַ
בַּכְּבֹּדָה וְלֹא-יִפּוֹל צְרוּר אֶרֶץ: י בַּחֲרָב יָמוּתוּ

“You shall see it with your own eyes, but you shall not eat of it.” 20. That is exactly what happened to him: The people trampled him to death in the gate.

ACHAREI MOT

(Alone or Combined with Kedoshim — For Ashkenazim)

AMOS 9:7–15

9 7. To Me, O Israelites, you are just like the Ethiopians — declares the LORD. True, I brought Israel up from the land of Egypt, but also the Philistines from Caphtor and the Arameans from Kir. 8. Behold, the Lord GOD has His eye upon the sinful kingdom: I will wipe it off the face of the earth! But, I will not wholly wipe out the House of Jacob — declares the LORD. 9. For I will give the order and shake the House of Israel — through all the nations — as one shakes [sand] in a sieve, and not a pebble falls to the ground. 10. All

כֹּל חַטָּאתַי עִמִּי הָאֲמֹרִים לֹא-תִנָּשׂ וְתִקְדְּשִׁים
 בְּעֵדֵינוּ הָרַעָה: יֵא בַיּוֹם הַהוּא אֲקִים אֶת-סִפְתְּ
 דָוִד הַנִּפְלֵאת וְגִדְדֵתִי אֶת-פְּרִצִיחֹן וְהִרְסֵתִיו
 אֲקִים וּבְנִיתִיָּהּ פִּימִי עוֹלָם: יב לְמַעַן יִירָשׁוּ
 אֶת-שְׂאֵרֵית אָדָם וְכָל-הַגּוֹיִם אֲשֶׁר-נִקְרָא
 שְׁמִי עָלֵיהֶם נֶאֱמַר-יְהוָה עֲשֵׂה זֹאת: יג הִנֵּה
 יָמַי בָּאִים נֶאֱמַר-יְהוָה וְנִגְשׂ חוֹרֵשׁ בַּקֶּצֶר
 וְדִרְךָ עֲנָבִים בְּמִשְׁךָ הַזֶּרַע וְהַטִּיפוּ הַהָרִים
 עָסִים וְכָל-הַגְּבָעוֹת תִּתְמוּנְגָנָה: יד וְשָׁבֹתִי
 אֶת-שְׁבֹות עִמִּי יִשְׂרָאֵל וּבְנוֹ עָרִים נִשְׁמֹות
 וַיָּשָׁבוּ וְנִטְעוּ בְרָמִים וְשָׁתוּ אֶת-יַיִנָּם וְעָשׂוּ
 גִּזְוֹת וְאָכְלוּ אֶת-פְּרִיָהֶם: טו וְנִטְעַתִּים עַל-
 אֲדָמָתָם וְלֹא יִנָּתְשׂוּ עוֹד מִעַל אֲדָמָתָם אֲשֶׁר
 נָתַתִּי לָהֶם אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵיָהּ:

the sinners of My people shall perish by the sword, who boast, “Never shall the evil overtake us or come near us.” **11.** In that day, I will set up again the fallen booth of David: I will mend its breaches and set up its ruins anew. I will build it firm as in the days of old, **12.** So that they shall possess the rest of Edom and all the nations once attached to My name — declares the LORD who will bring this to pass. **13.** A time is coming — declares the LORD — when the plowman shall meet the reaper, and the treader of grapes him who holds the [bag of] seed; when the mountains shall drip wine and all the hills shall wave [with grain]. **14.** I will restore My people Israel. They shall rebuild ruined cities and inhabit them; they shall plant vineyards and drink their wine; they shall till gardens and eat their fruits. **15.** And I will plant them upon their soil, nevermore to be uprooted from the soil I have given them — said the LORD your God.

אחרי מות

כמנהג הספרדים והאשכנזים בארץ ישראל

קדושים

ביחזקאל סימן כ"ב

(כמנהג האשכנזים בחוץ לארץ)

כב א וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: ב וְאַתָּה
 בֶּן-אָדָם הֲתִשָּׁפֵט הֲתִשָּׁפֵט אֶת-עֵיר הַדְּמָיִם
 וְהַיְדוּדֶיךָ אֵת כָּל-תּוֹעֲבוֹתֶיהָ: ג וְאָמַרְתָּ
 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה עֵיר שְׁפָכַת דָּם
 בְּתוֹכָהּ לָבוֹא עָתִידָהּ וְעָשִׂיתָה גְלוּלִים עָלֶיהָ
 לְטִמְאַתָּה: ד בְּדַמֶּךָ אֲשֶׁר-שָׁפַכְתָּ אֲשַׁמֶּת
 וּבְגִלּוּלֶיךָ אֲשֶׁר-עָשִׂיתָ טִמְאַת וַתִּקְרֵיבִי יְמִיךָ
 וַתָּבוֹא עַד-שְׁנוֹתֶיךָ עַל-כֵּן נִתְּתִיךָ חֲרָפָה
 לְגוֹיִם וְקִלְסָה לְכָל-הָאָרְצוֹת: ה הַקְרִיבוּת

ACHAREI MOT

(Alone or Combined with Kedoshim — For Sephardim.

This is also the Haftarah for Kedoshim — For Ashkenazim)

EZEKIEL 22:1-19

22 1. The word of the LORD came to me: 2. Further, O mortal, arraign, arraign the city of bloodshed; declare to her all her abhorrent deeds! 3. Say: Thus said the Lord GOD: O city in whose midst blood is shed, so that your hour is approaching; within which fetishes are made, so that you have become unclean! 4. You stand guilty of the blood you have shed, defiled by the fetishes you have made. You have brought on your day; you have reached your year. Therefore I will make you the mockery of the nations and the scorn of all the lands. 5. Both the near and the far shall

וְהִרְחַקוֹת מִמֶּךָ יִתְקַלְסוּ-בְךָ טִמְאַת הַיָּשָׁם
רַבַּת הַמְּחֻמָּה: ו הִנֵּה נִשְׂיֵאִי יִשְׂרָאֵל אֲיִשׁ
לְזָרְעוֹ הָיָה בְךָ לְמַעַן שְׂפָרְ-דָּם: ז אָב וְאִם
הֶקְלוּ בְךָ לִגְר עָשׂוּ בַעֲשֵׁק בְּתוֹכְךָ יְתוֹם
וְאֶלְמָנָה הִזְנוּ בְךָ: ח קֹדֶשִׁי בְּזִית וְאֶת-
שַׁבָּתִי חִלַּלְתָּ: ט אֲנִשְׂי רַכִּיל הָיָה בְךָ
לְמַעַן שְׂפָרְ-דָּם וְאֶל-הַהָרִים אָכְלוּ בְךָ זִמָּה
עָשׂוּ בְּתוֹכְךָ: י עֲרוֹת-אָב וְנָחַ בְךָ טִמְאַת
הַנְּבִיָּה עֲנוּ-בְךָ: יא וְאִישׁ א אֶת-אִשְׁתִּי רִעְהוּ
עָשָׂה תוֹעֵבָה וְאִישׁ אֶת-כַּלְתּוֹ טַמְא בְּזִמָּה
וְאִישׁ אֶת-אֶחָתוֹ בֵּת-אָבִיו עֲנָה-בְךָ: יב שָׁחַד
לְקַחוּ-בְךָ לְמַעַן שְׂפָרְ-דָּם נִשְׂדָּךְ וְתַרְבִּית
לְקַחַת וְתַבְצֵעֵי רִעִיךָ בַעֲשֵׁק וְאֶתִי שְׁכַחַת
נַאֲם אֲדֹנָי יְהוָה: יג וְהִנֵּה הַכִּיתִי כַפִּי אֶל-

scorn you, O besmirched of name, O laden with iniquity! 6. Every one of the princes of Israel in your midst used his strength for the shedding of blood. 7. Fathers and mothers have been humiliated within you; strangers have been cheated in your midst; orphans and widows have been wronged within you. 8. You have despised My holy things and profaned My Sabbaths. 9. Base men in your midst were intent on shedding blood; in you they have eaten upon the mountains, and they have practiced depravity in your midst. 10. In you they have uncovered their fathers' nakedness, in you they have ravished women during their impurity. 11. They have committed abhorrent acts with other men's wives; in their depravity they have defiled their own daughters-in-law; in you they have ravished their own sisters, daughters of their fathers. 12. They have taken bribes within you to shed blood. You have taken advance and accrued

בְּצִיָּעַךְ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ וְעַל-דָּמֶךָ אֲשֶׁר הָיוּ
בְּתוֹכֶךָ; יָד הַיַּעֲמֹד לְבָרְךָ אִם-תַּחֲזֹקְנָה יָדֶיךָ
לַיָּמִים אֲשֶׁר אָנֹכִי עוֹשֶׂה אוֹתְךָ אָנֹכִי יְהוָה דְּבַרְתִּי
וְעָשִׂיתִי; טו וְהִפְּיִצוּתִי אוֹתְךָ בַּגּוֹיִם וְזָרִיתִיךָ
בְּאַרְצוֹת וְהִתְמַתִּי טַמְאַתְךָ מִמֶּךָ; טז וְנַחֲלָתְךָ
בָּרֶךְ לְעֵינַי גּוֹיִם וְיַדְעֵתָ כִּי-אָנֹכִי יְהוָה; יז וַיְהִי
דְּבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר; יח בֶּן-אָדָם הָיוּ-
לִי בֵּית-יִשְׂרָאֵל לְסִיג לְסוּג כְּתִיב כָּלָם נְחֹשֶׁת
וּבְדִיל וּבְרֹזֶל וְעוֹפְרַת בְּתוֹךְ כּוֹר סִיגִים כְּסָף
הָיוּ; יט לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעֲזֹב הַיּוֹת
כְּלָכֶם לְסִיגִים לָכֵן הִנְנִי קוֹבֵץ אֶתְכֶם אֶל-תּוֹךְ
יְרוּשָׁלָּם;

interest, you have defrauded your countrymen to your profit. You have forgotten Me — declares the Lord GOD. 13. Lo, I will strike My hands over ill-gotten gains that you have amassed, and over the bloodshed that has been committed in your midst. 14. Will your courage endure, will your hands remain firm in the days when I deal with you? I the LORD have spoken and I will act. 15. I will scatter you among the nations and disperse you through the lands; I will consume the uncleanness out of you. 16. You shall be dishonored in the sight of nations, and you shall know that I am the LORD. 17. The word of the LORD came to me: 18. O mortal, the House of Israel has become dross to Me; they are all copper, tin, iron, and lead. But in a crucible, the dross shall turn into silver. 19. Assuredly, thus said the Lord GOD: Because you have all become dross, I will gather you into Jerusalem.

קדושים

כמנהג האיטליאנים והספרדים
 ויש מפטירים אותה בסדר אחרי
 ביחזקאל סימן כ'

כ א וַיְהִי | בַּשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית בַּחֲמִשִּׁי בַּעֲשׂוֹר
 לַחֹדֶשׁ בָּאוּ אַנְשֵׁים מִזְקֵנֵי יִשְׂרָאֵל לְדַרְשׁ
 אֶת־יְהוָה וַיֵּשְׁבוּ לִפְנָיִ: (כאן מתחילים
 הספרדים) ב וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:
 ג בֶּן־אָדָם דַּבֵּר אֶת־זְקֵנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
 אֲלֵהֶם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הַלְדַרְשׁ אֹתִי
 אַתֶּם בָּאִים חֵי־אֲנִי אִם־אֶדְרֹשׁ לָכֶם נְאֻם
 אֲדֹנָי יְהוִה: ד הֲתִשְׁפֹּט אַתֶּם הֲתִשְׁפֹּט בֶּן־
 אָדָם אֶת־תּוֹעֵבֹת אַבֹּתֶם הַזֹּדִיעִים: ה וְאָמַרְתָּ
 אֲלֵהֶם כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה בַּיּוֹם בַּחֲרִי

KEDOSHIM

(For Ashkenazim: See p. 27, Haftarah for ACHAREI MOT)

For Sephardim: EZEKIEL 20:2-20

20 1. In the seventh year, on the tenth of the fifth month, certain elders of Israel came to inquire of the LORD, and sat down before me. *[Sephardim Begin Here]* **2.** And the word of the LORD came to me: **3.** O mortal, speak to the elders of Israel and say to them: Thus said the Lord GOD: Have you come to inquire of Me? As I live, I will not respond to your inquiry — declares the Lord GOD. **4.** Arraign, arraign them, O mortal! Declare to them the abhorrent deeds of their fathers. **5.** Say to them: Thus said the Lord GOD: On the day

בְּיִשְׂרָאֵל וְאֵשָׂא יָדַי לְזָרַע בֵּית יַעֲקֹב וְאֶזְדַּע
לָהֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֵשָׂא יָדַי לָהֶם לֵאמֹר
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: וּבַיּוֹם הַהוּא נִשְׁאַתִּי
יָדַי לָהֶם לְהוֹצִיאֵם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם אֶל-אֶרֶץ
אֲשֶׁר-תָּרַתִּי לָהֶם זְבַת חֶלֶב וְדָבַשׁ צְבִי הִיא
לְכָל-הָאָרְצוֹת: וְאֹמַר אֲלֵהֶם אִישׁ שְׂקוּצֵי
עֵינָיו הִשְׁלִיכוּ וּבְגָלוּלֵי מִצְרַיִם אֶל-תַּטְמְאוּ
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ח וַיִּמְרוּ-בִּי וְלֹא אָבוּ
לְשׁמֹרַע אֵלַי אִישׁ אֶת-שְׂקוּצֵי עֵינֵיהֶם לֹא
הִשְׁלִיכוּ וְאֶת-גְּלוּלֵי מִצְרַיִם לֹא עָזְבוּ וְאֹמַר
לְשׂפָךְ חַמָּתִי עָלֵיהֶם לְכַלּוֹת אֶפְרַי בָּהֶם בְּתוֹךְ
אֶרֶץ מִצְרַיִם: ט וְאֵעֲשֶׂה לְמַעַן שְׂמִי לְבַלְתִּי
הַחֵל לְעֵינַי הַגּוֹיִם אֲשֶׁר-הִתְמָה בְּתוֹכָם אֲשֶׁר
נִזְדַּעְתִּי אֲלֵיהֶם לְעֵינֵיהֶם לְהוֹצִיאֵם מֵאֶרֶץ

that I chose Israel, I gave My oath to the stock of the House of Jacob; when I made Myself known to them in the land of Egypt, I gave My oath to them. When I said, “I the LORD am your God,” 6. that same day I swore to them to take them out of the land of Egypt into a land flowing with milk and honey, a land which I had sought out for them, the fairest of all lands. 7. I also said to them: Cast away, every one of you, the detestable things that you are drawn to, and do not defile yourselves with the fetishes of Egypt — I the LORD am your God. 8. But they defied Me and refused to listen to Me. They did not cast away the detestable things they were drawn to, nor did they give up the fetishes of Egypt. Then I resolved to pour out My fury upon them, to vent all My anger upon them there, in the land of Egypt. 9. But I acted for the sake of My name, that it might not be profaned in the

מִצְרַיִם׃ י וְאֹצִיִּאֲם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶבְאֵם
אֶל-הַמִּדְבָּר׃ יא וְאֶתֶּן לָהֶם אֶת-חֻקֹּתַי וְאֶת-
מִשְׁפָּטַי הַזֹּדֵעֹתַי אֹתָם אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֹתָם
הָאָדָם וְחֵי בָהֶם׃ יב וְגַם אֶת-שִׁבְתֹּתַי נָתַתִּי
לָהֶם לְהִיּוֹת לְאוֹת בֵּינִי וּבֵינֵיהֶם לְדַעַת
כִּי אֲנִי יְהוָה מְקֹדְשָׁם׃ יג וַיִּמְרוּ-בִי בַּיַּת-
יִשְׂרָאֵל בַּמִּדְבָּר בְּחֻקֹּתַי לֹא-הִלְכוּ וְאֶת-
מִשְׁפָּטַי מָאֲסוּ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֹתָם הָאָדָם וְחֵי
בָהֶם וְאֶת-שִׁבְתֹּתַי חָלְלוּ מְאֹד וְאֵלֶּם לְשֹׁפֵךְ
חַמָּתִי עֲלֵיהֶם בַּמִּדְבָּר לְכֹלֹתָם׃ יד וְאֶעֱשֶׂה
לְמַעַן שְׁמִי לְבִלְתִּי הַחֵל לְעֵינַי הַגּוֹזִים אֲשֶׁר
הוֹצֵאתִים לְעֵינֵיהֶם׃ טו וְגַם-אֲנִי נִשְׁאַתִּי יָדַי
לָהֶם בַּמִּדְבָּר לְבִלְתִּי הָבִיא אֹתָם אֶל-
הָאֶרֶץ אֲשֶׁר-נָתַתִּי זָבֶת חֶלֶב וְדָבָשׁ צִבִּי

sight of the nations among whom they were. For it was before their eyes that I had made Myself known to Israel to bring them out of the land of Egypt. **10.** I brought them out of the land of Egypt and I led them into the wilderness. **11.** I gave them My laws and taught them My rules, by the pursuit of which a man shall live. **12.** Moreover, I gave them My Sabbaths to serve as a sign between Me and them, that they might know that it is I the LORD who sanctify them. **13.** But the House of Israel rebelled against Me in the wilderness; they did not follow My laws and they rejected My rules — by the pursuit of which a man shall live — and they grossly desecrated My Sabbaths. Then I thought to pour out My fury upon them in the wilderness and to make an end of them, **14.** but I acted for the sake of My name, that it might not be profaned in the sight of the nations before whose eyes I had

הִיא לְכָל-הָאֲרָצוֹת: טו יַעַן בְּמִשְׁפָּטַי מָאָסוּ
 וְאֶת-חֻקוֹתַי לֹא-הִלְכוּ בָהֶם וְאֶת-שִׁבְתוֹתַי
 חָלְלוּ כִּי אֶחְרִי גִלּוּלֵיהֶם לִבָּם הִלְכוּ: י" וַתִּחַס
 עֵינַי עֲלֵיהֶם מִשַּׁחַתָּם וְלֹא-עָשִׂיתִי אֹתָם
 כְּלָה בַמִּדְבָּר: י"ח וְאָמַר אֶל-בְּנֵיהֶם בַּמִּדְבָּר
 בְּחֻנְקֵי אֲבוֹתֵיכֶם אֶל-תֵּלְכוּ וְאֶת-מִשְׁפָּטֵיהֶם
 אֶל-תִּשְׁמְרוּ וּבְגִלּוּלֵיהֶם אֶל-תִּטְמְאוּ: י"ט אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בְּחֻקוֹתַי לִלְכוּ וְאֶת-מִשְׁפָּטַי
 שִׁמְרוּ וַעֲשׂוּ אֹתָם: כ וְאֶת-שִׁבְתוֹתַי קִדְּשׁוּ
 וְהָיוּ לְאוֹת פִּינֵי וּבִינֵיכֶם לְדַעַת כִּי אֲנִי יְהוָה
 אֱלֹהֵיכֶם:

led them out. **15.** However, I swore to them in the wilderness that I would not bring them into the land flowing with milk and honey, the fairest of all lands, which I had assigned [to them], **16.** for they had rejected My rules, disobeyed My laws, and desecrated My Sabbaths; their hearts followed after their fetishes. **17.** But I had pity on them and did not destroy them; I did not make an end of them in the wilderness. **18.** I warned their children in the wilderness: Do not follow the practices of your fathers, do not keep their ways, and do not defile yourselves with their fetishes. **19.** I the LORD am your God: Follow My laws and be careful to observe My rules. **20.** And hallow My Sabbaths, that they may be a sign between Me and you, that you may know that I the LORD am your God.

אמור

ביחזקאל סימן מ"ד

מר טו וְהִכְהַנִּים הַלְוִיִּם בְּנֵי צְדוֹק אֲשֶׁר
 שָׁמְרוּ אֶת-מִשְׁמֶרֶת מִקְדָּשִׁי בְּתַעֲזוֹת בְּנֵי-
 יִשְׂרָאֵל מֵעָלַי הִנֵּה יִקְרְבוּ אֵלַי לְאֲשֶׁרְתָּנִי
 וְעָמְדוּ לְפָנַי לְהִקְרִיב לִי חֶלֶב וְדָם נְאֻם
 אֲדַנִּי יְיָהוָה: טז הִנֵּה יָבֹאוּ אֶל-מִקְדָּשִׁי
 וְהִנֵּה יִקְרְבוּ אֶל-שִׁלְחָנִי לְאֲשֶׁרְתָּנִי וְשָׁמְרוּ
 אֶת-מִשְׁמֶרֶתִי: יז וְהָיָה בְּבוֹאָם אֶל-שַׁעְרֵי
 הַחָצֵר הַפְּנִימִית בְּגִדֵי פִשְׁתִּים יִלְבָּשׁוּ וְלֹא-
 יַעֲלֶה עֲלֵיהֶם צֶמֶר בְּשָׂרְתָם בְּשַׁעְרֵי הַחָצֵר
 הַפְּנִימִית וּבִיתָהּ: יח פָּאֲרֵי פִשְׁתִּים יִהְיוּ עַל-
 רֹאשָׁם וּמִכְנָסֵי פִשְׁתִּים יִהְיוּ עַל-מַתְּנֵיהֶם לֹא
 יַחֲנְרוּ בִיזְעֵ: יט וּבִצְאָתָם אֶל-הַחָצֵר הַחִיצוֹנָה

EMOR

EZEKIEL 44:15–31

44 15. But the levitical priests descended from Zadok, who maintained the service of My Sanctuary when the people of Israel went astray from Me — they shall approach Me to minister to Me; they shall stand before Me to offer Me fat and blood — declares the Lord GOD. **16.** They alone may enter My Sanctuary and they alone shall approach My Table to minister to Me; and they shall keep My charge. **17.** And when they enter the gates of the inner court, they shall wear linen vestments; they shall have nothing woolen upon them when they minister inside the gates of the inner court. **18.** They shall have linen turbans on their heads and linen breeches on their loins; they shall not gird themselves with anything that causes sweat. **19.** When they go out to the outer court — the outer court

אֶל-הַחֲצֵר הַחַיְצוֹנָה אֶל-הָעַם יִפְשְׁטוּ אֶת-
בְּגְדֵיהֶם אֲשֶׁר-הִפָּה מִשָּׂרְתָם בָּם וְהִנִּיחוּ
אוֹתָם בְּלִשְׁכַּת הַקֹּדֶשׁ וְלִבְשׁוּ בְּגָדִים אֲחֵרִים
וְלֹא-יִקְדְּשׁוּ אֶת-הָעַם בְּבְגְדֵיהֶם: כ וְרֹאשָׁם
לֹא יִגְלְחוּ וּפָרַע לֹא יִשְׁלְחוּ כָסוּם יִכְסֹמוּ אֶת-
רֹאשֵׁיהֶם: כא וַיֵּן לֹא-יִשְׁתּוּ כָּל-כֹּהֵן בְּבוֹאָם
אֶל-הַחֲצֵר הַפְּנִימִית: כב וְאֶלְמָנָה וְגֵרוֹשָׁה
לֹא-יִקְחוּ לָהֶם לְנָשִׁים כִּי אִם-בָּתוּלוֹת מִזֶּרַע
בֵּית יִשְׂרָאֵל וְהֵאֱלָמָנָה אֲשֶׁר-תִּהְיֶה אֶלְמָנָה
מִכֹּהֵן יִקְחוּ: כג וְאֶת-עַמִּי יוֹרוּ בֵּין קֹדֶשׁ
לְחֵל וּבֵין-טָמֵא לְטָהוֹר יוֹדִיעֵם: כד וְעַל-רֵיב
הַפָּה יַעֲמְדוּ לְמִשְׁפָּט לִשְׁפֹט כְּתִיב בְּמִשְׁפָּטֵי
יִשְׁפָּטֵהוּ וּשְׁפָטֵהוּ כְּתִיב וְאֶת-תּוֹרָתִי וְאֶת-חֻקֹּתִי
בְּכָל-מוֹעֲדֵי יִשְׁמְרוּ וְאֶת-שִׁבְתוֹתֵי יִקְדְּשׁוּ:

where the people are — they shall remove the vestments in which they minister and shall deposit them in the sacred chambers; they shall put on other garments, lest they make the people consecrated by [contact with] their vestments. 20. They shall neither shave their heads nor let their hair go untrimmed; they shall keep their hair trimmed. 21. No priest shall drink wine when he enters into the inner court. 22. They shall not marry widows or divorced women; they may marry only virgins of the stock of the House of Israel, or widows who are widows of priests. 23. They shall declare to My people what is sacred and what is profane, and inform them what is clean and what is unclean. 24. In lawsuits, too, it is they who shall act as judges; they shall decide them in accordance with My rules. They shall preserve My teachings and My laws regarding all My fixed occasions; and they shall maintain the sanctity of My Sabbaths. 25. [A

כֹּה וְאֶל-מֵת אֲדָם לֹא יָבֹא לְטַמְּאָהּ כִּי אִם-
 לְאָב וְלְאִם וּלְבֵן וּלְבַת לְאָח וּלְאֲחֹת אֲשֶׁר-
 לֹא-הָיְתָה לְאִישׁ יִטַּמְּאוּ: כֹּה וְאֲחֵרֵי טְהַרְתּוּ
 שְׂבַעַת יָמִים יִסְפְּרוּ-לוֹ: כֹּה וּבְיוֹם בֹּאוּ אֶל-
 הַקֹּדֶשׁ אֶל-הַחֹצֵר הַפְּנִימִית לְעֹשֶׂת בְּקֹדֶשׁ
 יִקְרִיב חַטָּאתוֹ נֶאֱמַר אֲדָנִי יְהוָה: כֹּה וְהָיְתָה
 לָהֶם לְנִחְלָה אֲנִי נִחְלַתְּם וְאֲחִיזָה לְאֶתְתַּנּוּ
 לָהֶם בְּיִשְׂרָאֵל אֲנִי אֲחִיזְתֶּם: כֹּס הַמִּנְחָה
 וְהַחֲטָאת וְהָאֲשֵׁם הַמָּה יֵאָכְלוּם וְכָל-תֵּרֶם
 בְּיִשְׂרָאֵל לָהֶם יִהְיֶה: ל וְרֵאשִׁית כָּל-פְּרוֹרֵי
 כֹל וְכָל-תְּרוֹמַת כֹּל מִכָּל תְּרוֹמַת יְכֶם לַכֹּהֲנִים
 יִהְיֶה וְרֵאשִׁית עֲרִיסוֹתֵיכֶם תִּתְּנוּ לַכֹּהֵן לְהֵנִיחַ
 בְּרָכָה אֶל-בֵּיתְךָ: לֹא כָל-נִבְלָה וְטִרְפָּה מִן-
 הָעוֹף וּמִן-הַבְּהֵמָה לֹא יֵאָכְלוּ הַכֹּהֲנִים:

priest] shall not defile himself by entering [a house] where there is a dead person. He shall defile himself only for father or mother, son or daughter, brother or unmarried sister. 26. After he has become clean, seven days shall be counted off for him; 27. and on the day that he reenters the inner court of the Sanctuary to minister in the Sanctuary, he shall present his sin offering — declares the Lord GOD. 28. This shall be their portion, for I am their portion; and no holding shall be given them in Israel, for I am their holding. 29. The meal offerings, sin offerings, and guilt offerings shall be consumed by them. Everything proscribed in Israel shall be theirs. 30. All the choice first fruits of every kind, and all the gifts of every kind — of all your contributions — shall go to the priests. You shall further give the first of the yield of your baking to the priests, that a blessing may rest upon your home. 31. Priests shall not eat anything, whether bird or animal, that died or was torn by beasts.

בהר

בירמיה סימן ל"ב

לֵב וַיֹּאמֶר יְרֵמְיָהוּ הִנֵּה דְבַר-יְהוָה אֵלַי
 לֵאמֹר: זֶה הַנְּמֹאֵל בֵּין-שְׁלָם הַדָּדָה בֶּן אֶלְיָהוּ
 לֵאמֹר קִנְיָה לְךָ אֶת-שָׂדֵי אֲשֶׁר בְּעֵנְתוֹת כִּי לְךָ
 מִשְׁפָּט הַנְּאֻלָּה לְקִנּוֹת: ח וַיָּבֹא אֵלַי הַנְּמֹאֵל
 בֶּן-הַדִּי כַדְבָר יְהוָה אֶל-חֲצֵר הַמְּטָרָה וַיֹּאמֶר
 אֵלַי קִנְיָה נָא אֶת-שָׂדֵי אֲשֶׁר-בְּעֵנְתוֹת אֲשֶׁר אֶ
 בְּאֶרֶץ בְּנֵי־מִיִן כִּי לְךָ מִשְׁפָּט הִירְשָׁה וְלְךָ
 הַנְּאֻלָּה קִנְיָה-לְךָ וְאַלֵּע כִּי דְבַר-יְהוָה הוּא:
 ט וְאַקְנֶה אֶת-הַשָּׂדֶה מֵאֵת הַנְּמֹאֵל בֶּן-
 הַדִּי אֲשֶׁר בְּעֵנְתוֹת וְאַשְׁקֶלְהָ לּוֹ אֶת-הַכֶּסֶף
 שֶׁבַע שְׁקָלִים וַעֲשֶׂרֶה הַכֶּסֶף: י וְאַכְתֹּב
 בַּסֵּפֶר וְאַחֲתָם וְאַעֲד עֵדִים וְאַשְׁקֶל הַכֶּסֶף

BEHAR

For Ashkenazim: JEREMIAH 32:6–27

For Sephardim: JEREMIAH 32:6-22

32 6. Jeremiah said: The word of the LORD came to me: 7. Hanamel, the son of your uncle Shallum, will come to you and say, “Buy my land in Anathoth, for you are next in succession to redeem it by purchase.” 8. And just as the LORD had said, my cousin Hanamel came to me in the prison compound and said to me, “Please buy my land in Anathoth, in the territory of Benjamin; for the right of succession is yours, and you have the duty of redemption. Buy it.” Then I knew that it was indeed the word of the LORD. 9. So I bought the land in Anathoth from my cousin Hanamel. I weighed out the money to him,

בְּמֵאזְנַיִם: יֵא וְאֶקַח אֶת־סֵפֶר הַמִּקְנָה אֶת־
הַחֲתוּם הַמִּצְנָה וְהַחֲקִים וְאֶת־הַנְּלוֹי: יב וְאֵלֶּן
אֶת־הַסֵּפֶר הַמִּקְנָה אֶל־בְּרוּךְ בֶּן־נְרִיָּה בֶּן־
מַחֲסִיָּה לְעֵינַי חֲנַמְאֵל הַדִּי וְלְעֵינַי הָעֵדִים
הַפְּתוּבִים בְּסֵפֶר הַמִּקְנָה לְעֵינַי כָּל־הַיְהוּדִים
הַיֹּשְׁבִים בַּחֲצַר הַמִּטְרָה: יג וְאֶצְנָה אֶת־
בְּרוּךְ לְעֵינֵיהֶם לְאמֹר: יד כֹּה־אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לְקוֹחַ אֶת־הַסִּפְרִים
הָאֵלֶּה אֵת סֵפֶר הַמִּקְנָה הַזֶּה וְאֵת הַחֲתוּם
וְאֵת סֵפֶר הַנְּלוֹי הַזֶּה וְנָתַתֶּם בְּכָל־חֶרֶשׁ
לְמַעַן יַעֲמְדוּ יָמִים רַבִּים: טו כִּי כֹה אָמַר
יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עוֹד יִקְנוּ בָתַּיִם
וְשָׂדוֹת וְכַרְמִים בָּאָרֶץ הַזֹּאת: טז וְאֶת־פִּלְלֵי
אֶל־יְהוָה אֶחָרִי תִתִּי אֶת־סֵפֶר הַמִּקְנָה אֶל־

seventeen shekels of silver. **10.** I wrote a deed, sealed it, and had it witnessed; and I weighed out the silver on a balance. **11.** I took the deed of purchase, the sealed text and the open one according to rule and law, **12.** and gave the deed to Baruch son of Neriah son of Mahseiah in the presence of my kinsman Hanamel, of the witnesses who were named in the deed, and all the Judeans who were sitting in the prison compound. **13.** In their presence I charged Baruch as follows: **14.** Thus said the LORD of Hosts, the God of Israel: "Take these documents, this deed of purchase, the sealed text and the open one, and put them into an earthen jar, so that they may last a long time." **15.** For thus said the LORD of Hosts, the God of Israel: "Houses, fields, and vineyards shall again be purchased in this land." **16.** But after I had given the

פָּרוּךְ בֶּן-נִרְיָה לְאמֹר: יי אֲהִי אֲדֹנָי יְהוִה
 הַנִּה | אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ
 בְּכַחַךְ הַגָּדוֹל וּבְזַרְעֶךָ הַנְּטוּיָה לֹא-יִפְלֹא מִמֶּךָ
 כָּל-דְּבָר: יח עֲשֵׂה חֶסֶד לְאֶלְפִים וּמִשְׁלָם עֵינַי
 אֲבוֹת אֶל-חֵיק בְּנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם הָאֵל הַגָּדוֹל
 הַגְּבוֹר יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ: יט גְּדֹל הָעֲצָה וְרַב
 הָעֲלִילָה אֲשֶׁר-עֲיִנֵּךָ פְקָחוֹת עַל-כָּל-דֶּרֶכֶי
 בְּנֵי אָדָם לְתַת לְאִישׁ כְּדַרְכָּיו וּכְפָרִי מִעֲלָלָיו:
 כ אֲשֶׁר שָׁמַתְּ אֹתוֹת וּמִפְתֵּיִם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם
 עַד-הַיּוֹם הַזֶּה וּבְיִשְׂרָאֵל וּבְאָדָם וַתַּעֲשֵׂה-לָּךְ
 שֵׁם כַּיּוֹם הַזֶּה: כא וַתֵּצֵא אֶת-עַמְּךָ אֶת-
 יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם בְּאֹתוֹת וּבְמוֹפְתֵיִם
 וּבִיד חֲזָקָה וּבְאַזְרוּעַ נְטוּיָה וּבְמוֹרָא גְּדוֹל:
 כב וַתִּתֵּן לָהֶם אֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר-

deed to Baruch son of Neriah, I prayed to the LORD: **17.** “Ah, Lord GOD! You made heaven and earth with Your great might and outstretched arm. Nothing is too wondrous for You! **18.** You show kindness to the thousandth generation, but visit the guilt of the fathers upon their children after them. O great and mighty God whose name is LORD of Hosts, **19.** wondrous in purpose and mighty in deed, whose eyes observe all the ways of men, so as to repay every man according to his ways, and with the proper fruit of his deeds! **20.** You displayed signs and marvels in the land of Egypt with lasting effect, and won renown in Israel and among mankind to this very day. **21.** You freed Your people Israel from the land of Egypt with signs and marvels, with a strong hand and an outstretched arm, and with great terror. **22.** You gave them this

נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבוֹתֶם לָתֵת לָהֶם אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב
 וְדָבָשׁ׃ (בהרבה קהלות מסיימין כאן) כג וַיָּבֹאוּ
 וַיִּרְעוּ אֹתָהּ וְלֹא-שָׁמְעוּ בְּקוֹלְךָ וּבְתוֹרֹתֶיךָ
 וּבַתְרוּתְךָ כְּתִיב לֹא-הֶלְכּוּ אֵת כָּל-אֲשֶׁר צִוִּיתָהּ
 לָהֶם לַעֲשׂוֹת לֹא עָשׂוּ וַתִּקְרָא אֹתָם אֵת
 כָּל-הָרְעָה הַזֹּאת׃ כד הִנֵּה הַסְּלֵלוֹת בָּאוּ הָעִיר
 לְלִכְדָּהּ וְהָעִיר נִתְּנָה בְיַד הַפְּשֻׁדִים הַנְּלָחֲמִים
 עָלֶיהָ מִפְּנֵי הַחֶרֶב וְהָרָעַב וְהַדָּבָר וְאֲשֶׁר
 דִּבַּרְתָּ הִיא וְהַנֶּבֶךְ רָאִהָ׃ כה וְאֹתָהּ אָמַרְתָּ
 אֵלַי אֲדֹנָי יְהוִה קָנָה-לִּי הַשְּׂדֵה בַּפֶּסֶף וְהָעֵד
 עֲדָיִם וְהָעִיר נִתְּנָה בְיַד הַפְּשֻׁדִים׃ כו וַיְהִי
 דְבַר-יְהוָה אֶל-יְרֵמְיָהוּ לֵאמֹר׃ כז הִנֵּה אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵי כָּל-בְּשָׂר הַמֵּמְלָנִי יִפְלֵא כָּל-דָּבָר׃

land that You had sworn to their fathers to give them, a land flowing with milk and honey. *[Sephardim Stop Here]* 23. and they came and took possession of it. But they did not listen to You or follow Your Teaching; they did nothing of what You commanded them to do. Therefore You have caused all this misfortune to befall them. 24. Here are the siege mounds, raised against the city to storm it; and the city, because of sword and famine and pestilence, is at the mercy of the Chaldeans who are attacking it. What You threatened has come to pass—as You see. 25. Yet You, Lord GOD, said to me: Buy the land for money and call in witnesses—when the city is at the mercy of the Chaldeans!” 26. Then the word of the LORD came to Jeremiah: 27. “Behold I am the LORD, the God of all flesh. Is anything too wondrous for Me?”

בחקתי

בירמיה סימן ט"ז

טז יט יהוה עזי ומעוזי ומנוסי ביום צרה
 אליך גוים יבאו מאפסי-ארץ ויאמרו אד-
 שֶׁקֶר נַחֲלוּ אֲבוֹתֵינוּ הַכֹּל וְאִין-בָּם מוֹעִיל׃
 כ הַיַּעֲשֶׂה-לּוֹ אָדָם אֱלֹהִים וְהִמָּה לֹא אֱלֹהִים׃
 כא לִבִּי הִנְנִי מוֹדִיעַם בַּפִּעַם הַזֹּאת אֲוֹדִיעַם
 אֶת-יָדַי וְאֶת-גְּבוּרָתִי וְיָדְעוּ כִּי-שָׁמִי יְהוָה׃
 יז א חַטָּאת יְהוּדָה כְּתוּבָה בְּעֵט בְּרוֹזָל
 בַּצַּפֹּרֶן שָׁמִיר חָרוּשָׁה עַל-לֹחַ לֵבָם וְלִקְרָנוֹת
 מִזְבְּחוֹתֵיכֶם׃ ב כִּזְכֹּר בְּנֵיהֶם מִזְבְּחוֹתָם
 וְאֲשַׁרְיָהֶם עַל-עֵץ רַעֲנָן עַל גְּבַעוֹת הַגְּבוּהוֹת׃
 ג הָרָרִי בַשּׁוֹדָה חִילָּךְ כָּל-אֲוֹצְרוֹתֶיךָ לְבֹן אֲתָן
 בְּמֹתֶיךָ בַחַטָּאת בְּכָל-גְּבוּלֶיךָ׃ ד וְשִׁמְטָתָה

BECHUKOTAI

JEREMIAH 16:19–17:14

16 19. O LORD, my strength and my stronghold, my refuge in a day of trouble, to You nations shall come from the ends of the earth and say: Our fathers inherited utter delusions, things that are futile and worthless. 20. Can a man make gods for himself? No-gods are they! 21. Assuredly, I will teach them, once and for all I will teach them My power and My might and they shall learn that My name is LORD. 17 1. The guilt of Judah is inscribed with a stylus of iron, engraved with an adamant point on the tablet of their hearts, and on the horns of their altars, 2. While their children remember their altars and sacred posts, by verdant trees, upon lofty hills. 3. Because of the sin of your shrines throughout your borders, I will make your rampart a heap in the field, and all your treasures a spoil. 4. You will forfeit, by your own

וּבְךָ מִנְחָלָתְךָ אֲשֶׁר נָתַתִּי לָךְ וְהַעֲבַדְתִּיךָ
 אֶת-אֲיֹכֶיךָ בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר לֹא-יָדַעְתָּ כִּי-אֵל
 קִוְּחֹתֶם בְּאֶפֶי עַד-עוֹלָם תִּוְקָד׃ ה פֹּה |
 אָמַר יְהוָה אֲרוּר הַגֹּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בְּאָדָם
 וְשָׁם בְּשֵׁר זִרְעוֹ וּמִן-יְהוָה יִסּוּר לְבוֹ׃ ו וְהָיָה
 כְּעֶרְעָר בְּעֶרְבָה וְלֹא יִרְאֶה כִּי-יָבוֹא טוֹב
 וְשָׁכַן חֲרָרִים בְּמִדְבָּר אֶרֶץ מְלַחָה וְלֹא תֵשֵׁב׃
 ז בְּרוּךְ הַגֹּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בַּיהוָה וְהָיָה יְהוָה
 מִבְּטַחוֹ׃ ח וְהָיָה כְּעֵץ | שָׁתוּל עַל-מַיִם וְעַל-
 יוֹבֵל יִשְׁלַח שָׁרְשָׁיו וְלֹא יִרְאֶה כִּי-יָבֹא חֹם וְהָיָה
 עֲלָהוּ רֵעָנָן וּבִשְׁנַת בְּצֻרָתוֹ לֹא יִדָּאֵג וְלֹא יִמְיַשׁ
 מִעֲשׂוֹת פָּרִי׃ ט עֶקֶב הַלֵּב מִכָּל וְאָנִשׁ הוּא מִי
 יָדָעֵנו׃ י אֲנִי יְהוָה חֲקֹר לֵב בַּיָּחַן כְּלִיּוֹת וְלִתְת
 לְאִישׁ כְּדַרְכּוֹ כַּפְרִי מִעֲלָיו׃ יא קִרְא דָּגֵר

act, the inheritance I have given you; I will make you a slave to your enemies in a land you have never known. For you have kindled the flame of My wrath which shall burn for all time. 5. Thus said the LORD: Cursed is he who trusts in man, who makes mere flesh his strength, and turns his thoughts from the LORD. 6. He shall be like a bush in the desert, which does not sense the coming of good: It is set in the scorched places of the wilderness, in a barren land without inhabitant. 7. Blessed is he who trusts in the LORD, whose trust is the LORD alone. 8. He shall be like a tree planted by waters, sending forth its roots by a stream: it does not sense the coming of heat, its leaves are ever fresh; it has no care in a year of drought, it does not cease to yield fruit. 9. Most devious is the heart; it is perverse — who can fathom it? 10. I the LORD probe the heart, search the mind — to repay every man according to his ways, with the proper fruit of his deeds. 11. Like a

וְלֹא יֵלֶד עֲשֵׂה עֲשֶׂר וְלֹא בְּמִשְׁפַּט בְּחֻצֵי יָמוֹ
 יַעֲזֹבֵנוּ וּבְאַחֲרֵיתוֹ יִהְיֶה נָבֶלִי יב פֶּסֶא כְבוֹד
 מָרוֹם מֵרֵאשׁוֹן מְקוֹם מְקוֹדֵשָׁנוּ יג מְקוֹה
 יִשְׂרָאֵל יְהוָה כָּל-עֲזֹבֵיךָ יִבְשׁוּ וְסוּרֵי יסוּרֵי
 כתיב בְּאֶרֶץ יִפְתָּבוּ כִּי עֲזָבוּ מְקוֹר מַיִם-חַיִּים
 אֶת-יְהוָה יד רַפְּאֵלִי יְהוָה וְאַרְפָּא הוֹשִׁיעֵנִי
 וְאַנְשֵׁעָה כִּי תִהְלָתִי אֲתָהּ

במדבר

בהושע סימן ב'

ב א וְהָיָה מִסְפָּר בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל כְּחֹל הַיָּם
 אֲשֶׁר לֹא-יִמָּד וְלֹא יִסְפָּר וְהָיָה בְּמִקְוֹם
 אֲשֶׁר-יֵאמָר לָהֶם לֹא-עַמִּי אַתֶּם יֵאמָר לָהֶם

partridge hatching what she did not lay, so is one who amasses wealth by unjust means; in the middle of his life it will leave him, and in the end he will be proved a fool. **12.** O Throne of Glory exalted from of old, Our Sacred Shrine! **13.** O Hope of Israel! O LORD! All who forsake You shall be put to shame, those in the land who turn from You shall be doomed men, for they have forsaken the LORD, the Fount of living waters. **14.** Heal me, O LORD, and let me be healed; save me, and let me be saved; for You are my glory.

BEMIDBAR

HOSEA 2:1-22

2 1. The number of the people of Israel shall be like that of the sands of the sea, which cannot be measured or counted; and instead of being told, “You are Not-My-People,” they

בְּנֵי אֱלֹהֵי: ב וְנִקְבְּצוּ בְנֵי־יְהוּדָה וּבְנֵי־
יִשְׂרָאֵל יַחְדָּו וְשָׁמוּ לָהֶם רֹאשׁ אֶחָד וְעָלוּ
מִן־הָאָרֶץ כִּי גָדוֹל יוֹם יִזְרְעֵאל: ג אָמְרוּ
לְאַחֵיכֶם עַמִּי וְלְאַחֹתֵיכֶם רַחֲמָה: ד רִיבוּ
בְּאִמְכֶם רִיבוּ כִּי־הִיא לֹא אִשְׁתִּי וְאַנְכִי לֹא
אִישָׁה וְתָסַר זְנוּיָהּ מִפְּנֵיהָ וְנֹאֲפֹפִיהָ מִבֵּין
שָׂדֵיהָ: ה פֶּן־אֶפְשִׁיטְנָה עַרְפָּה וְהִצַּנְתִּיהָ כִּי־וָם
הַוָּלְדָה וְשָׁמְתִיהָ כַּמִּדְבָּר וְשָׂתָהּ כְּאֶרֶץ צִיָּה
וְהִמְתִּיהָ בַצָּמָא: ו וְאֶת־בְּנֵיהָ לֹא אָרַחֵם
כִּי־בְנֵי זְנוּנִים הֵמָּה: ז כִּי זָנְתָה אִפְסֹם הַבְּיָשָׁה
הַזֹּרְתָם כִּי אָמְרָה אֵלַיָּה אַחֲרַי מֵאֵת־בִּלִּי נָתַנִּי
לְחַמִּי וּמִיָּמִי צָמְרִי וּפִשְׁתִּי שָׁמְנִי וְשִׁקְוִי:
ח לָכֵן הִנְנִי־שָׁדָה אֶת־דְּרִבְךָ בַּסִּירִים וְגִדְרֹתַי
אֶת־גִּדְרָהּ וְנִתְיַבֹּתִיהָ לֹא תִמְצָא: ט וְרִדְפָה

shall be called “Children-of-the-Living-God”.
2. The people of Judah and the people of Israel shall assemble together and appoint one head over them; and they shall rise from the ground — for marvelous shall be the day of Jezreel! 3. Oh, call your brothers “My People,” and your sisters “Loving Accepted!”
4. Rebuke your mother, rebuke her — for she is not My wife and I am not her husband — and let her put away her harlotry from her face and her adultery from between her breasts. 5. Else will I strip her naked and leave her as on the day she was born: and I will make her like a wilderness, render her like desert land, and let her die of thirst. 6. I will also disown her children; for they are now a harlot’s brood, 7. in that their mother has played the harlot, she that conceived them has acted shamelessly — because she thought, “I will go after my lovers, who supply my bread and my water, my wool and my linen, my oil and my drink.”
8. Assuredly, I will hedge up her roads with thorns and raise walls against her, and she shall not find her paths. 9. Pursue her lovers

אֶת-מֵאֵה־בֵּיהָ וְלֹא-תִשָּׂיג אֹתָם וּבְקִשְׁתָּם
וְלֹא תִמְצָא וְאָמְרָה אֵלְכֶה וְאֶשׁוּבָה אֶל-
אִישֵׁי הָרְאשׁוֹן כִּי טוֹב לִי אֲזוּ מֵעַתָּה׃
וְהִיא לֹא יָדְעָה כִּי אֲנֹכִי נָתַתִּי לָהּ הַדָּגָן
וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר וְכֶסֶף הַרְבִּיתִי לָהּ וְזָהָב
עָשׂוּ לְבַעַל׃ יֵא לָכֵן אֶשׁוּב וְלִקְחֹתִי דָגְנִי בְּעֵתוֹ
וְהַתִּירוֹשׁ בְּמוֹעֵדוֹ וְהַיִּצְהָרִי צִמְרִי וּפְשֹׁתַי
לְכֶסֶת אֶת-עֲרוֹתָהּ׃ יב וְעַתָּה אֲנִלָּה אֶת-
נִבְלָתָה לְעֵינַי מֵאֵה־בֵּיהָ וְאִישׁ לֹא-יֵצִי לָנֶחֱ
מִיָּדַי׃ יג וְהִשְׁבַּתִּי כָּל-מְשׁוֹשָׁה חֲנָה חֲדָשָׁה
וְשִׁבַתָּה וְכָל מוֹעֵדָה׃ יד וְהִשְׁמַתִּי גִפְנֹה
וְתֵאֱנָתָה אֲשֶׁר אָמְרָה אֶתְנָה הֵמָּה לִי אֲשֶׁר
נָתַנּוּ-לִי מֵאֵה־בֵּי וְשִׁמְתִים לִיעֵר וְאֶכְלָתָם חֵיַת
הַשָּׂדֶה׃ טו וּפָקַדְתִּי עָלֶיהָ אֶת-יְמֵי הַבְּעָלִים

as she will, she shall not overtake them; and seek them as she may, she shall never find them. Then she will say, "I will go and return to my first husband, for then I fared better than now." **10.** And she did not consider this: it was I who bestowed on her the new grain and wine and oil; I who lavished silver on her and gold — which they used for Baal. **11.** Assuredly, I will take back My new grain in its time and My new wine in its season, and I will snatch away My wool and My linen that serve to cover her nakedness. **12.** Now will I uncover her shame in the very sight of her lovers, and none shall save her from Me. **13.** And I will end all her rejoicing: her Festivals, New Moons, and Sabbaths — all her festive seasons. **14.** I will lay waste her vines and her fig trees, which she thinks are a fee she received from her lovers; I will turn them into brushwood, and beasts of the field shall devour them. **15.** Thus will I punish her for the days of the Baalim, on which she brought them

אֲשֶׁר תִּקְטִיר לָהֶם וַתַּעַד נִזְמָה וְחִלָּתָהּ וַתִּלְךְ׃
אַחֲרַי מֵאֵהֲבִיָּהּ וְאֵתִי שָׁכַחָה נְאֻם־יְהוָה׃
טז לָכֵן הִנֵּה אֲנֹכִי מִפְתִּיָּהּ וְהִלְכְתִּיָּהּ הַמִּדְבָּר
וּדְבַרְתִּי עַל־לִבָּהּ׃ יז וְנָתַתִּי לָהּ אֶת־כָּרְמִיָּהּ
מִנָּשִׂים וְאֶת־עֵמֶק עֲבוֹר לְפֶתַח תִּקְוָה וְעֵנְתָהּ
שָׁמָּה כִּי־יָמִי נִעְוָלֶיָּהּ וּכְיוֹם עֲלוֹתָהּ מֵאֶרֶץ־
מִצְרַיִם׃ יח וְהָיָה בַּיּוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה
תִּקְרָאִי אִישִׁי וְלֹא־תִקְרָאִי־לִי עוֹד בְּעַלְי׃
יט וְהִסְרֹתִי אֶת־שִׁמּוֹת הַבְּעָלִים מִפִּיָּהּ וְלֹא־
יִזְכְּרוּ עוֹד בְּשֵׁמָם׃ כ וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית בַּיּוֹם
הַהוּא עִם־חַיַּת הַשָּׂדֶה וְעִם־עוֹף הַשָּׁמַיִם
וְרִמְשׁ הָאֲדָמָה וְקִשְׁת וְחָרֶב וּמִלְחָמָה אֲשַׁבֵּר
מִן־הָאָרֶץ וְהִשְׁכַּבְתִּים לְבַטָּח׃ כא וְאֶרְשַׁתִּיךְ
לִי לְעוֹלָם וְאֶרְשַׁתִּיךְ לִי בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט

offerings; when decked with earrings and jewels, she would go after her lovers, forgetting Me — declares the LORD. 16. Assuredly, I will speak coaxingly to her and lead her through the wilderness, and speak to her tenderly. 17. I will give her her vineyards from there, and the Valley of Achor as a plowland of hope. There she shall respond as in the days of her youth, when she came up from the land of Egypt. 18. And in that day — declares the LORD — you will call [Me] Ishi, and no more will you call Me Baali. 19. For I will remove the names of the Baalim from her mouth, and they shall nevermore be mentioned by name. 20. In that day, I will make a covenant for them with the beasts of the field, the birds of the air, and the creeping things of the ground; I will also banish bow, sword, and war from the land. Thus I will let them lie down in safety. 21. And I will espouse you forever: I will espouse you with righteousness and justice,

וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים: כִּי וְאֵרְשֶׁתִּיךָ לִי בְּאַמוּנָה
וַיְבַעַת אֶת־יְהוָה:

נשא

בשופטים סימן י"ג

יג ב וַיְהִי אִישׁ אֶחָד מִצְרַעִים מִמִּשְׁפַּחַת
הַדְּנִי וּשְׁמוֹ מְנוּחַ וְאִשְׁתּוֹ עֵקֶרָה וְלֹא יָלְדָה:
ג וַיֵּרָא מִלְּאֲדֵי־יְהוָה אֶל־הָאִשָּׁה וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ
הֲנִי־נָא אֶת־עֵקֶרָה וְלֹא יָלְדָתְּ וְהָרִית וַיֵּלְדָתְּ
בֵּן: ד וַעֲתָה הַשְּׂמָרִי נָא וְאֶל־תְּשֹׁתִי יַיִן
וְשִׁכָר וְאֶל־תֹּאכְלִי כָּל־טָמֵא: ה כִּי הִנֵּךְ
הָרָה וַיֵּלְדָתְּ בֵּן וּמוֹרָה לֹא־יֵעֲלֶה עַל־רֹאשׁוֹ
כִּי־נִזְיָר אֱלֹהִים יִהְיֶה הַנֶּעַר מִן־הַבְּטִין וְהוּא
יִתֵּל לְהוֹשִׁיעַ אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד פְּלִשְׁתִּים:

and with goodness and mercy, 22. and I will espouse you with faithfulness; then you shall be devoted to the LORD.

NASO

JUDGES 13:2-25

13 2. There was a certain man from Zorah, of the stock of Dan, whose name was Manoah. His wife was barren and had borne no children. **3.** An angel of the LORD appeared to the woman and said to her, "You are barren and have borne no children; but you shall conceive and bear a son. **4.** Now be careful not to drink wine or other intoxicant, or to eat anything unclean. **5.** For you are going to conceive and bear a son; let no razor touch his head, for the boy is to be a nazirite

וּתְבֹא הָאִשָּׁה וּתֹאמֶר לְאִשָּׁה לֵאמֹר אִישׁ
הָאֱלֹהִים בָּא אֵלַי וּמְרָאֵהוּ כְּמֵרְאֵה מְלֹאךְ
הָאֱלֹהִים נֹרָא מְאֹד וְלֹא שָׂאֵלְתִּיהוּ אֵי-מִנָּה
הוּא וְאֶת-שִׁמּוֹ לֹא-הִגִּיד לִי: וַיֹּאמֶר לִי
הַנָּךְ הִרָּה וַיִּלְדֶּת בֵּן וְעַתָּה אֶל-תְּשִׁתִּי |
יַיִן וְשִׁכָר וְאֶל-תֹּאכְלִי כָּל-טַמְאָה כִּי-נִזְיֵר
אֱלֹהִים יִהְיֶה הַנֶּעַר מִן-הַכֶּטֶן עַד-יוֹם מוֹתוֹ:
ח וַיַּעֲתֶר מְנוּחַ אֶל-יְהוָה וַיֹּאמֶר בִּי אֲדוֹנָי אִישׁ
הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר שָׁלַחְתָּ יָבוֹא-נָא עֹד אֵלַינוּ
וַיִּזְלַנוּ מִה-נִעְשָׂה לַנֶּעַר הַיּוֹלֵד: ט וַיִּשְׁמַע
הָאֱלֹהִים בְּקוֹל מְנוּחַ וַיָּבֹא מְלֹאךְ הָאֱלֹהִים
עֹד אֶל-הָאִשָּׁה וְהִיא יוֹשֶׁבֶת בַּשִּׁדָּה וּמְנוּחַ
אִשָּׁה אֵין עִמָּה: י וּתְמַהֵר הָאִשָּׁה וּתְרַץ
וּתְגִיד לְאִשָּׁה וּתֹאמֶר אֵלַיו הִנֵּה נְרָאֵה אֵלַי

to God from the womb on. He shall be the first to deliver Israel from the Philistines.” 6. The woman went and told her husband, “A man of God came to me; he looked like an angel of God, very frightening. I did not ask him where he was from, nor did he tell me his name. 7. He said to me, ‘You are going to conceive and bear a son. Drink no wine or other intoxicant, and eat nothing unclean, for the boy is to be a nazirite to God from the womb to the day of his death!’” 8. Manoah pleaded with the LORD. “Oh, my Lord!” he said, “please let the man of God that You sent come to us again, and let him instruct us how to act with the child that is to be born.” 9. God heeded Manoah’s plea, and the angel of God came to the woman again. She was sitting in the field and her husband Manoah was not with her. 10. The woman ran in haste to tell her husband. She said to him, “The man who came to me before has just appeared to

הָאִישׁ אֲשֶׁר-בָּא בַיּוֹם אֵלָיו: יֵא וַיִּקָּם וַיֵּלֶךְ׃
מִנּוּחַ אַחֲרַי אֲשַׁתּוֹ וַיָּבֹא אֶל-הָאִישׁ וַיֹּאמֶר
לֹא הָאֵתָה הָאִישׁ אֲשֶׁר-דִּבַּרְתָּ אֶל-הָאִשָּׁה
וַיֹּאמֶר אָנֹכִי: יב וַיֹּאמֶר מִנּוּחַ עֵתָה יָבֹא דְבַרְיָךְ׃
מִה-יְהִיָּה מִשְׁפַּט-הַנְּעֵר וּמִעֲשָׂהוּ: יג וַיֹּאמֶר
מִלֶּאנֶךְ יְהוּה אֶל-מִנּוּחַ מִכָּל אֲשֶׁר-אָמַרְתִּי
אֶל-הָאִשָּׁה תִשְׁמַר: יד מִכָּל אֲשֶׁר-יֵצֵא מִפִּיךָ
הַיּוֹן לֹא תֹאכַל וַיִּזַּן וְשָׂכַר אֶל-תְּשֻׁבָתוֹ וְכָל-
טִמְאַה אֶל-תֹּאכַל כָּל אֲשֶׁר-צִוִּיתָהּ תִשְׁמַר׃
טו וַיֹּאמֶר מִנּוּחַ אֶל-מִלֶּאנֶךְ יְהוּה נִעְצְרָה-נָּא
אוֹתְךָ וְנַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ נְדָרֵי עֲוִים: טז וַיֹּאמֶר
מִלֶּאנֶךְ יְהוּה אֶל-מִנּוּחַ אִם-תִּעְצְרֵנִי לֹא-אֲכַל
בְּלֶחְמֶךָ וְאִם-תִּעֲשֶׂה עֲלָה לְיְהוּה תִּעֲלֶנָּה כִּי
לֹא-יָבֵעַ מִנּוּחַ כִּי-מִלֶּאנֶךְ יְהוּה הוּא: יז וַיֹּאמֶר

me.” **11.** Manoah promptly followed his wife. He came to the man and asked him: “Are you the man who spoke to my wife?” “Yes,” he answered. **12.** Then Manoah said, “May your words soon come true! What rules shall be observed for the boy?” **13.** The angel of the LORD said to Manoah, “The woman must abstain from all the things against which I warned her. **14.** She must not eat anything that comes from the grapevine, or drink wine or other intoxicant, or eat anything unclean. She must observe all that I commanded her.” **15.** Manoah said to the angel of the LORD, “Let us detain you and prepare a kid for you.” **16.** But the angel of the LORD said to Manoah, “If you detain me, I shall not eat your food; and if you present a burnt offering, offer it to the LORD.” — For Manoah did not know that he was an angel of the LORD. **17.** So Manoah said to the angel of the LORD, “What is your name? We should like to honor you

מִנּוֹחַ אֶל-מִלְאָךְ יְהוָה מִי שְׂמֹךְ כִּי-יבֹא
דְּבָרְךָ דְּבַר־יְדֹכָהּ וְכַבֵּד-נֹדֶךָ יְיָ וַיֹּאמֶר לוֹ מִלְאָךְ
יְהוָה לָמָּה זֶה תִּשְׁאַל לְשָׁמִי וְהוּא-פְּלִאִי׃
יט וַיִּקַּח מִנּוֹחַ אֶת-גְּדֵי הָעֵזִים וְאֶת-הַמְּנֻחָה
וַיַּעַל עַל-הַצֹּר לַיהוָה וּמִפְּלֵא לַעֲשׂוֹת וּמִנּוֹחַ
וְאִשְׁתּוֹ רָאִים׃ כ וַיְהִי בַּעֲלוֹת הַלֵּהב מֵעַל
הַמִּזְבֵּחַ הַשְּׂמִימָה וַיַּעַל מִלְאָךְ-יְהוָה בְּלֵהב
הַמִּזְבֵּחַ וּמִנּוֹחַ וְאִשְׁתּוֹ רָאִים וַיִּפְּלוּ עַל-פְּנֵיהֶם
אֲרָצָה׃ כא וְלֹא-יָסַף עוֹד מִלְאָךְ יְהוָה לְהִרְאֶה
אֶל-מִנּוֹחַ וְאֶל-אִשְׁתּוֹ אֲזוּ יָדַע מִנּוֹחַ כִּי-מִלְאָךְ
יְהוָה הוּא׃ כב וַיֹּאמֶר מִנּוֹחַ אֶל-אִשְׁתּוֹ מוֹת
נָּמוּת כִּי אֵלֹהִים רָאִינוּ׃ כג וַתֹּאמֶר לוֹ אִשְׁתּוֹ
לוֹ חֲפִיץ יְהוָה לְהַמִּיתֵנוּ לֹא-לָקַח מִיַּדְנוּ עֲלָה
וּמְנֻחָה וְלֹא הִרְאָנוּ אֶת-כָּל-אֱלֹהִים וְכָעֵת לֹא

when your words come true.” 18. The angel said to him, “You must not ask for my name; it is unknowable!” 19. Manoah took the kid and the meal offering and offered them up on the rock to the LORD; and a marvelous thing happened while Manoah and his wife looked on. 20. As the flames leaped up from the altar toward the sky, the angel of the LORD ascended in the flames of the altar, while Manoah and his wife looked on; and they flung themselves on their faces to the ground. — 21. The angel of the LORD never appeared again to Manoah and his wife. — Manoah then realized that it had been an angel of the LORD. 22. And Manoah said to his wife, “We shall surely die, for we have seen a divine being.” 23. But his wife said to him, “Had the LORD meant to take our lives, He would not have accepted a burnt offering and meal offering from us, nor let us see all these things; and He would not have made such an

הַשְׁמִיעֵנוּ כְּזֹאת: כִּי וַתֵּלֶד הָאִשָּׁה בֶן וַתִּקְרָא
אֶת-שֵׁמוֹ שִׁמְשׁוֹן וַיִּגְדַּל הַנְּעָר וַיְבָרְכֵהוּ יְהוָה:
כִּי וַתִּחַל רֵיחַ יְהוָה לְפָעֲמוֹ בְּמַחְנֵה-דָן בֵּין
צָרְעָה וּבֵין אֲשֶׁתָאֵוֶל:

בהעלתך

בזכריה סימן ב'

ב יד רָנִי וְשִׂמְחֵי בַת-צִיּוֹן כִּי הִנְנִי-בָא וְשִׁכַּנְתִּי
בְּתוֹכְךָ נְאֻם-יְהוָה: מִי וְנִלְוֹי גוֹיִם רַבִּים אֶל-
יְהוָה בַּיּוֹם תִּהְיֶה וְהָיוּ לִי לְעָם וְשִׁכַּנְתִּי בְּתוֹכְךָ
וַיִּדְעֶתָ כִּי-יְהוָה צָבָאֹת שִׁלְחָנִי אֵלֶיךָ: מִי וְנָחַל
יְהוָה אֶת-יְהוּדָה חֶלְקוֹ עַל אֲדָמַת הַקֹּדֶשׁ
וּבָחַר עֹד בִּירוּשָׁלַיִם: יי תָּם כָּל-פֶּשַׁר מִפְּנֵי
יְהוָה כִּי נִעְזָר מִמְּעוֹן קֹדֶשׁוֹ: ג א וַיִּרְאֵנִי

announcement to us.” **24.** The woman bore a son, and she named him Samson. The boy grew up, and the LORD blessed him. **25.** The spirit of the LORD first moved him in the encampment of Dan, between Zorah and Eshtaol.

BEHA'ALOTECHA

ZECHARIAH 2:14–4:7

2 14. Shout for joy, Fair Zion! For lo, I come; and I will dwell in your midst—declares the LORD. **15.** In that day many nations will attach themselves to the LORD and become His people, and He will dwell in your midst. Then you will know that I was sent to you by the LORD of Hosts. **16.** The LORD will take Judah to Himself as His portion in the Holy Land, and He will choose Jerusalem once more. **17.** Be silent, all flesh, before the LORD! For He is roused from His holy habitation.

אֶת־יְהוָה יִשְׁעֵי הַכַּיִן הַגָּדוֹל עֲמִד לְפָנַי מִלְאָךְ׃
יְהוָה וְהַשְּׁטָן עֲמִד עַל־יְמִינוֹ לְשֹׁטְנוֹ׃ ב וַיֹּאמֶר
יְהוָה אֶל־הַשְּׁטָן יִגְעַר יְהוָה בְּךָ הַשְּׁטָן וַיִּגְעַר
יְהוָה בְּךָ הַבַּיִת בִּירוּשָׁלַם הֲלוֹא נָה אִוֹד
מִצָּל מֵאֵשׁ׃ ג וַיְהוָה יִשְׁעֵי הָיָה לְבִישׁ בְּגָדִים
צוּאִים וְעֲמִד לְפָנַי הַמִּלְאָךְ׃ ד וַיַּעַן וַיֹּאמֶר
אֶל־הָעֲמִידִים לְפָנָיו לֵאמֹר הֲסִירוּ הַבְּגָדִים
הַצֹּאִים מֵעָלָיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו רְאֵה הָעֵבֶר־תִּי
מֵעָלָיְךָ עֲזוֹנְךָ וְהַלְבִּישׁ אֶתְךָ מַחְלָצוֹת׃ ה וַאֲמַר
יְשִׁימוּ צָנִיף טָהוֹר עַל־רֹאשׁוֹ וַיִּשְׁימוּ הַצָּנִיף
הַטָּהוֹר עַל־רֹאשׁוֹ וַיִּלְבְּשֵׁהוּ בְגָדִים וּמִלְאָךְ׃
יְהוָה עֲמִד׃ ו וַיַּעַד מִלְאָךְ יְהוָה בְּיְהוָה יִשְׁעֵי
לֵאמֹר׃ ז כָּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אִם־בְּדָרְכֵי
תִלְךָ וְאַם אֶת־מִשְׁמַרְתִּי תִשְׁמֹר וְגַם־אֶתְּהִ

3 1. He further showed me Joshua, the high priest, standing before the angel of the LORD, and the Accuser standing at his right to accuse him. 2. But [the angel of] the LORD said to the Accuser, “The LORD rebuke you, O Accuser; may the LORD who has chosen Jerusalem rebuke you! For this is a brand plucked from the fire.” 3. Now Joshua was clothed in filthy garments when he stood before the angel. 4. The latter spoke up and said to his attendants, “Take the filthy garments off him!” And he said to him, “See, I have removed your guilt from you, and you shall be clothed in [priestly] robes.” 5. Then he gave the order, “Let a pure diadem be placed on his head.” And they placed the pure diadem on his head and clothed him in [priestly] garments, as the angel of the LORD stood by. 6. And the angel of the LORD charged Joshua as follows: 7. “Thus said the LORD of Hosts: If you walk in My paths and keep My charge, you in turn will rule My

תִּדְרִין אֶת-בֵּיתִי וְגַם תִּשְׁמֹר אֶת-חֲצֵרִי וְנָתַתִּי
 לָךְ מֵהַלְכִים בֵּין הָעַמִּדִים הָאֵלֶּה׃ ח שָׁמַע-נָא
 יְהוֹשֻׁעַ | הִכִּינָה הַגָּדוֹל אֶתָּה וְרַעֲיָךְ הַיֹּשְׁבִים
 לְפָנֶיךָ כִּי-אֲנֹשִׁי מוֹפֵת הִקָּמָה כִּי-הִנְנִי מִבֵּיא
 אֶת-עַבְדֵי צִמְח׃ ט כִּי | הִנֵּה הָאֲבֹן אֲשֶׁר
 נָתַתִּי לְפָנֶיךָ יְהוֹשֻׁעַ עַל-אֲבֹן אַחַת שֹׁבְעָה
 עֵינַיִם הִנְנִי מִפְתַּח פְּתִיחָה נֹאֵם יְהוָה צְבָאוֹת
 וּמִשְׁתֵּי אֶת-עֵזֶן הָאָרֶץ-הַזֹּאת בַּיּוֹם אֶחָד׃
 י בַּיּוֹם הַהוּא נֹאֵם יְהוָה צְבָאוֹת תִּקְרְאוּ אֲנִישׁ
 לְרַעֲהוּ אֶל-תַּחַת גִּבֹּן וְאֶל-תַּחַת תְּאֵנָה׃ ד
 א וַיָּשֶׁב הַמֶּלֶךְ הַדְּבָר בְּנִי וַיַּעֲיָרְנִי כְּאִישׁ
 אֲשֶׁר-יַעֲזֹר מִשְׁנָתוֹ׃ ב וַיֹּאמֶר אֵלַי מָה אַתָּה
 רֹאֶה וְאָמַר וַיֹּאמֶר כְּתִיב רְאִיתִי וְהִנֵּה מְנוֹרַת
 זָהָב כְּלָה וְגִלְגָּה עַל-רֹאשָׁהּ וְשֹׁבְעָה נִרְתִּיחַ

House and guard My courts, and I will permit you to move about among these attendants.

8. Hearken well, O High Priest Joshua, you and your fellow priests sitting before you! For those men are a sign that I am going to bring My servant the Branch. 9. For mark well this stone which I place before Joshua, a single stone with seven eyes. I will execute its engraving — declares the LORD of Hosts — and I will remove that country's guilt in a single day. 10. In that day — declares the LORD of Hosts — you will be inviting each other to the shade of vines and fig trees.” 4 1. The angel who talked with me came back and woke me as a man is awakened from sleep. 2. He said to me, “What do you see?” And I answered, “I see a lampstand all of gold, with a bowl above it. The lamps on it are seven in number, and the lamps above it have seven

עָלֶיָּהּ שְׂבַעַתָּה וְשְׂבַעַתָּה מִוְצִקוֹת לַיְרֹוֹת אֲשֶׁר
 עַל-רֹאשָׁהּ: ג וְשָׁנִים זִיתִים עָלֶיָּהּ אֶחָד מִיַּמִּין
 הַגִּלָּה וְאֶחָד עַל-שְׂמֹאלָהּ: ד וְאֵעַן וְאָמַר
 אֶל-הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי לֵאמֹר מָה-אֵלֶּה אֲדֹנָי:
 ה וְיַעַן הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי הֲלוֹא
 יִדְעָתָּ מָה-הִנָּחָה אֵלֶּה וְאָמַר לֹא אֲדֹנָי: ו וְיַעַן
 וַיֹּאמֶר אֵלַי לֵאמֹר זֶה דְבַר-יְהוָה אֶל-זָרְבָבֶד
 לֵאמֹר לֹא בְחֵיל וְלֹא בְכַח בִּי אִם-בְּרוּחִי אָמַר
 יְהוָה צְבָאוֹת: ז מִי-אַתָּה הַרְהַרְוֵל לְפָנַי
 זָרְבָבֶד לְמִישֹׁר וְהוֹצִיא אֶת-הָאֲבָן הָרֹאשָׁה
 תִּשְׂאוֹת יָתֵן | יָתֵן לָהּ:

pipes; 3. and by it are two olive trees, one on the right of the bowl and one on its left.” 4. I, in turn, asked the angel who talked with me, “What do those things mean, my lord?” 5. “Do you not know what those things mean?” asked the angel who talked with me; and I said, “No, my lord.” 6. Then he explained to me as follows: “This is the word of the LORD to Zerubbabel: Not by might, nor by power, but by My spirit — said the LORD of Hosts. 7. Whoever you are, O great mountain in the path of Zerubbabel, turn into level ground! For he shall produce that excellent stone; it shall be greeted with shouts of ‘Beautiful! Beautiful!’”

שִׁלַח

ביהושע סימן ב'

ב א וַיִּשְׁלַח יְהוָה יְשַׁע בֶּן-נֹון מִן-הַנְּשִׂיִם שְׁנַיִם
אֲנָשִׁים מִרְגָּלִים חָרָשׁ לְאמֹר לְכוּ רְאוּ אֶת-
הָאָרֶץ וְאֶת-יְרִיחוֹ וַיֵּלְכוּ וַיָּבֹאוּ בַּיַּת אִשָּׁה
זוֹנָה וְנִשְׁמָה רַחֵב וַיִּשְׁכְּבוּ-שָׁמָּה: ב וַיֹּאמֶר
לְמֶלֶךְ יְרִיחוֹ לְאמֹר הִנֵּה אֲנָשִׁים בָּאוּ הֵנָּה
הַלַּיְלָה מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְחַפֵּר אֶת-הָאָרֶץ:
ג וַיִּשְׁלַח מֶלֶךְ יְרִיחוֹ אֶל-רַחֵב לְאמֹר הֲזֵי אֵי
הָאֲנָשִׁים הַבָּאִים אֵלֶיךָ אֲשֶׁר-בָּאוּ לְבִיתְךָ
כִּי לְחַפֵּר אֶת-כָּל-הָאָרֶץ בָּאוּ: ד וַתִּקַּח
הָאִשָּׁה אֶת-שְׁנֵי הָאֲנָשִׁים וַתַּצְפֵּנוּ וַתֹּאמֶר
כֵּן בָּאוּ אֵלַי הָאֲנָשִׁים וְלֹא יָדַעְתִּי מֵאִין
הַמָּה: ה וַיְהִי הַשָּׁעַר לְסָגוֹר בַּחֲשֹׁךְ וְהָאֲנָשִׁים

SHELACH

JOSHUA 2:1-24

2 1. Joshua son of Nun secretly sent two spies from Shittim, saying, “Go, reconnoiter the region of Jericho.” So they set out, and they came to the house of a harlot named Rahab and lodged there. **2.** The king of Jericho was told, “Some men have come here tonight, Israelites, to spy out the country.” **3.** The king of Jericho thereupon sent orders to Rahab: “Produce the men who came to you and entered your house, for they have come to spy out the whole country.” **4.** The woman, however, had taken the two men and hidden them. “It is true,” she said, “the men did come to me, but I didn’t know where they

יֵצְאוּ לֹא יָדַעְתִּי אַנְּהָ הֲלָכוּ הָאֲנָשִׁים רַדְפוּ
 מֵהַר אַחֲרֵיהֶם כִּי תִשְׁיָגוּם׃ וְהִיא הִעֲלָתֶם
 הַחֲנֻּה וְתַטְמִינֶם בְּפִשְׁתֵּי הָעֵץ הָעֲרֵכּוֹת לָהּ
 עַל-הַחֲנֻּה׃ וְהָאֲנָשִׁים רַדְפוּ אַחֲרֵיהֶם הֲרֹךְ
 הַיָּרֵדִין עַל הַמַּעֲבָרוֹת וְהִשְׁעַר סָגְרוּ אַחֲרָי
 כַּאֲשֶׁר יֵצְאוּ הָרַדְפִים אַחֲרֵיהֶם׃ ח וְהִנֵּה
 טָרָם יִשְׁכָּבוּן וְהִיא עָלְתָה עֲלֵיהֶם עַל-
 הַחֲנֻּה׃ ט וַתֹּאמֶר אֶל-הָאֲנָשִׁים יָדַעְתִּי כִּי-נָתַן
 יְהוָה לָכֶם אֶת-הָאָרֶץ וְכִי-נִפְלָה אֵימַתְכֶם
 עָלֵינוּ וְכִי נָמְנוּ כָּל-יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ מִפְּנֵיכֶם׃
 י כִּי שָׁמַעְנוּ אֵת אֲשֶׁר-הוֹבִישׁ יְהוָה אֶת-מִי
 ים-סוּף מִפְּנֵיכֶם בְּצֵאתְכֶם מִמִּצְרָיִם וְאֲשֶׁר
 עָשִׂיתֶם לְשֵׁנִי מֶלְכִי הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר בִּיעָבַר
 הַיָּרֵדִין לְסִיתוֹן וּלְעוֹג אֲשֶׁר הִחָר מְתָם אוֹתָם׃

were from. 5. And at dark, when the gate was about to be closed, the men left; and I don't know where the men went. Quick, go after them, for you can overtake them.”—6. Now she had taken them up to the roof and hidden them under some stalks of flax which she had lying on the roof. — 7. So the men pursued them in the direction of the Jordan down to the fords; and no sooner had the pursuers gone out than the gate was shut behind them. 8. The spies had not yet gone to sleep when she came up to them on the roof. 9. She said to the men, “I know that the LORD has given the country to you, because dread of you has fallen upon us, and all the inhabitants of the land are quaking before you. 10. For we have heard how the LORD dried up the waters of the Sea of Reeds for you when you left Egypt, and what you did to Sihon and Og, the two Amorite kings across the Jordan, whom you

יא וַנִּשְׁמַע וַיִּמַּס לְבַבְנוּ וְלֹא-קָמָה עוֹד רוּחַ
 בְּאֵיֶשׁ מִפְּנֵיכֶם כִּי יִהְיֶה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהִים
 בְּשָׂמַיִם מִמַּעַל וְעַל-הָאָרֶץ מִתַּחַת: יב וַעֲתָה
 הֲשָׁבְעוּ-נָא לִי בַּיהוָה כִּי-עָשִׂיתִי עִמָּכֶם חֶסֶד
 וְעָשִׂיתֶם גַּם-אִתָּם עִם-בֵּית אָבִי חֶסֶד וְנִתְּתֶם
 לִי אֹת אֲמַת: יג וְהִחִיתֶם אֶת-אָבִי וְאֶת-אֲמִי
 וְאֶת-אֲחִי וְאֶת-אֲחֵיֹתִי אֲחֹתִי כַּתִּיב וְאֶת כָּל-
 אֲשֶׁר לָהֶם וְהִצַּלְתֶּם אֶת-נַפְשֹׁתֵינוּ מִמָּוֹת:
 יד וַיֹּאמְרוּ לָהּ הָאֲנָשִׁים נַפְשֵׁנוּ תַחְתִּיכֶם
 לְמֹוֹת אִם לֹא תִלְיֶדוּ אֶת-דְּבָרֵנוּ זֶה וְהָיָה
 בְּתַת-יְהוָה לָנוּ אֶת-הָאָרֶץ וְעָשִׂינוּ עִמָּךְ חֶסֶד
 וְאֲמַת: טו וַתּוֹרְדֵם בַּחֶבֶל בְּעַד הַחֲלוֹן כִּי
 בִּיתָהּ בְּקִיר הַחֹמָה וּבַחֹמָה הִיא יוֹשֶׁבֶת:
 טז וַתֹּאמֶר לָהֶם הֲתָרָה לָכֵן פֶּן-יִפְּנְעוּ בָכֶם

doomed. **11.** When we heard about it, we lost heart, and no man had any more spirit left because of you; for the LORD your God is the only God in heaven above and on earth below.

12. Now, since I have shown loyalty to you, swear to me by the LORD that you in turn will show loyalty to my family. Provide me with a reliable sign **13.** that you will spare the lives of

my father and mother, my brothers and sisters, and all who belong to them, and save us from death.” **14.** The men answered her, “Our

persons are pledged for yours, even to death! If you do not disclose this mission of ours, we

will show you true loyalty when the LORD gives us the land.” **15.** She let them down by

a rope through the window — for her dwelling was at the outer side of the city wall and she

lived in the actual wall. **16.** She said to them, “Make for the hills, so that the pursuers may

הָרֹדְפִים וְנַחֲבֹתֶם שָׁמָּה שְׁלֹשֶׁת יָמִים עַד שׁוּב
הָרֹדְפִים וְאַחַר תֵּלְכוּ לְדַרְכְּכֶם׃ י' וַיֹּאמְרוּ
אֵלֶיהָ הָאֲנָשִׁים נְקִיִּם אֲנַחְנוּ מִשִּׁבְעַתְךָ הַזֹּה
אֲשֶׁר הִשְׁבַּעְתָּנוּ׃ יח הִנֵּה אֲנַחְנוּ בָּאִים בְּאֶרֶץ
אֶת-תְּקוּת חוּטֹ הַשָּׁנִי הַזֶּה תִּקְשְׁרֵי בַחֲלוֹן
אֲשֶׁר הוֹרְדֵתָנוּ בּוֹ וְאֶת-אֲבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ
וְאֶת-אֶחֱיךָ וְאֶת כָּל-בֵּית אָבִיךָ תֹאסֹפֵי אֵלֶיךָ
הַבְּיָתָה׃ יט וְהָיָה כֹּל אֲשֶׁר-יֵצֵא מִדִּלְתֵי
בֵּיתְךָ | הַחוּצָה דָּמוֹ בְּרֹאשׁוֹ וְאֲנַחְנוּ נְקִיִּם וְכֹל
אֲשֶׁר יִהְיֶה אִתְּךָ בַּבַּיִת דָּמוֹ בְּרֹאשׁוֹ אִם-יָד
תִּהְיֶה-בּוֹ׃ כ וְאִם-תִּגִּידֵי אֶת-דְּבָרֵנוּ זֶה וְהָיִינוּ
נְקִיִּם מִשִּׁבְעַתְךָ אֲשֶׁר הִשְׁבַּעְתָּנוּ׃ כא וְתֹאמְרוּ
כְּדַבְּרֵיכֶם כִּן-הוּא וְתִשְׁלַחֶם וַיֵּלְכוּ וְתִקְשְׁרוּ
אֶת-תְּקוּת הַשָּׁנִי בַחֲלוֹן׃ כב וַיֵּלְכוּ וַיָּבֹאוּ

not come upon you. Stay there in hiding three days, until the pursuers return; then go your way.” 17. But the men warned her, “We will be released from this oath which you have made us take 18. [unless,] when we invade the country, you tie this length of crimson cord to the window through which you let us down. Bring your father, your mother, your brothers, and all your family together in your house; 19. And if anyone ventures outside the doors of your house, his blood will be on his head, and we shall be clear. But if a hand is laid on anyone who remains in the house with you, his blood shall be on our heads. 20. And if you disclose this mission of ours, we shall likewise be released from the oath which you made us take.” 21. She replied, “Let it be as you say.” She sent them on their way, and they left; and she tied the crimson cord to the window. 22. They went straight to the hills

הִתְּרָה וַיָּשָׁבוּ שָׁם שְׁלֹשָׁת יָמִים עַד-שָׁבוּ
הָרֹדְפִים וַיִּבְקְשׂוּ הָרֹדְפִים בְּכָל-הָאָרֶץ וְלֹא
מָצְאוּ: כֵּן וַיָּשָׁבוּ שְׁנֵי הָאֲנָשִׁים וַיֵּרְדוּ מִהָהָר
וַיַּעֲבְרוּ וַיָּבֹאוּ אֶל-יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-נּוּן וַיְסַפְּרוּ-לוֹ
אֵת כָּל-הַמַּצָּאוֹת אֹתָם: כִּד וַיֹּאמְרוּ אֶל-
יְהוֹשֻׁעַ כִּי-נָתַן יְהוָה בְּיָדֵנוּ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ
וְגַם-נָמְנוּ כָּל-יְשֵׁבֵי הָאָרֶץ מִפְּנֵינוּ:

קרח

בשמואל א' סימן י"א

יֵא יד וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל-הָעָם לָכוּ וְנִלְכָה
הַגְּלֹגֶל וְנִחַדְשׁ שָׁם הַמְּלוּכָה: טו וַיֵּלְכוּ כָּל-
הָעָם הַגְּלֹגֶל וַיִּמְלְכוּ שָׁם אֶת-שָׂאוּל לְפָנָי יְהוָה
בְּגֹלְגֹת וַיִּזְבְּחוּ-שָׁם זִבְחִים שְׁלָמִים לְפָנָי יְהוָה

and stayed there three days until the pursuers turned back. And so the pursuers, searching all along the road, did not find them. **23.** Then the two men came down again from the hills and crossed over. They came to Joshua son of Nun and reported to him all that had happened to them. **24.** They said to Joshua, “The LORD has delivered the whole land into our power; in fact, all the inhabitants of the land are quaking before us.”

KORACH

I SAMUEL 11:14–12:22

11 14. Samuel said to the people, “Come, let us go to Gilgal and there inaugurate the monarchy.” **15.** So all the people went to Gilgal, and there at Gilgal they declared Saul king before the LORD. They offered sacrifices of well-being there before the LORD; and Saul

וַיִּשְׁמַח שָׁם שָׂאוּל וְכָל-אֲנָשָׁי יִשְׂרָאֵל עַד-
מָאד׃ יב א וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל
הִנֵּה שָׁמַעְתִּי בְקִלְכֶם לְכֹל אֲשֶׁר-אָמַרְתֶּם לִי
וְאִמְלִיךְ עָלֵיכֶם מִלָּד׃ ב וְעַתָּה הִנֵּה הַפִּלֶדֶד |
מִתְהַלֵּךְ לִפְנֵיכֶם וְאֲנִי זָקַנְתִּי וְשֹׁבְתִי וּבְנֵי הַנֶּגֶם
אֶתְכֶם וְאֲנִי הִתְהַלַּכְתִּי לִפְנֵיכֶם מִנְעֹרֵי עַד-
הַיּוֹם הַזֶּה׃ ג הַנְּנִי עֲנֹו בִי נָגֵד יְהוָה וְנִגַּד מִשִּׁיחוֹ
אֶת-שׁוֹרֵ | מִי לְקַחְתִּי וְחַמּוֹר מִי לְקַחְתִּי וְאֶת-
מִי עָשִׂקְתִּי אֶת-מִי רָצוֹתִי וּמִי־ד-מִי לְקַחְתִּי
כֹּפֵר וְאֵעֲלִים עֵינַי בּוֹ וְאֲשִׁיב לָכֶם׃ ד וַיֹּאמְרוּ
לֹא עָשִׂקְתָּנוּ וְלֹא רָצוֹתָנוּ וְלֹא לְקַחְתָּ מִי־
אִישׁ מְאוּמָה׃ ה וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם עַד יְהוָה
בְּכֶם וְעַד מִשִּׁיחוֹ הַיּוֹם הַזֶּה כִּי לֹא מִצְּאֹתָם
בְּיַדִּי מְאוּמָה וַיֹּאמֶר עַד׃ ו וַיֹּאמֶר שְׂמוּאֵל

and all the men of Israel held a great celebration there. **12** **1.** Then Samuel said to all Israel, “I have yielded to you in all you have asked of me and have set a king over you. **2.** Henceforth the king will be your leader. As for me, I have grown old and gray — but my sons are still with you — and I have been your leader from my youth to this day. **3.** Here I am! Testify against me, in the presence of the LORD and in the presence of His anointed one: Whose ox have I taken, or whose ass have I taken? Whom have I defrauded or whom have I robbed? From whom have I taken a bribe to look the other way? I will return it to you.” **4.** They responded, “You have not defrauded us, and you have not robbed us, and you have taken nothing from anyone.” **5.** He said to them, “The LORD then is witness, and His anointed is witness, to your admission this day that you have found nothing in my possession.” They responded,

אֶל-הָעָם יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת-מִשְׁחָה וְאֶת-
אֶהֱרֹן וְאֲשֶׁר הִעֲלָה אֶת-אֲבוֹתֵיכֶם מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם: וְעַתָּה הִתְיַצְּבוּ וְאַשְׁפֹּטוּהָ אֶתְכֶם
לִפְנֵי יְהוָה אֵת כָּל-צְדָקוֹת יְהוָה אֲשֶׁר-עָשָׂה
אֶתְכֶם וְאֶת-אֲבוֹתֵיכֶם: ח כַּאֲשֶׁר-בָּא יִזְעַק
מִצְרַיִם וַיִּזְעְקוּ אֲבוֹתֵיכֶם אֶל-יְהוָה וַיִּשְׁלַח
יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה וְאֶת-אַהֲרֹן וַיִּזְצִיאוּ אֶת-
אֲבוֹתֵיכֶם מִמִּצְרַיִם וַיֵּשְׁבוּם בַּמִּקְדָּשׁ הַזֶּה:
ט וַיִּשְׁכְּחוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וַיִּמְכְּרוּ אֹתָם
בְּיַד סִיסְרָא שַׂר-צָבָא הַצּוֹר וּבְיַד-פְּלִשְׁתִּים
וּבְיַד מֶלֶךְ מוֹאָב וַיִּלְחֲמוּ בָּם: י וַיִּזְעְקוּ אֶל-
יְהוָה וַיֵּאמֶר חֲטֵאוּנִי כִּי עָזַבְנִי אֶת-יְהוָה וַנַּעֲבֹד
אֶת-הַבְּעֻלִים וְאֶת-הָעִשְׂתָּרוֹת וְעַתָּה הֲצִילֵנוּ
מִיַּד אֱיִבֵינוּ וַנַּעֲבֹדָה: יא וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת-

“He is!” 6. Samuel said to the people, “The LORD [is witness], He who appointed Moses and Aaron and who brought your fathers out of the land of Egypt. 7. Come, stand before the LORD while I cite against you all the kindnesses that the LORD has done to you and your fathers. 8. When Jacob came to Egypt, . . . your fathers cried out to the LORD, and the LORD sent Moses and Aaron, who brought your fathers out of Egypt and settled them in this place. 9. But they forgot the LORD their God; so He delivered them into the hands of Sisera the military commander of Hazor, into the hands of the Philistines, and into the hands of the king of Moab; and these made war upon them. 10. They cried to the LORD, ‘We are guilty, for we have forsaken the LORD and worshiped the Baalim and the Ashtaroth. Oh, deliver us from our enemies and we will serve You.’ 11. And the Lord sent Jerubbaal

יִרְבֵּעַל וְאֶת-בְּרָזָן וְאֶת-יִפְתָּח וְאֶת-שְׁמוּאֵל
 וַיֵּצֵל אֶתְכֶם מִיַּד אֲבִיכֶם מִסְכִּיב וַתֵּשְׁבוּ
 בְּטַח: יב וַתֵּרְאוּ כִּי נִחַשׁ מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן
 בָּא עֲלֵיכֶם וַתֹּאמְרוּ לִי לֹא כִּי-מֶלֶךְ יִמְלֹךְ
 עָלֵינוּ וַיְהוּדָה אֱלֹהֵיכֶם מִלְּכֶכֶם: יג וַעֲתָה
 הִנֵּה הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר בַּחֲרַתֶּם אֲשֶׁר שָׂאֲלַתֶּם
 וְהִנֵּה נָתַן יְהוָה עָלֵיכֶם מֶלֶךְ: יד אִם-תִּירְאוּ
 אֶת-יְהוָה וַעֲבַדְתֶּם אֹתוֹ וְשָׁמַעְתֶּם בְּקוֹלוֹ
 וְלֹא תִמְרוּ אֶת-פִּי יְהוָה וְהִיתֶם גַּם-אֲתֶם
 וְגַם-הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר מֶלֶךְ עָלֵיכֶם אַחַר יְהוָה
 אֱלֹהֵיכֶם: טו וְאִם-לֹא תִשְׁמָעוּ בְּקוֹל יְהוָה
 וּמְרִיתֶם אֶת-פִּי יְהוָה וְהִיתָה יַד-יְהוָה בְּכֶם
 וּבְאַבְוֹתֵיכֶם: טז גַּם-עַתָּה הִתְיַצְבוּ וְרֹאוּ
 אֶת-הַדָּבָר הַגָּדוֹל הַזֶּה אֲשֶׁר יְהוָה עֹשֶׂה

and Bedan and Jephthah and Samuel, and delivered you from the enemies around you; and you dwelt in security. 12. But when you saw that Nahash king of the Ammonites was advancing against you, you said to me, 'No, we must have a king reigning over us' — though the LORD your God is your King. 13. Well, the LORD has set a king over you! Here is the king that you have chosen, that you have asked for. 14. If you will revere the LORD, worship Him, and obey Him, and will not flout the LORD's command, if both you and the king who reigns over you will follow the LORD your God, [well and good]. 15. But if you do not obey the LORD and you flout the LORD's command, the hand of the LORD will strike you as it did your fathers. 16. Now stand by and see the marvelous thing that the LORD will do before your eyes. 17. It is the

לְעֵינֵיכֶם׃ י' הֲלוֹא קִצִּיר-חֲטִיִּים הַיּוֹם אֶקְרָא
 אֶל-יְהוָה וַיִּתֶּן קִלּוֹת וּמָטָר וּדְעוּ וּרְאוּ כִּי-
 רַעַתְכֶם רַבָּה אֲשֶׁר עַשִׂיתֶם בְּעֵינַי יְהוָה
 לְשֹׂאֵל לָכֶם מִלֶּדֶ׃ יח וַיִּקְרָא שְׁמוֹאֵל אֶל-
 יְהוָה וַיִּתֶּן יְהוָה קִלּוֹת וּמָטָר בַּיּוֹם הַהוּא
 וַיִּרְא כָּל-הָעָם מֵאֵד אֶת-יְהוָה וְאֶת-שְׁמוֹאֵל׃
 יט וַיֹּאמְרוּ כָּל-הָעָם אֶל-שְׁמוֹאֵל הֲתַפְלִל
 בְּעַד-עַבְדֶּיךָ אֶל-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְאֶל-נַפְתָּוֹת
 כִּי-יִסְפְּנוּ עַל-כָּל-חַטֹּאתֵינוּ רַעָה לְשֹׂאֵל לָנוּ
 מִלֶּדֶ׃ כ וַיֹּאמֶר שְׁמוֹאֵל אֶל-הָעָם אֶל-תִּירְאוּ
 אַתֶּם עַשִׂיתֶם אֵת כָּל-הָרָעָה הַזֹּאת אֲךָ
 אֶל-תִּסּוּרוּ מֵאַחֲרַי יְהוָה וַעֲבַדְתֶּם אֶת-יְהוָה
 בְּכָל-לְבַבְכֶם׃ כא וְלֹא תִסּוּרוּ כִּי אַחֲרַי הִתְּחוּ
 אֲשֶׁר לֹא-יִזְעִילוּ וְלֹא יִצְּלוּ כִּי-תְּחוּ הַמָּתָ׃

season of the wheat harvest. I will pray to the LORD and He will send thunder and rain; then you will take thought and realize what a wicked thing you did in the sight of the LORD when you asked for a king.” 18. Samuel prayed to the LORD, and the LORD sent thunder and rain that day, and the people stood in awe of the LORD and of Samuel. 19. The people all said to Samuel, “Intercede for your servants with the LORD your God that we may not die, for we have added to all our sins the wickedness of asking for a king.” 20. But Samuel said to the people, “Have no fear. You have, indeed, done all those wicked things. Do not, however, turn away from the LORD, but serve the LORD with all your heart. 21. Do not turn away to follow worthless things, which can neither profit nor save but are

כב פִּי לֹא-יִטַּשׁ יְהוָה אֶת-עַמּוֹ בַּעֲבוּר שְׁמוֹ
הַגָּדוֹל פִּי הוֹאֵל יְהוָה לַעֲשׂוֹת אֶתְכֶם לֹ
לְעַם:

חקת

בשופטים סימן י"א

יא א וַיִּפְתַּח הַגְּלֹעָדִי הָיָה גִבּוֹר חָיִל וְהוּא בֶן-
אֲשָׁה זוֹנָה וַיּוֹלֵד גְּלֹעָד אֶת-יִפְתָּח: ב וַתֵּלֶד
אֶשֶׁת-גְּלֹעָד לֹ בָנִים וַיִּגְדְּלוּ בְנֵי-הָאִשָּׁה
וַיִּגְרָשׁוּ אֶת-יִפְתָּח וַיֹּאמְרוּ לוֹ לֹא-תִנְחַל
בְּבֵית-אֲבִינוּ כִּי בֶן-אֲשָׁה אֶחָרָת אָתָּה:
ג וַיְבָרַח יִפְתָּח מִפָּנָיו אֶחָיו וַיָּשָׁב בְּאֶרֶץ טוֹב
וַיִּתְּלַקְטוּ אֵל-יִפְתָּח אֲנָשִׁים רִיקִים וַיֵּצְאוּ
עִמּוֹ: ד וַיְהִי מִיָּמָיִם וַיִּלְחַמוּ בְנֵי-עַמּוֹן עִם-

worthless. **22.** For the sake of His great name, the LORD will never abandon His people, seeing that the LORD undertook to make you His people.

CHUKAT

JUDGES 11:1–33

11 1. Jephthah the Gileadite was an able warrior, who was the son of a prostitute. Jephthah's father was Gilead; **2.** but Gilead also had sons by his wife, and when the wife's sons grew up, they drove Jephthah out. They said to him, "You shall have no share in our father's property, for you are the son of an outsider." **3.** So Jephthah fled from his brothers and settled in the Tob country. Men of low character gathered about Jephthah and went out raiding with him. **4.** Some time later, the Ammonites went to war against Israel. **5.** And

יִשְׂרָאֵל׃ ה וַיְהִי כַּאֲשֶׁר-נִלְחַמוּ בְּנֵי-עַמּוֹן עִם-
 יִשְׂרָאֵל וַיִּלְכוּ זְקַנֵי גִלְעָד לְקַחַת אֶת-יַפְתָּח
 מֵאֶרֶץ טוֹב׃ ו וַיֹּאמְרוּ לְיַפְתָּח לְכָה וְהָיִיתָה
 לָנוּ לְקַצֵּין וְנִלְחַמָּה בְּבְנֵי עַמּוֹן׃ ז וַיֹּאמֶר
 יַפְתָּח לְזַקְנֵי גִלְעָד הֲלֹא אַתֶּם שָׂנֵאתֶם אוֹתִי
 וְתַגְּדוּ שׁוֹנֵי מִבֵּית אָבִי וּמְדוּעַ בָּאתֶם אֵלַי
 לְעִתָּה כַּאֲשֶׁר צַר לָכֶם׃ ח וַיֹּאמְרוּ זְקַנֵי גִלְעָד
 אֶל-יַפְתָּח לְכִן עֲתָה שָׁבְנוּ אֵלֶיךָ וְהִלַכְתָּ
 עִמָּנוּ וְנִלְחַמְתָּ בְּבְנֵי עַמּוֹן וְהָיִיתָ לָנוּ לְרֹאשׁ
 לְכֹל יְשִׁבֵי גִלְעָד׃ ט וַיֹּאמֶר יַפְתָּח אֶל-זְקַנֵי
 גִלְעָד אִם-מְשִׁיבִים אַתֶּם אוֹתִי לְהִלָּחֵם בְּבְנֵי
 עַמּוֹן וְנָתַן יְהוָה אוֹתָם לְפָנַי אֲנֹכִי אֶהְיֶה
 לָכֶם לְרֹאשׁ׃ י וַיֹּאמְרוּ זְקַנֵי-גִלְעָד אֶל-יַפְתָּח
 יְהוָה יְהִיָּה שְׁמִיעַל בֵּינֹתֵינוּ אִם-לֹא כִדְבָרְךָ כִּן

when the Ammonites attacked Israel, the elders of Gilead went to bring Jephthah back from the Tob country. 6. They said to Jephthah, "Come be our chief, so that we can fight the Ammonites." 7. Jephthah replied to the elders of Gilead, "You are the very people who rejected me and drove me out of my father's house. How can you come to me now when you are in trouble?" 8. The elders of Gilead said to Jephthah, "Honestly, we have now turned back to you. If you come with us and fight the Ammonites, you shall be our commander over all the inhabitants of Gilead." 9. Jephthah said to the elders of Gilead, "[Very well,] if you bring me back to fight the Ammonites and the LORD delivers them to me, I am to be your commander." 10. And the elders of Gilead answered Jephthah, "The LORD Himself shall be witness between us: we will do just as you have said."

נְעִישָׁהּ: יֵא וַיִּלְךָ יִפְתָּח עִם-זְקֵנֵי גִלְעָד וַיִּשְׁימוּ
 הָעַם אוֹתוֹ עָלֵיהֶם לְרֹאשׁ וּלְקַצֵּין וַיְדַבֵּר
 יִפְתָּח אֶת-כָּל-דְּבָרָיו לְפָנָי יְהוָה בַּמִּצְפָּה:
 יב וַיִּשְׁלַח יִפְתָּח מִלְאָכִים אֶל-מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן
 לֵאמֹר מַה-לִּי וְלָךְ כִּי-בָאתָ אֵלַי לְהִלָּחֵם
 בְּאֶרֶצִּי: יג וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן אֶל-מִלְאָכָיו
 יִפְתָּח כִּי-לָקַח יִשְׂרָאֵל אֶת-אֶרֶצִּי בְּעֵלוֹתוֹ
 מִמִּצְרַיִם מֵאֲרֻנוֹן וְעַד-הַיַּבֵּק וְעַד-הַיַּרְדֵּן
 וְעַתָּה הִשִּׁיבָה אֶתְהֶן בְּשָׁלוֹם: יד וַיֹּסֶף עוֹד
 יִפְתָּח וַיִּשְׁלַח מִלְאָכִים אֶל-מֶלֶךְ בְּנֵי עַמּוֹן:
 טו וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה אָמַר יִפְתָּח לְאֶ-לְקַח יִשְׂרָאֵל
 אֶת-אֶרֶץ מוֹאָב וְאֶת-אֶרֶץ בְּנֵי עַמּוֹן: טז כִּי
 בְּעֵלוֹתָם מִמִּצְרַיִם וַיִּלְךָ יִשְׂרָאֵל בַּמִּדְבָּר
 עַד-יַם-סוּף וַיָּבֹא קַדְשָׁהּ: יז וַיִּשְׁלַח יִשְׂרָאֵל

11. Jephthah went with the elders of Gilead, and the people made him their commander and chief. And Jephthah repeated all these terms before the LORD at Mizpah. **12.** Jephthah then sent our messengers to the king of the Ammonites, saying, “What have you against me that you have come to make war on my country?” **13.** The king of the Ammonites replied to Jephthah’s messengers, “When Israel came from Egypt, they seized the land which is mine, from the Arnon to the Jabbok as far as the Jordan. Now, then, restore it peaceably.” **14.** Jephthah again sent messengers to the king of the Ammonites. **15.** He said to him, “Thus said Jephthah: Israel did not seize the land of Moab or the land of the Ammonites. **16.** When they left Egypt, Israel traveled through the wilderness to the Sea of Reeds and went on to Kadesh. **17.** Israel then sent messengers

מִלְאָכִים | אֶל-מֶלֶךְ אֱדוֹם לֵאמֹר אֶעֱבְרָה-נָא
בְּאֶרְצְךָ וְלֹא שָׁמַעַל מֶלֶךְ אֱדוֹם וְגַם אֶל-מֶלֶךְ
מוֹאָב שָׁלַח וְלֹא אָבָה וַיָּשָׁב יִשְׂרָאֵל בְּקֶדְשׁ׃
יח וַיֵּלֶךְ בַּמִּדְבָּר וַיָּסֹב אֶת-אֶרֶץ אֱדוֹם וְאֶת-
אֶרֶץ מוֹאָב וַיָּבֹא מִמִּזְרַח-שֶׁמֶשׁ לְאֶרֶץ מוֹאָב
וַיַּחֲנוּן בְּעֵבֶר אֶרְנוֹן וְלֹא-בָאוּ בְּגִבּוֹל מוֹאָב כִּי
אֶרְנוֹן גִּבּוֹל מוֹאָב׃ יט וַיִּשְׁלַח יִשְׂרָאֵל מִלְאָכִים
אֶל-סִיחֹן מֶלֶךְ-הָאֱמֹרִי מֶלֶךְ חֲשִׁבּוֹן וַיֹּאמֶר
לוֹ יִשְׂרָאֵל נֶעֱבְרָה-נָא בְּאֶרְצְךָ עַד-מְקוֹמִי׃
כ וְלֹא-הֶאֱמִין סִיחֹן אֶת-יִשְׂרָאֵל עֵבֶר בְּגִבּוֹלוֹ
וַיֹּאסֶף סִיחֹן אֶת-כָּל-עַמּוֹ וַיַּחֲנוּ בִיהַצָּה
וַיִּלָּחֶם עִם-יִשְׂרָאֵל׃ כא וַיִּתֵּן יְהוָה אֶל-יְהִי-
יִשְׂרָאֵל אֶת-סִיחֹן וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ בַיַּד יִשְׂרָאֵל
וַיָּבוֹם וַיִּירֶשׁ יִשְׂרָאֵל אֶת כָּל-אֶרֶץ הָאֱמֹרִי

to the king of Edom, saying, 'Allow us to cross your country.' But the king of Edom would not consent. They also sent a mission to the king of Moab, and he refused. So Israel, after staying at Kadesh, 18. traveled on through the wilderness, skirting the land of Edom and the land of Moab. They kept to the east of the land of Moab until they encamped on the other side of the Arnon; and, since Moab ends at the Arnon, they never entered Moabite territory. 19. Then Israel sent messengers to Sihon king of the Amorites, the king of Heshbon. Israel said to him, 'Allow us to cross through your country to our homeland.' 20. But Sihon would not trust Israel to pass through his territory. Sihon mustered all his troops, and they encamped at Jahaz; he engaged Israel in battle. 21. But the LORD, the God of Israel, delivered Sihon and all his troops into Israel's hands, and they defeated them; and Israel took possession of all the

יוֹשֵׁב הָאָרֶץ הַהִיא׃ כִּי וַיִּירָשׁוּ אֶת כָּל-
 גְּבוּל הָאֲמֹרִי מֵאַרְנוֹן וְעַד-הַיַּבֶּקֶת וּמִן-הַמִּדְבָּר
 וְעַד-הַיַּרְדֵּן׃ כִּי וַעֲתָה יְהוָה | אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 הוֹרִישׁ אֶת-הָאֲמֹרִי מִפְּנֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאַתָּה
 תִּירָשׁוּ׃ כִּי הֲלֹא אֵת אֲשֶׁר יוֹרִישׁוּ כְּמוֹשׁ
 אֱלֹהֶיךָ אוֹתוֹ תִירָשׁ וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר הוֹרִישׁ
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מִפְּנֵינוּ אוֹתוֹ נִירָשׁ׃ כִּי וַעֲתָה
 הַטּוֹב טוֹב אַתָּה מִבְּלֶקֶת בֶּן-צִפּוֹר מֶלֶךְ
 מוֹאָב הַרֹב רַב עַם-יִשְׂרָאֵל אִם-נִלְחַם נִלְחַם
 בָּם׃ כִּי בְּשֵׁבֶת יִשְׂרָאֵל בְּחֶשְׁבוֹן וּבְבְנוֹתֶיהָ
 וּבְעַרְעוֹר וּבְבְנוֹתֶיהָ וּבְכָל-הָעָרִים אֲשֶׁר עַל-
 יַדֵּי אַרְנוֹן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וּמִדָּוִד לֹא-
 הִצִּילְתֶּם בְּעֵת הַהִיא׃ כִּי וְאַנְכִי לֹא-חָטָאתִי
 לָךְ וְאַתָּה עֲשִׂיהָ אֵתִי רָעָה לְהִלָּחֵם בִּי יִשְׁפֹּט

land of the Amorites, the inhabitants of that land. 22. Thus they possessed all the territory of the Amorites from the Arnon to the Jabbok and from the wilderness to the Jordan. 23. Now, then, the LORD, the God of Israel, dispossessed the Amorites before His people Israel; and should you possess their land? 24. Do you not hold what Chemosh your god gives you to possess? So we will hold on to everything that the LORD our God has given us to possess. 25. Besides, are you any better than Balak son of Zippor, king of Moab? Did he start a quarrel with Israel or go to war with them? 26. While Israel has been inhabiting Heshbon and its dependencies, and Aroer and its dependencies, and all the towns along the Arnon for three hundred years, why have you not tried to recover them all this time? 27. I have done you no wrong; yet you are doing me harm and making war on

יְהוָה הַשֹּׁפֵט הַיּוֹם בֵּין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבֵין בְּנֵי
 עַמּוֹן׃ כֹּחַ וְלֹא שָׁמַע מֶלֶךְ בְּנֵי עַמּוֹן אֶל-דְּבַר־י
 יִפְתָּח אֲשֶׁר שָׁלַח אֵלָיו׃ כֵּט וַתְּהִי עַל-יִפְתָּח
 רוּחַ יְהוָה וַיַּעֲבֹר אֶת-הַגְּלֵעָד וְאֶת-מַנְעֻשָׁה
 וַיַּעֲבֹר אֶת-מַצְפָּה גְּלֵעָד וּמַמְצִפָּה גְּלֵעָד
 עָבַר בְּנֵי עַמּוֹן׃ ל וַיֵּדַר יִפְתָּח גִּידָר לַיהוָה
 וַיֹּאמֶר אִם-נָתַן תִּתֶּן אֶת-בְּנֵי עַמּוֹן בְּיָדֵי׃
 לֹא וְהָיָה הַיּוֹצֵא אֲשֶׁר יֵצֵא מִדְּלָתַי בֵּיתִי
 לְקַרְאֹתִי בְּשׁוּבִי בְּשָׁלוֹם מִבְּנֵי עַמּוֹן וְהָיָה
 לַיהוָה וְהַעֲלִיתִהוּ עֹלָה׃ לֵב וַיַּעֲבֹר יִפְתָּח
 אֶל-בְּנֵי עַמּוֹן לְהַלְחֵם בָּם וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּיָדוֹ׃
 לז וַיִּכְּסוּ מִצְרַיִם וְעַד-בְּאֶרְזֵי מִצְרַיִם עֲשָׂרִים עֶזְרָא
 וְעַד אֲבִל בְּרָמִים מִכָּה גְּדוּלָה מְאֹד וַיִּכְנָעוּ
 בְּנֵי עַמּוֹן מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃

me. May the LORD, who judges, decide today between the Israelites and the Ammonites!”

28. But the king of the Ammonites paid no heed to the message that Jephthah sent him.

29. Then the spirit of the LORD came upon Jephthah. He marched through Gilead and Manasseh, passing Mizpeh of Gilead; and from Mizpeh of Gilead he crossed over [to]

the Ammonites. 30. And Jephthah made the following vow to the LORD: “If You deliver the Ammonites into my hands, 31. then whatever

comes out of the door of my house to meet me on my safe return from the Ammonites shall be the LORD's and shall be offered by me as a burnt offering.” 32. Jephthah

crossed over to the Ammonites and attacked them, and the LORD delivered them into his hands. 33. He utterly routed them—from

Aroer as far as Minnith, twenty towns—all the way to Abel-cheramim. So the Ammonites submitted to the Israelites.

בלק

במיכה סימן ה'

ה ו והיה | שארית יעקב בקרב עמים
 רבים כטל מאת יהוה פרביבים עלי-
 עשב אשר לא יקוה לאיש ולא ייחל לבני
 אדם: ז והיה שארית יעקב בגוים בקרב
 עמים רבים בארץ בבהמות יער בכפיר
 בעדר יצאן אשר אם עבר ורמס וטרף
 ואין מציל: ח תרם ידך על צריך וכל-
 איביך יכרתו: ט והיה ביום ההוא נאם יהוה
 והכרתי סוסיך מקורבך והאבדתי מרבתיך:
 י והכרתי ערי ארצך והרסתי כל מבצריך:
 יא והכרתי כלפים מידיך ומעוננים לא
 יהיו-לך: יב והכרתי פסיליך ומצבותיך

BALAK

MICAH 5:6–6:8

5 6. The remnant of Jacob shall be, in the midst of the many peoples, like dew from the LORD, like droplets on grass—which do not look to any man nor place their hope in mortals. **7.** The remnant of Jacob shall be among the nations, in the midst of the many peoples, like a lion among beasts of the wild, like a fierce lion among flocks of sheep, which tramples wherever it goes and rends, with none to deliver. **8.** Your hand shall prevail over your foes, and all your enemies shall be cut down! **9.** In that day — declares the LORD — I will destroy the horses in your midst and wreck your chariots. **10.** I will destroy the cities of your land and demolish all your fortresses. **11.** I will destroy the sorcery you practice, and you shall have no more soothsayers. **12.** I will destroy your idols and the

מִקְרָבָהּ וְלֹא־תִשְׁתַּחֲוֶה עוֹד לְמַעֲשֵׂה יְדֵיָּהּ׃
יִי וְנָתַתְּשִׁיתִי אֲשִׁירֶיהָ מִקְרָבָהּ וְהִשְׁמַדְתִּי עַרְוֶיהָ׃
י וְעָשִׂיתִי בְּאֶרֶץ וּבְחַמָּה נִקְמָה אֶת־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר לֹא שָׁמְעוּ׃ ו א שָׁמְעוּ־נָא אֵת אֲשֶׁר־
יְהוָה אָמַר קוּם רִיב אֶת־הַהָרִים וְתִשְׁמַעְנָה
הַגְּבֻעוֹת קוֹלָהּ׃ ב שָׁמְעוּ הָרִים אֶת־רִיב יְהוָה
וְהֵאֲתַנּוּ מִסְדֵי אֶרֶץ כִּי רִיב לְיְהוָה עַם־עַמּוֹ
וְעַם־יִשְׂרָאֵל יִתּוֹפְחוּ׃ ג עַמִּי מַה־עָשִׂיתִי לָהּ
וּמַה הִלְאַתִּיהָ עֲנֶה בִּי׃ ד כִּי הִעֲלִיתִיהָ מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם וּמִבֵּית עֲבָדִים פָּדִיתִיהָ וְאֶשְׁלַח לְפָנֶיהָ
אֶת־מֹשֶׁה אֶהְרֹן וּמָרְיָם׃ ה עַמִּי זְכַר־נָא מַה־
יַעַץ בָּלַק מֶלֶךְ מוֹאָב וּמַה־עָנָה אֹתוֹ בְּלַעַם
בֶּן־בְּעוֹר מִן־הַשֹּׁטִיִּם עַד־הַגְּלָגָל לְמַעַן הִעֲתִיב
צַדִּיקוֹת יְהוָה׃ ו בַּמָּה אֶקְרָא יְהוָה אֱלֹהֵי

sacred pillars in your midst; and no more shall you bow down to the work of your hands. 13. I will tear down the sacred posts in your midst and destroy your cities. 14. In anger and wrath will I wreak retribution on the nations that have not obeyed. 6 1. Hear what the LORD is saying: Come, present [My] case before the mountains, and let the hills hear you pleading. 2. Hear, you mountains, the case of the LORD—you firm foundations of the earth! For the LORD has a case against His people, He has a suit against Israel. 3. My people! What wrong have I done you? What hardship have I caused you? Testify against Me. 4. In fact, I brought you up from the land of Egypt, I redeemed you from the house of bondage, and I sent before you Moses, Aaron, and Miriam. 5. My people, remember what Balak king of Moab plotted against you, and how Balaam son of Beor responded to him. [Recall your passage] from Shittim to Gilgal—and you will recognize the gracious acts of the LORD.” 6. With what shall I approach the

לְאֱלֹהֵי מָרוֹם הַאֲקוֹדֶמֶנּוּ בְעוֹלוֹת בְּעֵנָלִים בְּנֵי
 שָׁנָה: ז הַיְרָצָה יְהוָה בְּאֶלְפֵי אֵילִים בְּרִבְבוֹת
 נְחֹלֵי-שָׁמֶן הֶאֱתַן בְּכוֹרֵי פִשְׁעֵי פְרִי בִטְנֵי
 חַטָּאת נִפְשֵׁי: ח הַגִּיד לָךְ אָדָם מִה-טוֹב
 וּמִה-יְהוָה דּוֹרֵשׁ מִמֶּךָ כִּי אִם-עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט
 וְאַהֲבַת חֶסֶד וְהֶצַּנֵּעַ לָכֶת עִם-אֱלֹהֵיךָ:

פינחס

מלכים א' סימן י"ח, י"ט

אבל אחר י"ז בתמוז מפטירין לפינחס דברי ירמיהו

בפ' מטות

יח מו וַיֵּד יְהוָה הִיטָהּ אֶל-אֱלֹהָיו וַיִּשְׁנֶם מִתְנִיּוֹ
 וַיִּרְץ לִפְנֵי אַחֲאָב עַד-בְּאַכָּה יִזְרַעֲאֵלָהּ:
 יט א וַיֵּגֵד אַחֲאָב לְאִיזָבֵל אֵת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה
 אֱלֹהָיו וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר הָרַג אֵת-כָּל-הַנְּבִיאִים

LORD, do homage to God on high? Shall I approach Him with burnt offerings, with calves a year old? 7. Would the LORD be pleased with thousands of rams, with myriads of streams of oil? Shall I give my first-born for my transgression, the fruit of my body for my sins? 8. "He has told you, O man, what is good, and what the LORD requires of you: Only to do justice and to love goodness, and to walk modestly with your God."

PINCHAS

I KINGS 18:46–19:2 — When Pinchas falls on the Sabbath before the 17th of Tammuz.

**When Pinchas falls on the Sabbath *after* the 17th of Tammuz,
See p. 77, Haftarah for Mattot — JEREMIAH 1:1–2:3**

18 46. The hand of the LORD had come upon Elijah. He tied up his skirts and ran in front of Ahab all the way to Jezreel. **19 1.** When Ahab told Jezebel all that Elijah had done and how he had put all the prophets to

בַּחֶרֶב׃ ב וַתִּשְׁלַח אֵיזֶבֶל מַלְאָךְ אֶל-אֱלֹהֵיהֶוּ
לֵאמֹר כֹּה-יַעֲשׂוּן אֱלֹהִים וְכֹה יוֹסֵפוּן כִּי-
כָעֵת מִחֹר אָשִׁים אֶת-נַפְשְׁךָ כְּנַפֵּשׁ אֲחֵר
מֵהֵם׃ ג וַיֵּרָא וַיִּקָּם וַיֵּלֶךְ אֶל-נַפְשׁוֹ וַיָּבֵא בְּאֵר
שֶׁבַע אֲשֵׁר לַיהוּדָה וַיִּנַּח אֶת-נַעֲרֹ שָׁם׃
ד וְהוּא-הֵלֶךְ בַּמִּדְבָּר דֶּרֶךְ יוֹם וַיָּבֵא וַיֵּשֶׁב
תַּחַת רֹתֶם אֲחֵר אַחַת כְּתִיב וַיִּשְׁאַל אֶת-נַפְשׁוֹ
לְמֹת וַיֹּאמֶר | רַב עֲתָה יְהוּזָה קָח נַפְשִׁי
כִּי לֹא-טוֹב אֲנֹכִי מֵאַבְתָּי׃ ה וַיִּשְׁכַּב וַיִּישָׁן
תַּחַת רֹתֶם אֲחֵר וְהִנֵּה-יָהּ מַלְאָךְ נֹגֵעַ בּוֹ
וַיֹּאמֶר לוֹ קוּם אֲכֹל׃ ו וַיִּבֹט וְהִנֵּה מְרַאשֵׁתָיו
עֲגִית רַצְפִּים וְצַפְחַת מַיִם וַיֹּאכַל וַיֵּשֶׁת וַיֵּשֶׁב
וַיִּשְׁכַּב׃ ז וַיֵּשֶׁב מַלְאָךְ יְהוּזָה | שְׁנִית וַיִּגַע-
בּוֹ וַיֹּאמֶר קוּם אֲכֹל כִּי רַב מִמֶּךָ הַדֶּרֶךְ׃

the sword, 2. Jezebel sent a messenger to Elijah, saying, "Thus and more may the gods do if by this time tomorrow I have not made you like one of them." 3. Frightened, he fled at once for his life. He came to Beer-sheba, which is in Judah, and left his servant there; 4. he himself went a day's journey into the wilderness. He came to a broom bush and sat down under it, and prayed that he might die. "Enough!" he cried. "Now, O LORD, take my life, for I am no better than my fathers." 5. He lay down and fell asleep under a broom bush. Suddenly an angel touched him and said to him, "Arise and eat." 6. He looked about; and there, beside his head, was a cake baked on hot stones and a jar of water! He ate and drank, and lay down again. 7. The angel of the LORD came a second time and touched him and said, "Arise and eat, or the journey will be too much for you." 8. He arose and ate

ח וַיִּקְרָא וַיֵּאכַל וַיִּשְׁתַּה וַיִּלֶךְ בְּכַח | הָאֱכִילָה
 הַהִיא אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה עַד הַר
 הָאֱלֹהִים חֲרָב: ט וַיָּבֹא-שֵׁם אֶל-הַמַּעֲרָה
 וַיִּלֶּן שֵׁם וְהִנֵּה דְבַר-יְהוָה אֵלָיו וַיֹּאמֶר לוֹ
 מִה-לָּךְ פֶּה אֵלֶיךָ: י וַיֹּאמֶר קָנָא קָנֵאתִי
 לַיהוָה | אֱלֹהֵי צְבָאוֹת כִּי-עָזְבוּ בְרִיתְךָ בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל אֶת-מִזְבְּחֹתֶיךָ הָרָסוּ וְאֶת-נְבִיאֶיךָ
 הָרְגוּ בַּחֶרֶב וְאֶתְּרֵךְ אֲנִי לְבָדִי וַיִּבְקֶשׂוּ אֶת-
 נַפְשִׁי לְקַחְתָּהּ: יא וַיֹּאמֶר צִנָּא וְעַמְדַתְךָ בְּהָר
 לְפָנַי יְהוָה וְהִנֵּה יְהוָה עֹבֵר וְרוּחַ גְּדוּלָה וְחֹזֶק
 מִפָּרֶקֶת הָרִים וּמִשִּׁבְרֵי סְלָעִים לְפָנַי יְהוָה לֹא
 בְרוּחַ יְהוָה וְאַחַר הָרוּחַ רִעַשׁ לֹא בְרִיעַשׁ
 יְהוָה: יב וְאַחַר הָרִעַשׁ אִישׁ לֹא בָאֵשׁ יְהוָה
 וְאַחַר הָאֵשׁ קוֹל דְּמָמָה דְּקָוָה: יג וַיְהִי | כְּשִׁמְעַ

and drank; and with the strength from that meal he walked forty days and forty nights as far as the mountain of God at Horeb. 9. There he went into a cave, and there he spent the night. Then the word of the LORD came to him. He said to him, “Why are you here, Elijah?” 10. He replied, “I am moved by zeal for the LORD, the God of Hosts, for the Israelites have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and put Your prophets to the sword. I alone am left, and they are out to take my life.” 11. “Come out,” He called, “and stand on the mountain before the LORD.” And lo, the LORD passed by. There was a great and mighty wind, splitting mountains, and shattering rocks by the power of the LORD; but the LORD was not in the wind. After the wind—an earthquake; but the LORD was not in the earthquake. 12. After the earthquake—fire; but the LORD was not in the fire. And after the fire—a soft murmuring sound. 13. When Elijah heard it, he wrapped

אֱלֹהֵינוּ וַיִּלֶט פָּנָיו בְּאַדְרָתוֹ וַיֵּצֵא וַיַּעֲמֵד פֶּתַח
הַמַּעְרָה וְהִנֵּה אֵלָיו קוֹל וַיֹּאמֶר מִה-לָּךְ פֶּה
אֱלֹהֵינוּ: יד וַיֹּאמֶר קָנָא קָנֵאתִי לַיהוָה | אֱלֹהֵי
עֲבָאוֹת פִּי-עֲזֹבוּ בְרִיתְךָ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-
מִזְבְּחֲתֶיךָ הָרָסוּ וְאֶת-נְבִיאֶיךָ הָרְגוּ בַחֲרָב
וְאֶתֶר אֲנִי לְבָדִי וַיִּבְקֹשׁוּ אֶת-נַפְשִׁי לְקַחְתָּהּ:
טו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו לֵךְ שׁוּב לְדַרְכְּךָ מִדְּבָרָה
דַּמְשֶׁק וּבֹאתָ וּמִשַּׁחֲתָ אֶת-חֲזָאֵל לְמַלְךְ עַל-
אַרְם: טז וְאֵת יְהוּא בֶן-נִמְשִׁי תִמְשַׁח לְמַלְךְ
עַל-יִשְׂרָאֵל וְאֶת-אֱלִישָׁע בֶּן-שַׁפְטַל מֵאֲבֵל
מִחֻזָּה תִמְשַׁח לְנָבִיא תַחְתֶּיךָ: יז וְהָיָה
הַנְּמַלֵּט מִחֲרָב חֲזָאֵל יָמִית יְהוּא וְהַנְּמַלֵּט
מִחֲרָב יְהוּא יָמִית אֱלִישָׁע: יח וְהִשְׁאַרְתִּי
בְּיִשְׂרָאֵל שִׁבְעַת אֲלָפִים כָּל-הַבְּרָכִים אֲשֶׁר

his mantle about his face and went out and stood at the entrance of the cave. Then a voice addressed him: “Why are you here, Elijah?” 14. He answered, “I am moved by zeal for the LORD, the God of Hosts; for the Israelites have forsaken Your covenant, torn down Your altars, and have put Your prophets to the sword. I alone am left, and they are out to take my life.” 15. The LORD said to him, “Go back by the way you came, [and] on to the wilderness of Damascus. When you get there, anoint Hazael as king of Aram. 16. Also anoint Jehu son of Nimshi as king of Israel, and anoint Elisha son of Shaphat of Abel-meholah to succeed you as prophet. 17. Whoever escapes the sword of Hazael shall be slain by Jehu, and whoever escapes the sword of Jehu shall be slain by Elisha. 18. I will leave in Israel only seven thousand — every knee that has not knelt to Baal and

לֹא-כָרְעוּ לַבַּעַל וְכָל-הַפֶּה אֲשֶׁר לֹא-נִשְׁקָה
 לוֹ: יט וַיִּלְךָ מִנְשָׁם וַיִּמָּצֵא אֶת-אֱלֹהֵי שֶׁעַ בֶּן-
 שָׁפַט וְהוּא חֹרֵשׁ שְׁנַיִם-עָשָׂר עֲמֻדִים לְפָנָיו
 וְהוּא בַשְּׁנַיִם הָעָשָׂר וַיַּעֲבֹר אֱלֹהֵהוּ אֱלֹהֵי
 וַיִּשְׁלַךְ אֶדְרֵתוֹ אֱלֹהֵי: כ וַיַּעֲזֹב אֶת-הַבְּקָר
 וַיֵּרֵץ אַחֲרֵי אֱלֹהֵהוּ וַיֹּאמֶר אֶשְׁקֶה-נָּא לְאָבִי
 וּלְאִמִּי וְאֶלְכָה אַחֲרָיו וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה שׁוּב כִּי
 מָה-עָשִׂיתִי לָךְ: כא וַיֵּשֶׁב מֵאַחֲרָיו וַיִּקַּח אֶת-
 עֲמֻד הַבְּקָר וַיִּזְבְּחֵהוּ וּבְכֹלֵי הַבְּקָר בַּשָּׂלָם
 הַבָּשָׂר וַיִּתֵּן לָעָם וַיֹּאכְלוּ וַיִּקְּמוּ וַיִּלְךָ אַחֲרֵי
 אֱלֹהֵהוּ וַיִּשְׂרַתְהוּ:

every mouth that has not kissed him.” 19. He set out from there and came upon Elisha son of Shaphat as he was plowing. There were twelve yoke of oxen ahead of him, and he was with the twelfth. Elijah came over to him and threw his mantle over him. 20. He left the oxen and ran after Elijah, saying: “Let me kiss my father and mother good-by, and I will follow you.” And he answered him, “Go back. What have I done to you?” 21. He turned back from him and took the yoke of oxen and slaughtered them; he boiled their meat with the gear of the oxen and gave it to the people, and they ate. Then he arose and followed Elijah and became his attendant.

מטות

בירמיה סימן א'

ואם מטות מסעי מחוברות אז קורין שמעו דפ' מסעי
ואפילו הוא ר"ח

א א דבַר־יְרֵמְיָהוּ בֶן-חִלְקִיָּהוּ מִן-הַכֹּהֲנִים
אֲשֶׁר בְּעֵנְתוֹת בְּאֶרֶץ בְּנֵי־מִן׃ ב אֲשֶׁר הָיָה
דְּבַר-יְהוָה אֵלָיו בְּיָמֵי יְאֹשִׁיָּהוּ בֶן-אֶמּוֹן
מֶלֶךְ יְהוּדָה בְּשָׁלֹשׁ-עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְמָלְכוֹ׃
ג וַיְהִי בְיָמֵי יְהוֹשִׁיָּהוּ בֶן-יְאֹשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה
עַד-תָּם עָשִׂיתִי-עֲשָׂרָה שָׁנָה לְצַדִּיקָהוּ בֶן-
יְאֹשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַד-גְּלוֹת יְרוּשָׁלַם
בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי׃ ד וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי
לֵאמֹר׃ ה בְּטָרָם אֶצְרָךְ אֲצוּר כְּתִיב בַּבְּטָן
יַד-עֲתִידָךְ וּבְטָרָם תֵּצֵא מִרְחֹם הַקֶּדֶשׁ וְשִׁתִּיךְ

MATTOT (Alone)

JEREMIAH 1:1–2:3

1 1. The words of Jeremiah son of Hilkiah, one of the priests at Anathoth in the territory of Benjamin. 2. The word of the LORD came to him in the days of King Josiah son of Amon of Judah, in the thirteenth year of his reign, 3. and throughout the days of King Jehoiakim son of Josiah of Judah, and until the end of the eleventh year of King Zedekiah son of Josiah of Judah, when Jerusalem went into exile in the fifth month. 4. The word of the LORD came to me: 5. Before I created you in the womb, I selected you; before you were born, I consecrated you; I appointed you a

נָבִיא לְגוֹיִם נְתַתִּיךָ: וַאֲמַר אֲהֶה אֲדָנִי
 יְהוָה הַיְהִה לְא־יְדַעְתִּי דְבַר כִּי־נִעַר אֲנִכִּי:
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אֶל־תֹּאמַר נִעַר אֲנִכִּי
 כִּי עַל־כָּל־אֲשֶׁר אֲשַׁלְּחֶךָ תֵּלֵךְ וְאֵת כָּל־
 אֲשֶׁר אֲצַוְךָ תְּדַבֵּר: ח אֶל־תִּירָא מִפְּנֵיהֶם
 כִּי־אֶתְּךָ אֲנִי לְהַצִּילְךָ נְאֻם־יְהוָה: ט וַיִּשְׁלַח
 יְהוָה אֶת־יָדוֹ וַיַּגֵּעַ עַל־פִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי
 הַיְהִה נְתַתִּי דְבָרִי בְּפִיךָ: י רְאֵה הַפְּקֹדֶתִיךָ |
 הַיּוֹם הַזֶּה עַל־הַגּוֹיִם וְעַל־הַמַּמְלָכוֹת לְנִתּוֹשׁ
 וְלְנִתּוּץ וְלְהַאֲבִיד וְלְהַרוֹס לְבָנוֹת וְלְנִטּוֹעַ:
 יא וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר מָה־אַתָּה רֹאֶה
 יְרֻמִּיהוּ וַאֲמַר מִיְקַל שָׁקֵד אֲנִי רֹאֶה: יב וַיֹּאמֶר
 יְהוָה אֵלַי הִיטַבְתָּ לְרֵאוֹת כִּי־שָׁקֵד אֲנִי עַל־
 דְּבָרִי לַעֲשׂוֹתוֹ: יג וַיְהִי דְבַר־יְהוָה | אֵלַי שְׁנִית

prophet concerning the nations. 6. I replied: Ah, Lord GOD! I don't know how to speak, for I am still a boy. 7. And the LORD said to me: Do not say, "I am still a boy," but go wherever I send you and speak whatever I command you. 8. Have no fear of them, for I am with you to deliver you — declares the LORD. 9. The LORD put out His hand and touched my mouth, and the LORD said to me: Herewith I put My words into your mouth. 10. See, I appoint you this day over nations and kingdoms: to uproot and to pull down, to destroy and to overthrow, to build and to plant. 11. The word of the LORD came to me: What do you see, Jeremiah? I replied: I see a branch of an almond tree. 12. The LORD said to me: You have seen right, for I am watchful to bring My word to pass. 13. And the word of the LORD came to me a second time: What do

לֵאמֹר מָה אַתָּה רֹאֶה וְאָמַר סִיר נְפוּחַ אֲנִי
 רֹאֶה וּפָנָיו מִפָּנָי צְפוּנָה׃ יד וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי
 מִצְפוּן תִּפְתַּח הַרְעָה עַל כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ׃
 טו פִּי׃ הִנְנִי קֹרֵא לְכָל־מְשַׁפְּחוֹת מַמְלָכוֹת
 צְפוּנָה נְאֻם־יְהוָה וּבָאוּ וְנָתַנּוּ אִישׁ כְּסֹאוֹ
 פְּתַח׃ שְׁעָרֵי יְרוּשָׁלַם וְעַל כָּל־חֹמֹתֶיהָ סָבִיב
 וְעַל כָּל־עָרֵי יְהוּדָה׃ טז וּדְבַרְתִּי מִשְׁפָּטִי
 אֹתָם עַל כָּל־רַעְתָּם אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי וַיִּקְטְרוּ
 לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְמַעֲשֵׂי יְדֵיהֶם׃
 יז וְאַתָּה תֵּאָזֵר מִתְנִיף וְקִמַּתְּ וּדְבַרְתָּ אֵלֵיהֶם
 אֵת כָּל־אֲשֶׁר אָנֹכִי אֹצֵנֶךָ אֶל־תַּחַת מִפְּנֵיהֶם
 פֶּן־אֲחַתְּךָ לְפָנֵיהֶם׃ יח וַאֲנִי הִנֵּה נֹתַתִּיךָ
 הַיּוֹם לְעִיר מִבְּצָר וְלְעַמּוּד בְּרוּזָל וְלַחֲמוֹת
 נַחֲשָׁת עַל־כָּל־הָאָרֶץ לְמַלְכֵי יְהוּדָה לְשָׂרֵיהָ

you see? I replied: I see a steaming pot, tipped away from the north. 14. And the LORD said to me: From the north shall disaster break loose upon all the inhabitants of the land! 15. For I am summoning all the peoples of the kingdoms of the north—declares the LORD. They shall come, and shall each set up a throne before the gates of Jerusalem, against its walls roundabout, and against all the towns of Judah. 16. And I will argue My case against them for all their wickedness: They have forsaken Me and sacrificed to other gods and worshiped the works of their hands. 17. So you, gird up your loins, arise and speak to them all that I command you. Do not break down before them, lest I break you before them. 18. I make you this day a fortified city, and an iron pillar, and bronze walls against the whole land — against Judah's kings and officers, and against its

לְכַהֲנֵיהָ וְלַעֲמֵם הָאָרֶץ: יט וְנִלְחַמוּ אֵלַיךָ וְלֹא-
 יוּכְלוּ לָךְ כִּי-אֶתְּךָ אֲנִי נֹאֵם-יְהוָה לְהִצִּילְךָ: ב
 א וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: ב הֲלֹךְ וְקָרָאתָ
 בְּאָזְנֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה זְבַרְתִּי
 לָךְ חֶסֶד נְעוּרַיִךְ אֲהַבֵּת כָּל-יְלֻתֶיךָ לְכַתֹּב:
 אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה: ג קֹדֶשׁ
 יִשְׂרָאֵל לְיְהוָה רֵאשִׁית תְּבוּאָתָהּ כָּל-אֲכָלֶיךָ
 יֵאֲשֹׁמוּ רְעֵה תָבֹא אֵלֵיהֶם נֹאֵם-יְהוָה:

מסעי

בירמיה סימן ב', ג'

ב ד שָׁמְעוּ דְבַר-יְהוָה בַּיַּת יִצְחָק וְכָל-
 מְשֻׁפְּחוֹת בַּיַּת יִשְׂרָאֵל: ה כֹּה אָמַר יְהוָה מֵה-
 מִצְּאוֹ אֲבוֹתֵיכֶם בִּי נְעוּל כִּי רָחֲקוּ מֵעָלַי וַיִּלְכּוּ

priests and citizens. **19.** They will attack you, but they shall not overcome you; for I am with you — declares the LORD—to save you. **2 1.** The word of the LORD came to me, saying, **2.** Go proclaim to Jerusalem: Thus said the LORD: I accounted to your favor the devotion of your youth, your love as a bride—how you followed Me in the wilderness, in a land not sown. **3.** Israel was holy to the LORD, the first fruits of His harvest. All who ate of it were held guilty; disaster befell them—declares the LORD.

MASEI

(Alone and Combined with Mattot)

For Ashkenazim: JEREMIAH 2:4–28; 3:4

For Sephardim: JEREMIAH 2:4–28; 4:1–2

2 4. Hear the word of the LORD, O House of Jacob, every clan of the House of Israel! **5.** Thus said the LORD: What wrong did your fathers find in Me that they abandoned Me

אֲחֵרֵי הַהֶבֶל וַיִּהְבְּלוּ: ו וְלֹא אָמְרוּ אַיֵּה יְהוָה
הַמַּעֲלֶה אֹתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַמּוֹלִיד אֹתָנוּ
בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ עֲרָבָה וְשׁוֹחָה בְּאֶרֶץ צִיָּה
וְצִלְמוֹת בְּאֶרֶץ לֹא-עֵבֶר בָּהּ אִישׁ וְלֹא-יָשֵׁב
אָדָם שָׁם: ו וַאֲבִיא אֶתְכֶם אֶל-אֶרֶץ הַכַּרְמֶל
לֵאכֹל פִּרְיָה וְטוֹבָה וְתִבְאוּ וְתִטְמְאוּ אֶת-
אֶרְצִי וְנִחַלְתִּי שַׁמְתֶּם לְתוֹעֵבָה: ח הַכְּהֲנִים לֹא
אָמְרוּ אַיֵּה יְהוָה וְתַפְשִׁי הַתּוֹרָה לֹא יִדְעוּנִי
וְהָרַעִים פָּשְׁעוּ בִּי וְהַנְּבִיאִים נִבְּאוּ בַּבַּעַל
וְאֲחֵרֵי לֹא-יִזְעֲלוּ הִלְכוּ: ט לָכֵן עַד אָרִיב
אֶתְכֶם נְאֻם-יְהוָה וְאֶת-בְּנֵי בְנֵיכֶם אָרִיב: י כִּי
עֲבָרוּ אֵינִי כַתִּיבִים וְרָאוּ וְקָדְרָ שְׁלָחוּ וְהַתְּבוֹנְנוּ
מֵאֵד וְרָאוּ הֵן הִיטָה כְּזֹאת: יא הַהִימִיר גּוֹי
אֱלֹהִים וְהִטָּה לֹא אֱלֹהִים וְעַמִּי הִמִּיר כְּבוֹדוֹ

and went after delusion and were deluded? **6.** They never asked themselves, “Where is the LORD, who brought us up from the land of Egypt, who led us through the wilderness, a land of deserts and pits, a land of drought and darkness, a land no man had traversed, where no human being had dwelt?” **7.** I brought you to this country of farm land to enjoy its fruit and its bounty; but you came and defiled My land, you made My possession abhorrent. **8.** The priests never asked themselves, “Where is the LORD?” The guardians of the Teaching ignored Me; the rulers rebelled against Me, and the prophets prophesied by Baal and followed what can do no good. **9.** Oh, I will go on accusing you — declares the LORD — and I will accuse your children’s children! **10.** Just cross over to the isles of the Kittim and look, send to Kedar and observe carefully; see if aught like this has ever happened: **11.** Has any nation changed its gods even though they are no-gods? But My people has exchanged

בְּלוֹא יוֹעִיל׃ יב שָׁמוּ שָׁמַיִם עַל־זֹאת וְשִׁעְרוּ
 חֲרָבוֹ מְאֹד נֹאֵם־יְהוָה׃ יג כִּי־שָׁתִׁים רַעוֹת
 עָשָׂה עַמִּי אֹתִי עָזְבוּ מִקְּדוֹר | מַיִם חַיִּים
 לְחֻצַּב לָהֶם בְּאֲרוֹת בְּאֲרוֹת נְשַׁבְּרִים אֲנִשֵּׁר
 לְא־יָכְלוּ הַמַּיִם׃ יד הַעֲבֹד יִשְׂרָאֵל אִם־יִלִּיד
 בַּיִת הוּא מִדּוֹעַ הָיָה לָבוֹז׃ טו עָלִיו יִשְׂאֲנוּ
 כְּכֹרִים נָתַנוּ קוֹלָם וַיִּשְׁעִיתוּ אֶרְצוֹ לְשִׁמְחָה
 עָרְיוּ נִצְתּוּ נִצַּתָּה כְּתִיב מִבְּלִי יִשָּׁב׃ טז גַּם־
 בְּנֵי־נֶחֱ וְתַחֲפִנְחָם וְתַחֲפִנְס כְּתִיב יִרְעוּךָ קֹדֶקֶד׃
 יז הֵלֹא־זֹאת תַּעֲשֶׂה־לָּךְ עָזְבֵךְ אֶת־יְהוָה
 אֱלֹהֶיךָ בְּעֵת מוֹלִיכֵךְ בַּדֶּרֶךְ׃ יח וְעַתָּה מֵה־לָּךְ
 לְדֶרֶךְ מִצְרַיִם לְשָׁתוֹת מִי שָׁחֹר וּמֵה־לָּךְ
 לְדֶרֶךְ אַשּׁוּר לְשָׁתוֹת מִי נָהָר׃ יט תִּיַסְרֶךְ
 רַעֲתֶךְ וּמִשְׁבוֹתֶיךָ תוֹכִיחֶךָ וּדְעֵי וּרְאֵי כִי־רַע

its glory for what can do no good. **12.** Be appalled, O heavens, at this; be horrified, utterly dazed!—says the LORD. **13.** For My people have done a twofold wrong: they have forsaken Me, the Fount of living waters, and hewed them out cisterns, broken cisterns, which cannot even hold water. **14.** Is Israel a bondman? Is he a home-born slave? Then why is he given over to plunder? **15.** Lions have roared over him, have raised their cries. They have made his land a waste, his cities desolate, without inhabitants. **16.** Those, too, in Noph and Tahpanhes will lay bare your head. **17.** See, that is the price you have paid for forsaking the LORD your God while He led you in the way. **18.** What, then, is the good of your going to Egypt to drink the waters of the Nile? And what is the good of your going to Assyria to drink the waters of the Euphrates? **19.** Let your misfortune reprove you, let your afflictions rebuke you; mark well how bad and bitter it is that you forsake the LORD your

וְאָמַר עֲזֹבֶדְךָ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְלֹא פִחַדְתִּי
 אֵלֶיךָ נְאֻם־אֲדֹנָי יְהוָה צְבָאוֹת׃ כִּי מִעֲזוֹלָם
 שָׁבַרְתִּי עֵלְךָ נִתְקַתִּי מִזִּסְרוֹתֶיךָ וַתֹּאמְרֵי לֹא
 אֶעֱבֹד אַעֲבֹד כְּתִיב כִּי עַל־כָּל־גְּבֻעָה גְבוּהָה
 וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעֲעֹן אֶת צִנְעָה זָנָה׃ כֹּא וְאֲנֹכִי
 נִטְעַתֶיךָ שׁוֹרֵק כִּלְהָ זָרַע אֵמֶת וְאִידֶךָ נְהַפְכֶת
 לִי סוּרֵי הַגִּפְנֹן נִכְרִיָּה׃ כִּי אִם־תִּכְבְּסִי בַנְּתָר
 וְתִרְבִּי־לֶךְ בִּרְיִת נִכְתָּם עֲזוֹנֶךָ לְפָנָי נְאֻם אֲדֹנָי
 יְהוָה׃ כִּי אִידֶךָ תֹּאמְרֵי לֹא נִטְמַאתִי אַחֲרֵי
 הַבְּעָלִים לֹא הִלְכְתִּי רְאֵי דַרְכְּךָ בִּנְיָא דְעֵי מְהָ
 עֲשִׂית בְּכֶרֶה קִלְהָ מִשְׁרַכֶּת דַּרְכֵיהָ׃ כִּי פִרְהָ |
 לְמִד מִדְּבָר בְּאוֹת נִפְשָׁה נִפְשׁו כְּתִיב שְׂאֵפָה
 רוּחַ תִּבְנֶתָה מִי יִשְׁיֶבֶתָה כָּל־מִבְּקֵשֶׁיהָ לֹא
 יִינָעֲפוּ בְּחַדְשָׁה יִמְצְאוּנָה׃ כִּי מִנְעֵי רַגְלֶךָ

God, that awe for Me is not in you—declares the Lord GOD of Hosts. 20. For long ago you broke your yoke, tore off your yoke-bands, and said, “I will not work!” On every high hill and under every verdant tree, you recline as a whore. 21. I planted you with noble vines, all with choicest seed; alas, I find you changed into a base, an alien vine! 22. Though you wash with natron and use much lye, your guilt is ingrained before Me—declares the Lord GOD. 23. How can you say, “I am not defiled, I have not gone after the Baalim”? Look at your deeds in the Valley, consider what you have done! Like a lustful she-camel, restlessly running about, 24. or like a wild ass used to the desert, snuffing the wind in her eagerness, whose passion none can restrain, none that seek her need grow weary—in her season, they’ll find her! 25. Save your foot from

מִיָּחַף וַגְּרוּנָךְ וַגּוֹרֶנֶךְ כְּתִיב מִצְמָאָה וְתֹאמְרֵי
נוֹאֲשׁ לֹא כִּי־אֶהְבֵּתִי זָרִים וְאַחֲרֵיהֶם אֵלֶיךָ׃
כּו כְּבִישׁת וַנָּב כִּי יִמְצֵא בֶן הַבְּיָשׁוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל
הִמָּה מַלְכֵיהֶם שְׂרֵיָהֶם וְכֹהֲנֵיהֶם וְנְבִיאֵיהֶם׃
כז אֹמְרִים לְעֵץ אָבִי אֶתָּה וְלֹאֲבֹן אֶת יְלֹדֹתָנוּ
יִלְדַתְנִי כְּתִיב כִּי־פָנּוּ אֵלַי עֲרַף וְלֹא פָנִים וּבָעִת
רָעָתָם יֹאמְרוּ קוֹמָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ׃ כח וְאֵיה
אֱלֹהֶיךָ אֲנִשְׂר עֲשִׂיתָ לָּךְ יִקְוֹמוּ אִם־יֹשְׁעוּךָ
בְּעִת רָעָתְךָ כִּי מִסֵּפֶר עָרֶיךָ הָיוּ אֱלֹהֶיךָ
יְהוּדָה׃ (האשכנזים מוסיפים) ג ד הֲלֹא מִעֲתָה
קָרָאת קראתי כתיב לִי אָבִי אֱלֹוֹף נְעִרִי אֶתָּה׃
(הספרדים מוסיפים) ד א אִם־תָּשׁוּב יִשְׂרָאֵל |
נְאֻם־יְהוָה אֵלַי תָּשׁוּב וְאִם־תִּסָּר שְׁקוּצֶיךָ
מִפָּנָי וְלֹא תָנוּד׃ ב וְנִשְׁבַּעְתָּ חֵי־יְהוָה בְּאֵמֶת

going bare, and your throat from thirst. But you say, "It is no use. No, I love the strangers, and after them I must go." 26. Like a thief chagrined when he is caught, so is the House of Israel chagrined—they, their kings, their officers, and their priests and prophets. 27. They said to wood, "You are my father," to stone, "You gave birth to me," while to Me they turned their backs and not their faces. But in their hour of calamity they cry, "Arise and save us!" 28. And where are those gods you made for yourself? Let them arise and save you, if they can, in your hour of calamity. For your gods have become, O Judah, as many as your towns! 3 4. Just now you called to Me, "Father! You are the Companion of my youth. [SEPHARDIM ADD]

4 1. If you return, O Israel — declares the LORD — if you return to Me, if you remove your abominations from My presence and do not waver, 2. and swear, "As the LORD lives,"

בְּמִשְׁפַּט וּבְצַדִּיקָה וְהִתְבַּרְכוּ בּוֹ גּוֹיִם וּבּוֹ
יִתְהַלְלוּ:

דברים

בישעיה סימן א'

א א חֲזוֹן יִשְׁעִיהוּ בֶן-אֲמוֹן אֲשֶׁר חָזָה
עַל-יְהוּדָה וַיְרוּשָׁלַם בְּיָמֵי עֲזַיָּהוּ יוֹתָם אָחִיו
יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶכִי יְהוּדָה: ב שָׁמְעוּ שָׁמַיִם וְהָאָרֶץ
אֶרֶץ כִּי יִחְזָה דְבַר בָּנִים גְּדֻלָּתִי וְרוֹמְמַתִּי
וְהֵם פָּשְׁעוּ בִּי: ג יָדַע שׁוֹר קִנְיָהוּ וַחֲמֹר אֲבוֹם
בְּעַלְיוֹ יִשְׂרָאֵל לֹא יָדַע עַמִּי לֹא הִתְבוֹנֵן:
ד הוֹי | גּוֹי חַטָּא עִם כְּבוֹד עֲוֹן זָרַע מִרְעִים בָּנִים
מִשְׁחִיתִים עֲזָבוּ אֶת-יְהוָה נִאֲצוּ אֶת-קְרוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל נָזְרוּ אַחֲזָרוּ: ה עַל מַה תִּכּוּ עוֹד

in sincerity, justice, and righteousness — nations shall bless themselves by you and praise themselves by you.

DEVARIM

ISAIAH 1:1-27

1 1. The prophecies of Isaiah son of Amoz, who prophesied concerning Judah and Jerusalem in the reign of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah. 2. Hear, O heavens, and give ear, O earth, for the LORD has spoken: “I reared children and brought them up—and they have rebelled against Me! 3. An ox knows its owner, an ass its master’s crib: Israel does not know, My people takes no thought.” 4. Ah, sinful nation! People laden with iniquity! Brood of evildoers! Depraved children! They have forsaken the LORD, spurned the Holy One of Israel, turned their backs [on Him]. 5. Why do

תוֹסִיפוּ סָרָה כָּל־רֹאשׁ לְחַלֵּי וְכָל־לֵבב הַיָּיִ:
 וּמִכַּף־רִגְלֵי וְעַד־רֹאשׁ אֵינ־בוּ מִתָּם פָּצַע
 וְחַבּוּרָה וּמַכָּה טְרִיָּה לֹא־זָרוּ וְלֹא חִבְּשׁוּ
 וְלֹא רִבְּכָה בַשָּׁמַיִם: וְאֶרְצְכֶם שְׂמַמָּה עָרִיכֶם
 שְׂרֵפּוֹת אֵשׁ אֲדַמְתֶּכֶם לְנַגְדְּכֶם זָרִים אֲכַלִּים
 אֹתָהּ וּשְׂמַמָּה בְּמַהֲפַכַת זָרִים: ח וְנוֹתְרָה
 בַּת־צִיּוֹן כְּסִפָּה בְּכָרֶם כְּמַלּוּנָה בְּמַקְשָׁה
 כְּעֵיר נְצוּרָה: ט לוֹלֵי יְהוּזָה צָבָאוֹת הוֹתִיר
 לָנוּ שָׂרִיד כְּמַעֲט כְּסֹדֶם הָיִינוּ לְעַמּוּרָה דְּמִינוּ:
 י שְׂמַעוּ דְבַר־יְהוּזָה קֹצֵינֵי סֹדֶם הַאֲזִינוּ תוֹרַת
 אֱלֹהֵינוּ עִם עַמּוּרָה: יא לָמָּה לִּי רַב־זְבָּחִיכֶם
 יֹאמַר יְהוּזָה שָׂבַעְתִּי עֲלוֹת אֵילִים וְחִלָּב
 מְרִיאִים וְדָם פָּרִים וּכְבָּשִׁים וְעֵתוּדִים לֹא
 חִפַּצְתִּי: יב כִּי תִבְאוּ לִרְאוֹת פָּנַי מִי־בִקְשׁ

you seek further beatings, that you continue to offend? Every head is ailing, and every heart is sick. 6. From head to foot no spot is sound: all bruises, and welts, and festering sores—not pressed out, not bound up, not softened with oil. 7. Your land is a waste, your cities burnt down; before your eyes, the yield of your soil is consumed by strangers—a wasteland as overthrown by strangers! 8. Fair Zion is left like a booth in a vineyard, like a hut in a cucumber field, like a city beleaguered. 9. Had not the LORD of Hosts left us some survivors, we should be like Sodom, another Gomorrah. 10. Hear the word of the LORD, you chieftains of Sodom; give ear to our God's instruction, you folk of Gomorrah! 11. "What need have I of all your sacrifices?" says the LORD. "I am sated with burnt offerings of rams, and suet of fatlings, and blood of bulls; and I have no delight in lambs and he-goats. 12. That you come to appear before

וְזֹאת מִיַּדְכֶם רָמַם חֲצֵרֶי: יֵג לֹא תוֹסִיפוּ
הָבִיא מִנְחַת-שָׂוֵא קִטְרֹת תֹּעֲבָבָה הִיא לִי
חֲדָשׁ וְשֹׁבֵת קָרָא מִקָּרָא לֹא-אוּכַל אֲוֹן
וְעֲצָרָה: יד חֲדָשִׁיכֶם וּמוֹעֲדֵיכֶם שֶׁנֶּאֱמָר נִפְשֵׁי
הָיוּ עָלַי לְטָרַח נִלְאִיתִי נִשְׂאָה: טו וּבְפָרְשֵׁיכֶם
בְּפִיכֶם אֲעֵלֶם עֵינֵי מַכֶּם גַּם כִּי-תִרְבוּ תִפְלָה
אֲיַנְנִי שִׁמְעֵי יְדֵיכֶם דְּמִים מָלְאוּ: טז רַחֲצוּ
הַיּוֹכָו הַסִּירוּ רַעַ מֵעֲלֵיכֶם מִנְּגִיד עֵינֵי חֲדָלוּ
הָרַע: יז לְמָדוּ הֵיטֵב דְּרָשׁוּ מִשְׁפָּט אֲשֶׁרוּ
חָמוֹץ שִׁפְטוֹ יָתוֹם רִיבוּ אֲלֻמְנָה: יח לְכוּ-
נָא וְנוֹבְחָה יֹאמַר יְהוָה אִם-יְהִיו חֲטָאֵיכֶם
בְּשָׁנִים בְּשִׁלְגַי יִלְבְּנוּ אִם-יֵאָדְרִימוּ כִּתּוּלָע
בְּצִמְרֵי יְהוָה: יט אִם-תֵּאָבְדוּ וְשִׁמְעֵתֶם טוֹב
הָאָרֶץ תֵּאָכְלוּ: כ וְאִם-תִּמָּאֲנוּ וּמְרִיתֶם חָרָב

Me—who asked that of you? Trample My courts 13. no more; bringing oblations is futile, incense is offensive to Me. New Moon and Sabbath, proclaiming of solemnities, assemblies with iniquity, I cannot abide. 14. Your new moons and fixed seasons fill Me with loathing; they are become a burden to Me, I cannot endure them. 15. And when you lift up your hands, I will turn My eyes away from you; though you pray at length, I will not listen. Your hands are stained with crime—16. Wash yourself clean; put your evil doings away from My sight. Cease to do evil; 17. Learn to do good. Devote yourself to justice; aid the wronged. Uphold the rights of the orphan; defend the cause of the widow. 18. “Come, let us reach an understanding”—says the LORD. “Be your sins like crimson, they can turn snow-white; be they red as dyed wool, they can become like fleece. 19. If, then, you agree and give heed, you will eat the good things of the earth; 20. But if you refuse and disobey, you will be devoured [by] the

תִּאֲכָלוּ כִּי פִי יְהוָה דִּבֶּר׃ כֹּא אֵיכָה הִיְתָה
 לְזוֹנָה קִרְיָה נֹאמָנָה מִלֵּאתִי מִשְׁפָּט צְדָק יִלְוֶנָה
 בָּהּ וְעַתָּה מֵרֵצִחִים׃ כִּב פִּסְפֹּךְ הָיָה לְסִינָיִם
 סִבְאֵךְ מִהוֹל בַּמַּיִם׃ כִּג שָׁרִיף סוּרְלִים וְחִבְרִי
 גִּנְזִים כָּלוּ אֶהֱב שֶׁחַד וְרִדָּף שְׁלֹמֹנִים יְתוֹם
 לֹא יִשְׁפֹּטוּ וְרִיב אֶלְמָנָה לֹא יָבוֹא אֵלֵיהֶם׃
 כד לָכֵן נֹאֵם הָאֱדוֹן יְהוָה צְבָאוֹת אֲבִיר
 יִשְׂרָאֵל הוּא אֲנַחֵם מִצָּרִי וְאֲנַקְמָה מֵאוֹיְבָי׃
 כה וְאֶשְׁיבָה יָדִי עָלֶיךָ וְאֶצְרָף כִּבֹּר סִינָיִךְ
 וְאֶסִּירָה כָּל-בְּדִילֶיךָ׃ כו וְאֶשְׁיבָה שְׁפֹטֶיךָ
 בְּבִרְאשֹׁתָה וְיִעְצֶיךָ כִּבְתֹחֶלְתָה אַחֲרֵי-כֵן יִקְרָא
 לְךָ עֵיר הַצְּדָק קִרְיָה נֹאמָנָה׃ כז צִיּוֹן בְּמִשְׁפָּט
 תִּפְדָּה וְשָׁבִיהַּ בַּצְּדָקָה׃

sword.”—For it was the LORD who spoke. **21.** Alas, she has become a harlot, the faithful city that was filled with justice, where righteousness dwelt—but now murderers. **22.** Your silver has turned to dross; your wine is cut with water. **23.** Your rulers are rogues and cronies of thieves, every one avid for presents and greedy for gifts; they do not judge the case of the orphan, and the widow’s cause never reaches them. **24.** Assuredly, this is the declaration of the Sovereign, the LORD of Hosts, the Mighty One of Israel: “Ah, I will get satisfaction from My foes; I will wreak vengeance on My enemies! **25.** I will turn My hand against you, and smelt out your dross as with lye, and remove all your slag: **26.** I will restore your magistrates as of old, and your counselors as of yore. After that you shall be called City of Righteousness, Faithful City.” **27.** Zion shall be saved in the judgement; her repentant ones, in the retribution.

ואתחנן

בישעיה סימן מ'

מ א נַחֲמוּ נַחֲמוּ עַמִּי יֹאמֶר אֱלֹהֵיכֶם: ב דַּבְּרוּ
 עַל-לֵב יְרוּשָׁלַם וְקִרְאוּ אֵלֶיהָ כִּי מְלֹאָה
 צַבָּאוֹת כִּי נִרְצָה עֲזָנָהּ כִּי לָקַחְתָּהּ מִיַּד יְהוָה
 כַּפְּלִים בְּכָל-חַטֹּאתֶיהָ: ג קוֹל קוֹרֵא בַּמִּדְבָּר
 פָּנוּ דְרוֹד יְהוָה יִשְׂרוּל בַּעֲרָבָה מִסֹּלָה לְאֱלֹהֵינוּ:
 ד כָּל-נְיָא יִנְשֵׂא וְכָל-תֵּר וְגִבְעָה יִשְׁפְּלוּ וְהָיָה
 הַעֲקֹב לְמִישׁוֹר וְהָרְכָסִים לְבִקְעָה: ה וְנִגְלָה
 כְּבוֹד יְהוָה וְרָאוּ כָּל-בְּשָׂר יַחְדָּו כִּי פִי יְהוָה
 דַּבֵּר: ו קוֹל אֹמֵר קוֹרֵא וְאֹמֵר מָה אֶקְרָא
 כָּל-הַבְּשָׂר חָצִיר וְכָל-חֲסֵדוֹ כְּצִיץ הַשָּׂדֶה:
 ז יִבֶּשׂ חָצִיר נִבְּל צִיץ כִּי רוּחַ יְהוָה נִשְׁבָּה
 בּוֹ אֲבִן חָצִיר הָעֵם: ח יִבֶּשׂ חָצִיר נִבְּל צִיץ

VA-ETCHANAN

ISAIAH 40:1-26

40 1. Comfort, oh comfort My people, says your God. 2. Speak tenderly to Jerusalem, and declare to her that her term of service is over, that her iniquity is expiated; for she has received at the hand of the LORD double for all her sins. 3. A voice rings out: "Clear in the desert a road for the LORD! Level in the wilderness a highway for our God! 4. Let every valley be raised, every hill and mount made low. Let the rugged ground become level and the ridges become a plain. 5. The Presence of the LORD shall appear, and all flesh, as one, shall behold—for the LORD Himself has spoken." 6. A voice rings out: "Proclaim!" Another asks, "What shall I proclaim?" "All flesh is grass, all its goodness like flowers of the field: 7. Grass withers, flowers fade when the breath of the LORD blows on them. Indeed, man is but grass: 8. Grass withers, flowers fade — but the word

וּדְבַר אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם: ט עַל הַר-נֹבֵה
עַל-יִלְדָּה מִבְּשִׁרְתָּהּ צִיּוֹן הָרִימִי בַכַּחַת קוֹלְךָ
מִבְּשִׁרְתָּהּ יְרוּשָׁלַם הָרִימִי אֶל-תִּירְאֵי אִמְרֵי
לְעַרְי יְהוּדָה הִנֵּה אֱלֹהֵיכֶם: י הִנֵּה אֶרְצִי יְהוּדָה
בְּחִזֹּק יָבֹוא וְזָרְעוּ מִשְׁלָה לּוֹ הִנֵּה שֹׁכְרוֹ
אֲתוֹ וּפְעֻלָּתוֹ לְפָנָיו: יא כָרְעָה עֲדָרוֹ יִרְעָה
בְּזָרְעוֹ יִקְבֹץ טְלָאִים וּבְחִיקוֹ יִשָּׂא עֲלוֹת
יְנֵהֶל: יב מִי-מָדַד בְּשֹׁעָלוֹ מַיִם וְשִׁמְיִם בְּיֹרֵת
תֵּיבֹן וְכָל בְּשֹׁלֵשׁ עֶפְרַיִם הָאָרֶץ וְשָׁקַל בַּפֶּלֶס
הָרִים וְנִבְעוֹת בְּמֵאזְנֵימֶם: יג מִי-תֵיבֹן אֶת-רוּחַ
יְהוּדָה וְאִישׁ עֲצָתוֹ יוֹדִיעֵנוּ: יד אֶת-מִי נוֹעֵץ
וַיְבִינָהוּ וַיִּלְמְדֵהוּ בְּאֶרֶח מִשְׁפָּט וַיִּלְמְדֵהוּ
לְעֵת וְדָרָךְ תְּבוּנֹת יוֹדִיעֵנוּ: טו הֵן גּוֹיִם כָּמֹר
מִדְּלִי וּכְשִׁחַק מֵאזְנֵימֶם נִחְשָׁבוּ הֵן אִיִּם כְּבֹרַק

of our God is always fulfilled!” 9. Ascend a lofty mountain, O herald of joy to Zion; raise your voice with power, O herald of joy to Jerusalem — raise it, have no fear; announce to the cities of Judah: Behold your God! 10. Behold, the Lord GOD comes in might, and His arm wins triumph for Him; see, His reward is with Him, His recompense before Him. 11. Like a shepherd He pastures His flock: He gathers the lambs in His arm and carries them in His bosom; gently He drives the mother sheep. 12. Who measured the waters with the hollow of His hand, and gauged the skies with a span, and meted earth’s dust with a measure, and weighed the mountains with a scale and the hills with a balance? 13. Who has plumbed the mind of the LORD, what man could tell Him His plan? 14. Whom did He consult, and who taught Him, guided Him in the way of right? Who guided Him in knowledge and showed Him the path of wisdom? 15. The nations are but a drop in a bucket, reckoned as dust on a balance; the very

יְהוָה לֵאמֹר: טו וּלְבָנוֹן אֵין הִי בְעֵר וְחִיתוֹ אֵין הִי
 עוֹלָה: י כָּל-הַגּוֹיִם בָּאֵין נִגְדוּ מֵאַפֶּס וְתָהוּ
 נִחַשְׁבוּ-לוֹ: יח וְאֶל-מִי תִדְמִיּוֹן אֵל וּמִה-
 דָּמוֹת תִּעַרְכוּ לוֹ: יט הַפֶּסֶל נֶסֶד חָרָשׁ וְצִרָף
 בְּזָהָב יִרְקָעֵנוּ וּבְתַקּוֹת כֶּסֶף צוּרָף: כ הַמִּסְכָּן
 תִּרְוַמָּה עֵץ לֹא-יִרְקַב יִבְחַר חָרָשׁ חָכֵם
 יִבְקָשׁ-לוֹ לְהַכִּין פֶּסֶל לֹא יִמוּט: כא הֲלוֹא
 תִדְעוּ הֲלוֹא תִשְׁמָעוּ הֲלוֹא הִגִּיד מִרְאֵשׁ לְכֶם
 הֲלוֹא הִבְיַנּוּתֶם מוֹסְדוֹת הָאָרֶץ: כב הִישָׁב
 עַל-חֹג הָאָרֶץ וַיִּשְׁבֶּיהָ כַּחֲנָבִים הַנוֹטָה כִּדְק
 שָׁמַיִם וַיִּמָּתְחֶם כָּאֶהָל לְשָׁבֶת: כג הַנּוֹתֵן
 רוֹזְנִים לְאֵין שְׁפִטֵי אֶרֶץ פִּתְחוּ עֲשֵׂה: כד אַף
 בַּל-נִפְעוּ אַף בַּל-זָרְעוּ אַף בַּל-שִׁרְשׁ בָּאָרֶץ
 גִּזְעִים וְגַם נָשָׂף בָּהֶם וַיִּבְשּׁוּ וּסְעָרָה כִּקְשׁ

coastlands He lifts like motes. 16. Lebanon is not fuel enough, nor its beasts enough for sacrifice. 17. All nations are as naught in His sight; He accounts them as less than nothing. 18. To whom, then, can you liken God, what form compare to Him? 19. The idol? A woodworker shaped it, and a smith overlaid it with gold, forging links of silver. 20. As a gift, he chooses the mulberry — a wood that does not rot — then seeks a skilled woodworker to make a firm idol, that will not topple. 21. Do you not know? Have you not heard? Have you not been told from the very first? Have you not discerned how the earth was founded? 22. It is He who is enthroned above the vault of the earth, so that its inhabitants seem as grasshoppers; who spread out the skies like gauze, stretched them out like a tent to dwell in. 23. He brings potentates to naught, makes rulers of the earth as nothing. 24. Hardly are they planted, hardly are they sown, hardly has their stem taken root in earth, when He blows upon them and they dry up, and the storm bears them off like straw.

תִּשְׁאַלְמֶם: כֹּה וְאֶל־מִי תִדְבְּרוּנִי וְאֶשְׁוֶה יֹאמֶר
 קְדוֹשׁ: כֹּה שְׁאַל־מָרוֹם עֵינֵיכֶם וּרְאוּ מִי־בָרָא
 אֱלֹהֵי הַמּוֹצֵיא בְּמִסְפָּר צְבָאָם לְכֹלֹם בְּשֵׁם
 יְקַרְא מֶרֶב אוֹנִים וְאֶמִּין כֹּחַ אִישׁ לֹא נִעְדָּר:

עקב

בישעיה סימן מ"ט

מִטּוֹ יָד וַתֹּאמֶר צִיּוֹן עֲזַבְנִי יְהוָה וַיֹּאדְנִי
 לְשִׁכְחֹנִי: טו הִתְשַׁכַּח אֲשֶׁה עוֹלָה מֵרַחֵם בֶּן־
 בְּטָנָה גַם־אֱלֹהֵי תִשְׁכַּחְנָה וְאֲנֹכִי לֹא אֶשְׁכַּח־
 טו הֵן עַל־פְּפִים חִקְתִּיךָ חוֹמְתִיךָ נִגְדִי תִמְיִד:
 י מִהֲרוּ בְּנֵיךָ מִהַרְסִיךָ וּמִחֲרִיבֵיךָ מִמֶּךָ יֵצְאוּ:
 יח שְׂאֵי־סִבִּיב עֵינֶיךָ וּרְאֵי כֹלֹם נִקְבְּצוּ בְּאוֹ־
 לְךָ חֵי־אֲנִי נֹאֵם־יְהוָה כִּי כֹלֹם בְּעֵדֵי תִלְפָּשִׁי

25. To whom, then, can you liken Me, to whom can I be compared? — says the Holy One. **26.** Lift high your eyes and see: Who created these? He who sends out their host by count, who calls them each by name: because of His great might and vast power, not one fails to appear.

EKEV

ISAIAH 49:14–51:3

49 14. Zion says, “The LORD has forsaken me, my Lord has forgotten me.” **15.** Can a woman forget her baby, or disown the child of her womb? Though she might forget, I never could forget you. **16.** See, I have engraved you on the palms of My hands, your walls are ever before Me. **17.** Swiftly your children are coming; those who ravaged and ruined you shall leave you. **18.** Look up all around you and see: they are all assembled, are come to you! As I live — declares the LORD — you shall don them all like jewels, deck yourself

וּתְקַשְׁרִים כַּפְלָה׃ יֵשׁ כִּי חֲרַבְתִּיךָ וְשִׁמְמַתִּיךָ׃
וְאֶרֶץ הַרְסִתְךָ כִּי עָתָה תִּצְרֶי מִיּוֹשֵׁב וְרַחֲקוּ
מִבְּלָעֶיךָ׃ כִּי עוֹד יֵאמְרוּ בְּאָזְנֶיךָ בְּנֵי שְׂכֵלֶיךָ׃
צִר-לִי הַמָּקוֹם גְּנֹשָׁה-לִי וְאִשְׁבָּה׃ כֹּה וְאָמַרְתָּ
בְּלִבְּךָ מִי יִלְד-לִי אֶת-אֱלֹהָ וְאֲנִי שְׂכֹנָה
וְגַלְמוּדָה גְּלָה׃ וְסוּרָה וְאֱלֹהָ מִי גִדֹּל הֵן אֲנִי
נִשְׁאַרְתִּי לְבִדְי אֱלֹהָ אֵיפֹה הֵם׃ כֹּה כָה-אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה אֲשָׁא אֶל-גּוֹיִם יָדֵי וְאֶל-
עַמִּים אֲרָיִם נַסִּי וְהִבֵּיאוּ בְנֵיךָ בְּחֶזֶן וּבְנִתֶיךָ׃
עַל-כִּתְּף תִּנְשָׂאנָה׃ כֹּה וְהָיוּ מְלָכִים אֲמֵנֶיךָ׃
וְשָׂרוּתִיהֶם מִיִּנְיַקְתֶּיךָ אַפִּיִם אֲרָץ יִשְׁתַּחֲוּוּ-
לָךְ וְעֵפֶר רַגְלֶיךָ יִלְחֲכוּ וְיִדְעוּתָ כִּי-אֲנִי יְהוִה
אֲשֶׁר לֹא-יִבְשׁוּ קוֹנָי׃ כֹּה הֵיטָח מִגְּבוּר מְלָקוֹחַ
וְאִם-שָׁבִי צִדִּיק יִמְלֹט׃ כֹּה כִּי-כָה׃ אָמַר יְהוִה

with them like a bride. 19. As for your ruins and desolate places and your land laid waste — you shall soon be crowded with settlers, while destroyers stay far from you. 20. The children you thought you had lost shall yet say in your hearing, “The place is too crowded for me; make room for me to settle.” 21. And you will say to yourself, “Who bore these for me when I was bereaved and barren, exiled and disdained — by whom, then, were these reared? I was left all alone — and where have these been?” 22. Thus said the Lord GOD: I will raise My hand to nations and lift up My ensign to peoples; and they shall bring your sons in their bosoms, and carry your daughters on their backs. 23. Kings shall tend your children, their queens shall serve you as nurses. They shall bow to you, face to the ground, and lick the dust of your feet. And you shall know that I am the LORD — those who trust in Me shall not be shamed. 24. Can spoil be taken from a warrior, or captives retrieved from a victor? 25. Yet thus said the LORD:

גַּם-שְׁבִי גְבוּר יִקַּח וּמִלְקוֹחַ עֲרִיץ יִמְלֹט וְאֶת-
יְרִיבֶךָ אֲנֹכִי אֶרִיב וְאֶת-בְּנֶיךָ אֲנֹכִי אוֹשִׁיעַ;
כּו וְהֶאֱכַלְתִּי אֶת-מוֹנֵיךָ אֶת-בְּשָׂרָם וּכְעָסִים
דָּמָם יִשְׁכְּרוּן וַיִּדְעוּ כָּל-בְּשָׂר כִּי אֲנִי יְהוָה
מוֹשִׁיעֶךָ וְגֹאֲלֶךָ אֲבִיר יַעֲקֹב: נ א כֹּה א
אָמַר יְהוָה אֵלֵי זֶה סֵפֶר כְּרִיתוֹת אֲמַכֶּם אֲשֶׁר
שָׁלַחְתִּיהָ אֹז מִי מִנוֹשֵׁי אֲשֶׁר-מָכַרְתִּי אֶתְכֶם
לוֹ הֵן בַּעֲזוֹנֹתֵיכֶם נִמְכַרְתֶּם וּבַפְּשִׁיעֵיכֶם שָׁלַחְתָּ
אֲמַכֶּם: ב מִדוּעַ בָּאתִי וְאֵין אִישׁ קֹרְאֵתִי וְאֵין
עוֹנֶה הַקְּצוֹר קִצְרָה יְדֵי מַפְלוֹת וְאִם-אֵין-כִּי
כַח לְהַצִּיל הֵן בְּגַעַרְתִּי אֶחְרִיב יָם אֲשֵׁים
נְהַרֹת מִדְּפָר תִּבְאֵשׁ דְּנָתֶם מֵאֵין מַיִם וְתָמַת
בַּצָּמָא: ג אֶלְבִּישׁ שָׁמַיִם קִדְרוֹת וְשֹׁק אֲשֵׁים
כְּסוּתָם: ד אֲדַנִּי יְהוָה נָתַן לִי לְשׁוֹן לְמוֹדִים

Captives shall be taken from a warrior and spoil shall be retrieved from a tyrant; for I will contend with your adversaries, and I will deliver your children. 26. I will make your oppressors eat their own flesh, they shall be drunk with their own blood as with wine. And all mankind shall know that I the LORD am your Savior, the Mighty One of Jacob, your Redeemer. 50 1. Thus said the LORD: Where is the bill of divorce of your mother whom I dismissed? And which of My creditors was it to whom I sold you off? You were only sold off for your sins, and your mother dismissed for your crimes. 2. Why, when I came, was no one there, why, when I called, would none respond? Is my arm, then, too short to rescue, have I not the power to save? With a mere rebuke I dry up the sea, and turn rivers into desert. Their fish stink from lack of water; they lie dead of thirst. 3. I clothe the skies in blackness and make their raiment sackcloth. 4. The Lord GOD gave me a

לְדַעַת לְעֹזֶת אֶת־יַעֲקֹב דָּבָר יַעֲרִיר | בַּבֶּקֶר
 בַּבֶּקֶר יַעֲרִיר לִי אֲזִין לְשִׁמְעֵי פִלְמוּדִים: ה אֲדַנִּי
 יְהוָה פָּתַח־לִי אֲזִין וְאֲנֹכִי לֹא מָרִיתִי אֶחֱזֹר לֹא
 נְסוּגְתִי: ו גִּוִּי נָתַתִּי לְמַכִּים וּלְחַיִּי לְמַרְטָיִם
 פָּנִי לֹא הִסְתַּרְתִּי מִכְּלָמוֹת וְרֹקֶ: ז וְאֲדַנִּי
 יְהוָה יַעֲזָר־לִי עַל־כֵּן לֹא נִכְלַמְתִּי עַל־כֵּן
 עֲלַמְתִּי פָנִי בַחֲלָמִישׁ וְאִדַּע כִּי־לֹא אֲבוֹשׁ:
 ח קָרוֹב מִצְדִּיקִי מִי־יָרִיב אֹתִי נַעֲמֻדָה יַחַד
 מִי־בַעַל מִשְׁפָּטִי יִנָּשׂ אֵלָי: ט הֵן אֲדַנִּי יְהוָה
 יַעֲזָר־לִי מִי־הוּא יִרְשִׁיעֵנִי הֵן כָּלֵם פַּבְּנֹד
 יִבְלוּ עָשׂ יֵאכְלִים: י מִי בָכֶם יֵרָא יְהוָה שִׁמְעֵ
 בְקוֹל עַבְדּוֹ אֲשֶׁר | הִלְךְ חַשְׁכִּים וְאֵין נֹגֵה
 לוֹ יִבְטַח בְּנֶשֶׁם יְהוָה וַיִּשְׁעֵן בְּאֵלֵהֶיו: יא הֵן
 כִּלְכֶם קֹדְחֵי אֵשׁ מֵאֲזָרֵי זִיקוֹת לָכוּ | בְּאֶזְרֵי

skilled tongue, to know how to speak timely words to the weary. Morning by morning, He rouses, He rouses my ear to give heed like disciples [are taught]. 5. The Lord GOD opened my ears, and I did not disobey, I did not run away. 6. I offered my back to the floggers, and my cheeks to those who tore out my hair. I did not hide my face from insult and spittle. 7. But the Lord GOD will help me — therefore I feel no disgrace; therefore I have set my face like flint, and I know I shall not be shamed. 8. My Vindicator is at hand — Who dares contend with me? Let us stand up together! Who would be my opponent? Let him approach me! 9. Lo, the Lord GOD will help me — Who can get a verdict against me? They shall all wear out like a garment, the moth shall consume them. 10. Who among you reveres the LORD and heeds the voice of His servant? — though he walk in darkness and have no light, let him trust in the name of the LORD and rely upon his God. 11. But you are all kindlers of fire, girding on firebrands.

אֲשַׁכְּחֶם וּבְזִיקוֹת בְּעַרְתֶּם מִיְדֵי הַיְתָה-זֹאת
לָכֶם לְמַעַצְבָּה תִשְׁכַּבּוּן׃ נֹא אֲשַׁמְעוּ אֵלַי
רֹדְפֵי צֶדֶק מִבְּקֹשֵׁי יְהוָה הַפִּיטוּ אֶל-צֹר
חַצְבֹּתֶם וְאֶל-מַקְבֹּת בּוֹר גִּקְרֹתֶם׃ בַּהֲפִיטוּ
אֶל-אֲבֹרָהֶם אֲבִיכֶם וְאֶל-שָׂרָה תַחֲזוּלְכֶם
כִּי-אֶחָד קָרָאתִיו וְאֲבָרַכְהוּ וְאֲרַבֶּהוּ׃ גַּ כִּי-
נָחַם יְהוָה צִיּוֹן נָחַם כָּל-חֲרָבֹתֶיהָ וַיִּשְׁעֵם
מִדְּבָרָהּ כְּעֵדֶן וְעַרְבָתָהּ כְּגֵן-יְהוָה שִׁשְׁוֹן
וְשִׁמְחָה יִמָּצֵא בָּהּ תוֹדָה וְקוֹל זְמִרָה׃

Walk by the blaze of your fire, by the brands that you have lit! This has come to you from My hand: You shall lie down in pain. 51 1. Listen to Me, you who pursue justice, you who seek the LORD: Look to the rock you were hewn from, to the quarry you were dug from. 2. Look back to Abraham your father and to Sarah who brought you forth. For he was only one when I called him, but I blessed him and made him many. 3. Truly the LORD has comforted Zion, comforted all her ruins; He has made her wilderness like Eden, her desert like the Garden of the LORD. Gladness and joy shall abide there, thanksgiving and the sound of music.

ראה

בישעיה סימן נ"ד

ואם היום ר"ח או מחר חדש נוהגים בק"ק פפד"מ
להפטיר בשל ר"ח או מחר חדש. אבל בהרבה קהלות
נוהגים להפטיר עניה סערה ולדחות של מחר חדש, אבל
של ר"ח אין דוחין, ויש קהלות דוחין גם של ר"ח

נִדְּ יֵא עֲנִיָּה סְעֵרָה לֹא נִחַמָּה הִנֵּה אֲנֹכִי
מִרְבִּיץ בַּפּוֹךְ אֲבִיךָ וַיִּסְדֹּתִיךָ בַּסְּפִירִים:
יב וְשִׁמְתִי בְּכֹד שְׁמִשְׁתִּיךָ וְשִׁעֲרִיךָ לְאֲבִי
אֶקְדָּח וְכָל-גְּבוּלְךָ לְאֲבִי-חֶפְצִי: יג וְכָל-פְּנִיךָ
לְמוֹדֵי יְהוָה וְרַב שְׁלוֹם פְּנִיךָ: יד בְּצַדִּיקָה
תִּבּוֹנְנִי רַחֲמֵי מֵעַשְׂק כִּי-לֹא תִירָאֵי וּמִמְחִתָּה
כִּי לֹא-תִקְרַב אֵלַיךָ: טו הֵן נֹר יָגִיד אֶפְסֵם
מֵאוֹתַי מִי-נֶר אֶתְךָ עָלֶיךָ יִפּוֹל: טז הִנֵּה הֵן כְּתִיב

RE'EH

ISAIAH 54:11–55:5 (Except if Re'eh falls on Rosh Chodesh)

54 11. Unhappy, storm-tossed one, uncom-
forted! I will lay carbuncles as your building
stones and make your foundations of sap-
phires. **12.** I will make your battlements of
rubies, your gates of precious stones, the
whole encircling wall of gems. **13.** And all
your children shall be disciples of the LORD,
and great shall be the happiness of your chil-
dren; **14.** You shall be established through
righteousness. You shall be safe from
oppression, and shall have no fear; From ruin,
and it shall not come near you. **15.** Surely no
harm can be done without My consent: who-
ever would harm you shall fall because of you.

אָנֹכִי בִּרְאֵתִי חָרַשׁ נִפְחַת בְּאֵשׁ פְּחָם וּמִוֹצִיא
בְּלִי לְמַעֲשֵׂהוּ וְאָנֹכִי בִּרְאֵתִי מִשְׁחִית לְחַבְלִי׃
י כָּל-כְּלִי יוֹצֵר עָלַי לֹא יִצְלַח וְכָל-לְשׁוֹן
תְּקוּם-אִתְּךָ לְמִשְׁפָּט תִּרְשָׁעִי זֹאת נִחַלְתָּ
עַבְדֵי יְהוָה וְצַדִּיקְתֶּם מֵאֵתִי נֹאֲם-יְהוָה׃ נה
א הוֹי כָּל-צָמֵא לָבוֹ לַפִּיִם וְאִישׁר אֵין-לוֹ כֶּסֶף
לָבוֹ שִׁבְרוֹ וְאִכְלוֹ וּלְבוֹ שִׁבְרוֹ בְּלוֹא-כֶּסֶף
וּבְלוֹא מַחִיר יֵין וְחֶלֶב׃ ב לָמָּה תִשְׁקָלוּ-
כֶּסֶף בְּלוֹא-לֶחֶם וַיִּגְיַעְכֶּם בְּלוֹא לְשִׁבְעָה
שִׁמְעוּ שִׁמְעוּ אֵלַי וְאִכְלוּ-טוֹב וְתִתְעַנֶּנּוּ בַדְּשָׁן
נַפְשֵׁכֶם׃ ג הַטּוֹ אֲזַנְכֶם וּלְבוֹ אֵלַי שִׁמְעוּ וְתַחֲי
נַפְשֵׁכֶם וְאִכְרֹתָה לָכֶם בְּרִית עוֹלָם חֲסִדֵי
דָוִד הַנְּאֻמָּנִים׃ ד הֵן עֵד לְאֹמְיִם נְתַתִּיו נְגִיד
וּמְצִיָּה לְאֹמְיִם׃ ה הֵן נְוִי לֹא-תִדְעַל תִּקְרָא וְנְוִי

16. It is I who created the smith to fan the charcoal fire and produce the tools for his work; so it is I who create the instruments of havoc. **17.** No weapon formed against you shall succeed, and every tongue that contends with you at law, you shall defeat. Such is the lot of the servants of the LORD, such their triumph through Me—declares the LORD. **55** **1.** Ho, all who are thirsty, come for water, even if you have no money; come, buy food and eat: Buy food without money, wine and milk without cost. **2.** Why do you spend money for what is not bread, your earnings for what does not satisfy? Give heed to Me, and you shall eat choice food and enjoy the richest viands. **3.** Incline your ear and come to Me; hearken, and you shall be revived. And I will make with you an everlasting covenant, the enduring loyalty promised to David. **4.** As I made him a leader of peoples, a prince and commander of peoples, **5.** so you shall summon a nation you did not

לֹא-יִדְעוּךָ אֱלֹהֵיךָ יְרוּצוּ לְמַעַן יִהְיֶה אֱלֹהֶיךָ
וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל כִּי פִאֲרָךְ׃

שפטים

בישעיה סימן נ"א

נֹא יב אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מְנַחֲמֶכֶם מִי-אֶת
וְתִירְאֵי מֵאֲנֹשׁ יָמוֹת וּמִבֶּן-אָדָם חָצִיר יִנָּתֵן׃
י וְתִשְׁכַּח יְהוָה עֲשֶׂךָ נוֹטָה שָׁמַיִם וַיִּסַּד אֲרָץ
וְתִפְחֹד תְּמִיד כָּל-הַיּוֹם מִפְּנֵי חַמַּת הַמִּצְרִיק
כִּבְאֲשֶׁר כּוֹנֵן לְהַשְׁחִית וְאֵיךָ חַמַּת הַמִּצְרִיק׃
יד מִהֵרָ צִנְעָה לְהַפְתִּיחַ וְלֹא-יָמוֹת לְשַׁחַת
וְלֹא יִחַסֵּר לְחֶמּוֹ׃ טו וְאֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
רִנַּע הַיָּם וַיִּהְיֶמוּ גִלְיוֹן יְהוָה צְבָאוֹת שָׁמוֹ׃
טז וְאֲשַׁם דְּבָרִי בְּפִיךָ וּבְצֵל יָדִי כִּסִּיתִיךָ לְנִטְעַ

know, and a nation that did not know you shall come running to you—for the sake of the LORD your God, the Holy One of Israel who has glorified you.

SHOFETIM

ISAIAH 51:12–52:12

51 12. I, I am He who comforts you! What ails you that you fear man who must die, mortals who fare like grass? **13.** You have forgotten the LORD your Maker, who stretched out the skies and made firm the earth! And you live all day in constant dread because of the rage of an oppressor who is aiming to cut [you] down. Yet of what account is the rage of an oppressor? **14.** Quickly the crouching one is freed; he is not cut down and slain, and he shall not want for food. **15.** For I the LORD your God — who stir up the sea into roaring waves, whose name is LORD of Hosts — **16.** have put My words in your mouth and sheltered you with My hand; I, who planted the

שָׁמַיִם וְלִיָּסֹד אֶרֶץ וְלֵאמֹר לְצִיּוֹן עַמִּי-אֶתָּה׃
 י הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי קוֹמִי יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר
 שָׁתִית מִיַּד יְהוָה אֶת-כּוֹס חֲמָתוֹ אֶת-קַבְּצֵת
 כּוֹס הַתְּרַעֲלָה שָׁתִית מְצִית׃ יח אֵינ-מְנַהֵל
 לָהּ מִכָּל-בָּנִים יְלָדָה וְאֵינ מְחַזֵּיק בְּיָדָהּ מִכָּל-
 בָּנִים גְּדֹלָה׃ יט שְׁתַּיִם הִנֵּה קִרְאתֶיךָ מִי יָנוּד
 לָךְ הַשֹּׁד וְהַשֹּׁבֵר וְהָרֶעִב וְהַחֲרִיב מִי אֲנַחְמֶךָ׃
 כ בָּנֶיךָ עֲלֶפּוֹ שָׁכְבוּ בְּרֹאשׁ כָּל-חוֹצוֹת כְּתוּא
 מִכָּמָר הַמְּלֵאִים חֲמַת-יְהוָה גִּיעַרְת אֱלֹהֶיךָ׃
 כא לָכֵן שָׁמְעִי-נָא זֹאת עֲנִיָּה וְשַׁכַּרְת וְלֹא
 מִיִּין׃ כב כֹּה-אָמַר אֲדֹנָיִךְ יְהוָה וְאֱלֹהֶיךָ יִרְיֵב
 עַמּוֹ הִנֵּה לָקַחְתִּי מִיָּדְךָ אֶת-כּוֹס הַתְּרַעֲלָה
 אֶת-קַבְּצֵת כּוֹס חֲמָתִי לֹא-תוֹסִיפִי לְשַׁתּוֹתָהּ
 עוֹד׃ כג וְשַׁמְתִּיךָ בְּיַד-מוֹנִיךָ אֲשֶׁר-אָמְרוּ

skies and made firm the earth, have said to Zion: You are My people! 17. Rouse, rouse yourself! Arise, O Jerusalem, you who from the LORD's hand have drunk the cup of His wrath, you who have drained to the dregs the bowl, the cup of reeling! 18. She has none to guide her of all the sons she bore; none takes her by the hand, of all the sons she reared. 19. These two things have befallen you: Wrack and ruin — who can console you? Famine and sword — how shall I comfort you? 20. Your sons lie in a swoon at the corner of every street — like an antelope caught in a net — drunk with the wrath of the LORD, with the rebuke of your God. 21. Therefore, listen to this, unhappy one, who are drunk, but not with wine! 22. Thus said the LORD, your Lord, your God who champions His people: Herewith I take from your hand the cup of reeling! The bowl, the cup of My wrath; you shall never drink it again. 23. I will put it in the hands of your tormentors, who have

לְנַפְשֵׁךָ וְשָׂחִי וְנִעְבְּרָה וְתִשְׁמָעֵנִי כְּאֶרֶץ גִּזְוֹן
 וּבַחֲזוֹן לְעֵבְרִים: נב א עוֹרֵי עוֹרֵי לְבָשִׁי
 עֵזָב צִיּוֹן לְבָשִׁי | בְּגֵדֵי תַפְאֲרֹתֶךָ יְרוּשָׁלַם
 עֵיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא יוֹסִיף יָבֹא-בְךָ עוֹד עַרְלָה
 וְטָמֵא: ב הַתְנַעַרְי מֵעַפְרֹן קוֹמֵי שְׁבִי יְרוּשָׁלַם
 הַתְּפִתְחִי הַתְּפִתְחוּ כְּתִיב מִוֹסְרֵי צִוְּאוֹתֶיךָ שְׁבִיָה
 בַּת-צִיּוֹן: ג כִּי-כֹה אָמַר יְהוָה חֲנֹם נִמְכַרְתֶּם
 וְלֹא בְכֶסֶף תִּנְאַלְוּ: ד כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה
 מִצְרַיִם יָרַד-עַמִּי בְּרֵאשִׁיתָה לָגוּר שָׁם וְאֶשְׂוֹר
 בְּאַפִּים עֲשָׂקוּ: ה וְעַתָּה מֵה-לִי-פֹה נְאֻם-יְהוָה
 כִּי-לִקַח עַמִּי חֲנֹם מִשָּׁלוֹן יְהִי-לִלּוֹ נְאֻם-יְהוָה
 וְתִמִּיד כָּל-הַיּוֹם שְׁמִי מִנְּאֻץ: ו לָכֵן יִדַע עַמִּי
 שְׁמִי לָכֵן בַּיּוֹם הַהוּא כִּי-אֲנִי-הוּא הַמְּדַבֵּר
 הַנִּבִּי: ז מֵה-נָּאֻוּ עַל-הַהָרִים רַגְלֵי מִבְּשָׁר

commanded you, “Get down, that we may walk over you” — so that you made your back like the ground, like a street for passersby.

52 1. Awake, awake, O Zion! Clothe yourself in splendor; put on your robes of majesty, Jerusalem, holy city! For the uncircumcised and the unclean shall never enter you again.

2. Arise, shake off the dust, sit [on your throne], Jerusalem! Loose the bonds from your neck, O captive one, Fair Zion! **3.** For thus said the LORD: You were sold for no price, and shall be redeemed without money.

4. For thus said the Lord GOD: Of old, My people went down to Egypt to sojourn there; but Assyria has robbed them, giving nothing in return. **5.** What therefore do I gain here? —

declares the LORD — for My people has been carried off for nothing, their mockers howl — declares the LORD — and constantly, unceasingly, My name is reviled. **6.** Assuredly, My

people shall learn My name, assuredly [they shall learn] on that day that I, the One who promised, am now at hand. **7.** How welcome on the mountains are the footsteps of the

מִשְׁמִיעַ שְׁלוֹם מִבְּיַד טוֹב מִשְׁמִיעַ יִשׁוּעָה
אֵמֶר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֶיהָ: ח קוֹל צְבִיּוֹת נִשְׁאֹו
קוֹל יַחְדָּו יִרְנְנוּ כִּי עַיִן בְּעַיִן יִרְאוּ בְּשׁוֹב יְהוָה
צִיּוֹן: ט פִּצְחוּ רַנְּנוּ יַחְדָּו חֲרָבוֹת יְרוּשָׁלַם
כִּי־נִתְּמָם יְהוָה עִמּוֹ נֶאֱלַל יְרוּשָׁלַם: י חֲשַׁף
יְהוָה אֶת־זְרוּעַ קִדְשׁוֹ לְעֵינַי כָּל־הַגּוֹיִם וְרָאוּ
כָּל־אֲפֹסֵי־אֶרֶץ אֶת יִשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ: יא סֹרוּ
סֹרוּ צִאוּ מִנְּשָׁם טָמֵא אֶל־תִּנְּעוּ צִאוּ מִתּוֹכָה
הַבָּרוּ נִשְׁאַי כְּלִי יְהוָה: יב כִּי לֹא בַחֲפִזוֹן
תֵּצֵאוּ וּבְמִנוּסָה לֹא תֵלְכוּן כִּי־הִלֵּךְ לִפְנֵיכֶם
יְהוָה וּמֵאִסְפְּכֶם אֶלְהִי יִשְׂרָאֵל:

herald announcing happiness, heralding good fortune, announcing victory, telling Zion, "Your God is King!" 8. Hark! Your watchmen raise their voices, as one they shout for joy; for every eye shall behold the LORD's return to Zion. 9. Raise a shout together, O ruins of Jerusalem! For the LORD will comfort His people, will redeem Jerusalem. 10. The LORD will bare His holy arm in the sight of all the nations, and the very ends of earth shall see the victory of our God. 11. Turn, turn away, touch naught unclean as you depart from there; keep pure, as you go forth from there, you who bear the vessels of the LORD! 12. For you will not depart in haste, nor will you leave in flight; for the LORD is marching before you, the God of Israel is your rear guard.

כי תצא

בישעיה סימן נ"ד

נד א רָנִי עֶקְרָה לֹא יִלְדָה פְּצָחִי רִנָּה וְצָהֳלִי
 לֹא-חָלָה כִּי-רַבִּים בְּנֵי-שׁוֹמְמָה מִבְּנֵי בְעוּלָה
 אָמַר יְהוָה: ב הֲרַחֲבֵי אֶמְקוֹם אֶהְלֶךְ וְיִרְעוּת
 מִשְׁכַּנּוֹתַי: יטוּ אֶל-תַּחֲשֻׁכֵי הָאָרֶץ מִיַּתְרוֹ:
 ויִתְרַתְּיָךְ חֲזָקִי: ג כִּי-יָמִין וְשִׁמְאֹל תִּפְרָצִי
 וְזָרַעְךָ גוֹיִם יִרְשׁוּ וְעָרִים נְשַׁמּוֹת יוֹשְׁבֵיבוֹ:
 ד אֶל-תִּירְאֵי כִי-לֹא תִבּוֹשִׁי וְאֶל-תִּכְלָמֵי כִי
 לֹא תַחֲפִירֵי כִי בַשֵּׁת עַל-זַמְיָךְ תִּשְׁכָּחִי וְחַרְפֶּת
 אֶלְמְנוֹתַי: לֹא תִזְכְּרֵי-עוֹד: ה כִּי בְעַלְיָךְ
 עֲשִׂיךָ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ וְגִאֲלֶךְ קְדוֹשׁ
 יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי כָל-הָאָרֶץ יִקְרָא: ו כִּי-כֹאשָׁה
 עֲזוּבָה וְעֲצוּבַת רוּחַ קָרָאךָ יְהוָה וְאִשָּׁה

KI-TETZE

ISAIAH 54:1–10 (If Re'eh (p. 96) was pre-empted by Rosh Chodesh, its Haftarah [54:11–55:5] is added on here)

54 1. Shout, O barren one, you who bore no child! Shout aloud for joy, you who did not travail! For the children of the wife forlorn shall outnumber those of the espoused — said the LORD. **2.** Enlarge the site of your tent, extend the size of your dwelling, do not stint! Lengthen the ropes, and drive the pegs firm. **3.** For you shall spread out to the right and the left; your offspring shall dispossess nations and shall people the desolate towns. **4.** Fear not, you shall not be shamed; do not cringe, you shall not be disgraced. For you shall forget the reproach of your youth, and remember no more the shame of your widowhood. **5.** For He who made you will espouse you — His name is “LORD of Hosts.” The Holy One of Israel will redeem you — He is called “God of all the Earth.” **6.** The LORD has called you back as a wife forlorn and forsaken. Can one cast off the wife of his youth? —

נְעוּרִים כִּי תִפְּאֵס אָמַר אֱלֹהֶיךָ: וּבְרַגְעֵי קָטָן
 עֲזַבְתִּיךָ וּבְרַחֲמַיִם וְדַלִּים אֶקְבְּצֶךָ: ח בְּשִׁצְפָה
 קָצַף הִסְתַּרְתִּי פָנַי רָגַע מִמֶּךָ וּבְחֶסֶד עוֹלָם
 רַחַמְתִּיךָ אָמַר גֹּאֲלֶךָ יְהוָה: ט כִּי-מִי נָחַ וְזֹאת
 לִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי מִעֵבֹר מִי-נָח עוֹד עַל-
 הָאָרֶץ בֵּן נִשְׁבַּעְתִּי מִקָּצֶף עָלֶיךָ וּמִנְעָר-בְּךָ:
 י כִּי הִהָרִים יִמּוֹשׁוּ וְהַגְּבָעוֹת תִּמוּטְיֶנָּה וְחֶסֶדְיָי
 מֵאֲתֶךָ לֹא-יִמּוֹשׁ וּבְרִית שְׁלוֹמִי לֹא תִמוּט
 אָמַר מֶרְחֶמֶךָ יְהוָה:

ואותן הקהלות, ובתוכן ק"ק פפד"מ שמנהגן לדחות עניה
 סערה של פ' ראה מפני הפטרת ר"ח או מחר חדש,
 מוסיפים כאן עניה סערה אם היתה נדחת מפ' ראה

said your God. 7. For a little while I forsook you, but with vast love I will bring you back. 8. In slight anger, for a moment, I hid My face from you; but with kindness everlasting I will take you back in love — said the LORD your Redeemer. 9. For this to Me is like the waters of Noah: as I swore that the waters of Noah nevermore would flood the earth, so I swear that I will not be angry with you or rebuke you. 10. For the mountains may move and the hills be shaken, but my loyalty shall never move from you, nor My covenant of friendship be shaken — said the LORD, who takes you back in love.

כי תבוא

בישעיה סימן ס'

ס א קוֹמִי אֲוִרִי כִּי בָא אֲוִרְךָ וּכְבוֹד יְהוָה
 עָלֶיךָ זָרַח: ב כִּי-הִנֵּה הֵחֵשֶׁךְ יִכְסֶה-אֶרֶץ
 וַיִּעָרְפֵּל לְאֲמִים וְעָלֶיךָ יִזְרַח יְהוָה וּכְבוֹדוֹ
 עָלֶיךָ יֵרָאֶה: ג וְהָלְכוּ גוֹיִם לְאֲוִרְךָ וּמְלָכִים
 לְנִגְהַ זְרַחְךָ: ד שְׂאֵי-סָבִיב עֵינֶיךָ וּרְאֵי כֻלָּם
 נִקְבְּצוּ בָּאוּ-לָךְ בְּנֵיךָ מִרְחֹק יָבֹאוּ וּבְנֹתֶיךָ
 עַל-צַד תֵּאֱמָנָה: ה אֲזוּ תִרְאֵי וְנִחַרְתְּ וּפְתַח
 וּרְחַב לְבָבְךָ כִּי-יִהְיֶה עָלֶיךָ הַמֶּזֶן יָם חֵיל גוֹיִם
 יָבֹאוּ לָךְ: ו שְׂפֵעַת גְּמָלִים תִּכְסֹּף בְּכָרִי מִדִּין
 וְעֵיפָה כֻּלָּם מִשָּׁבָא יָבֹאוּ זָהָב וּלְבוֹנָה יִשָּׂאוּ
 וְתִהְיֶה יְהוָה יִבְעֹרוּ: ז כָּל-צֹאֵן קֶדֶר יִקְבְּצוּ
 לָךְ אֵילֵי נְבִיזוֹת יִשָּׂרְתוּנְךָ יַעֲלֹו עַל-רָצוֹן

KI-TAVO

ISAIAH 60:1-22

60 1. Arise, shine, for your light has dawned; the Presence of the LORD has shone upon you! 2. Behold! Darkness shall cover the earth, and thick clouds the peoples; but upon you the LORD will shine, and His Presence be seen over you. 3. And nations shall walk by your light, kings, by your shining radiance. 4. Raise your eyes and look about: they have all gathered and come to you. Your sons shall be brought from afar, your daughters like babes on shoulders. 5. As you behold, you will glow; your heart will throb and thrill — for the wealth of the sea shall pass on to you, the riches of nations shall flow to you. 6. Dust clouds of camels shall cover you, dromedaries of Midian and Ephah. They all shall come from Sheba; they shall bear gold and frankincense, and shall herald the glories of the LORD. 7. All the flocks of Kedar shall be assembled for you, the rams of Nebaioth shall serve your needs; they shall be welcome offerings on My

מִזְבְּחֵי וּבֵית תִּפְאֲרֹתֵי אֲפָאֵר׃ ח מִי־אֵלֶּהָ
כַּעֲבֹב תִּעֲוֹפִינָה וְכִי־וָנִים אֶל־אֲרַבְתִּיהֶם׃ ט כִּי־
לִי אֲנִי יְקוּוֹ וְאֲנִי־וֹת תִּרְשִׁישׁ בְּרֹאשׁוֹנָה
לְהֵבִיא בְנֵיךָ מִרְחֹק כִּסְפָם וְזָהָבָם אֲתָם
לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל כִּי פִּאֲרָד׃
י וּבְנֵי בְנֵי־נֶכֶד חֲמֹתֶיךָ וּמִלְכֵיהֶם יִשְׁרְתוּנֶךָ כִּי
בְקֶצֶף פִּי הִכִּיתֶיךָ וּבְרִצּוֹנִי רָחַמְתִּיךָ׃ יא וּפְתָחוּ
שַׁעֲרֶיךָ תָמִיד יוֹמָם וְלַיְלָה לֹא יִסָּגְרוּ לְהֵבִיא
אֱלֹהֶיךָ חֵיל גּוֹיִם וּמִלְכֵיהֶם נְהוֹנִים׃ יב כִּי־
הֲגוֹי וְהִמְמַלְכָה אֲשֶׁר לֹא־יַעֲבֹדוּךָ יֵאבְדוּ
וְהַגּוֹיִם חָרַב יִחָרְבוּ׃ יג כְּבוֹד הַלְּבָנוֹן אֱלֹהֶיךָ
יָבֹוא בְּרוֹשׁ תִּדְהָר וּתֵאשׂוּר יַחְדָּו לְפָאֵר
מִקּוֹם מִקְדָּשֵׁי וּמִקּוֹם רַגְלֵי אֲבֹתֶיךָ׃ יד וְהִלְכּוּ
אֱלֹהֶיךָ שְׂחוֹת בְּנֵי מִעֲנִיךָ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ עַל־כַּפּוֹת

altar, and I will add glory to My glorious House. 8. Who are these that float like a cloud, like doves to their cotes? 9. Behold, the coastlands await me, with ships of Tarshish in the lead, to bring your sons from afar, and their silver and gold as well — for the name of the LORD your God, for the Holy One of Israel, who has glorified you. 10. Aliens shall rebuild your walls, their kings shall wait upon you — for in anger I struck you down, but in favor I take you back. 11. Your gates shall always stay open — day and night they shall never be shut — to let in the wealth of the nations, with their kings in procession. 12. For the nation or the kingdom that does not serve you shall perish; such nations shall be destroyed. 13. The majesty of Lebanon shall come to you — cypress and pine and box tree — to adorn the site of My Sanctuary, to glorify the place where My feet rest. 14. Bowing before you, shall come the children of those who tormented you; prostrate at the

רְגֵלְיִךָ כָּל-מִנְאַצִּיֶּךָ וְקִרְאוּ לְךָ עֵיר יְהוָה
 צִיּוֹן קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ טו תַּחַת הַיּוֹתֶךָ עֲזוּבָה
 וְשִׁנוּאָה וְאֵין עוֹבֵר וְשִׁמְתִיךָ לְנֶאֱזוֹן עוֹלָם
 מִשׁוֹשׁ דּוֹר וָדוֹר׃ טז וַיִּנְקַתְּ חֶלֶב גּוֹיִם וְשֵׁד
 מִלְּכִים תִּינָקִי וַיִּדְעַתְּ כִּי אֲנִי יְהוָה מוֹשִׁיעֶךָ
 וְנֶאֱלָךְ אֲבִיר יַעֲקֹב׃ יז תַּחַת הַנְּחֹשֶׁת אָבִיא
 זָהָב וְתַחַת הַבְּרֹזֶל אָבִיא כֶּסֶף וְתַחַת הָעֵצִים
 נְחֹשֶׁת וְתַחַת הָאֲבָנִים בְּרֹזֶל וְשִׁמְתִי פְקוּדֹתַי
 שְׁלֹום וְנִנְשִׁיךָ צְדָקָה׃ יח לֹא-יִשְׁמַע עוֹד חֶמֶס
 בְּאֶרֶצְךָ שֵׁד וְשֵׁבֶר בְּגְבוּלֶיךָ וְקִרְאתָ יִשׁוּעָה
 חוֹמֹתֶיךָ וְשִׁעְרֶיךָ תִּהְיֶה׃ יט לֹא-יִהְיֶה-לְךָ
 עוֹד הַשְׁמֵשׁ לְאֹזֶר יוֹמָם וּלְלַיְלָה תִּירָח לֹא-
 יֵאָרֵךְ לְךָ וְהָיָה-לְךָ יְהוָה לְאֹזֶר עוֹלָם וְאֱלֹהֶיךָ
 לְתַפְאֲרֹתֶיךָ׃ כ לֹא-יָבֹא עוֹד שִׁמְשֵׁךָ וַיִּרְחַךְ

soles of your feet shall be all those who reviled you; and you shall be called "City of the LORD, Zion of the Holy One of Israel." 15. Whereas you have been forsaken, rejected, with none passing through, I will make you a pride everlasting, a joy for age after age. 16. You shall suck the milk of the nations, suckle at royal breasts. And you shall know that I the LORD am your Savior, I, The Mighty One of Jacob, am your Redeemer. 17. Instead of copper I will bring gold, instead of iron I will bring silver; instead of wood, copper; and instead of stone, iron. And I will appoint Well-being as your government, prosperity as your officials. 18. The cry "Violence!" shall no more be heard in your land, nor "Wrack and ruin!" within your borders. And you shall name your walls "Victory" and your gates "Renown." 19. No longer shall you need the sun for light by day, nor the shining of the moon for radiance [by night]; for the LORD shall be your light everlasting, your God shall be your glory. 20. Your sun shall set no more,

לֹא יֵאָסֶף כִּי יִהְיֶה-לָּךְ לְאֹר עֹלָם
 וְשָׁלֵמוֹ יָמֵי אֲבֹלֶךְ: כֹּא וְעַמּוֹ בְּלָם צַדִּיקִים
 לְעֹלָם יִירָשׁוּ אֶרֶץ נֹצַר מִטְעֵי מִטְעוֹ כְּתִיב
 מִעֲשֵׂה יְדֵי לְהַתְּפֹאֵר: כִּב הַקָּטָן יִהְיֶה לְאֶלֶף
 וְהַצָּעִיר לְגֹי עֲצוּם אֲנִי יִהְיֶה בְּעִתָּהּ אַחֵי שָׁנָה:

נצבים

בישעיה סימן ס"א, ס"ב, ס"ג

סֵא י שׁוֹשׁ אֶשְׁיֵשׁ בְּיְהוָה תִּגְלֵנִי נִפְשִׁי בְּאֵלֹהֵי
 כִּי הִלְבִּישְׁנִי בְּגָדֵי-יֵשַׁע מְעִיל צְדָקָה יִעֲטֵנִי
 כְּחָתָן יִבְהֵן פֶּאֶר וְכַכֶּלֶה תַעֲבֶדָה כְּלִיָּהּ: יֵא כִּי
 כְּאֶרֶץ תּוֹצִיא צְמֻחָה וְכִגְנָה זָרוּעִיהָ תִצְמִיחַ
 בֵּן | אֲדַנִּי יִהְיֶה יִצְמִיחַ צְדָקָה וְתִהְלֶה נִגְד

your moon no more withdraw; for the LORD shall be a light to you forever, and your days of mourning shall be ended. 21. And your people, all of them righteous, shall possess the land for all time; they are the shoot that I planted, My handiwork in which I glory. 22. The smallest shall become a clan; the least, a mighty nation. I the LORD will speed it in due time.

NITZAVIM

(Alone and combined with Va-Yelech)

ISAIAH 61:10–63:9

61 10. I greatly rejoice in the LORD, my whole being exults in my God. For He has clothed me with garments of triumph, wrapped me in a robe of victory, like a bridegroom adorned with a turban, like a bride bedecked with her finery. 11. For as the earth brings forth her growth and a garden makes the seed shoot up, so the Lord GOD will make victory and renown shoot up in the presence

כָּל־הַגּוֹיִם׃ ס ב א לְמַעַן צִיּוֹן לֹא אֶחָד־נָשָׂה וּלְמַעַן
יְרוּשָׁלַם לֹא אֶשְׁקוֹט עַד־יֵצֵא כַנְּגִה צְדָקָה
וַיִּשְׁוַעְתָּה כָּל־פֶּיֶד יִבְעָר׃ ב וְרָאוּ גוֹיִם צְדָקָךְ
וְכָל־מְלָכִים כְּבוֹדְךָ וְקָרָא לְךָ שֵׁם חֲדָשׁ אֲשֶׁר
פִּי יִהְיֶה יִקְבְּנוּ׃ ג וְהָיִית עֲטֹרַת תְּפִאֲרַת בְּיַד־
יְהוָה וְצַנְיָף וְצִנּוּף כְּתִיב מְלוֹכָה בְּכַף־אֶלְהֵיךָ׃
ד לֹא־יֵאמָר לְךָ עוֹד עֲזוּבָה וְלֹא־רֵצֶךְ לֹא־
יֵאמָר עוֹד שְׂמֵמָה כִּי לְךָ יִקְרָא חֶפְצִי־בָהּ
וְלֹא־רֵצֶךְ בְּעוֹלָה כִּי־חֶפֶץ יְהוָה בָּךְ וְאֶרְצֶךְ
תִּבְעֵל׃ ה כִּי־יִבְעֵל בְּחֹר בְּתוֹלָה יִבְעֵלוּךְ
בְּנֵיךְ וּמִשׁוֹשׁ חֲתָן עַל־כֶּלֶה יִשְׁיֵשׁ עָלֶיךָ
אֶלְהֵיךָ׃ ו עַל־חֹמֹתֶיךָ יְרוּשָׁלַם הַפְּקוּדָתִי
שָׁמָרִים כָּל־הַיּוֹם וְכָל־הַלַּיְלָה תָּמִיד לֹא
יִחַשׁוּ הַמִּזְבִּירִים אֶת־יְהוָה אֶל־דָּמֵי לָכֶם׃

of all the nations. **62** **1.** For the sake of Zion I will not be silent, for the sake of Jerusalem I will not be still, till her victory emerge resplendent and her triumph like a flaming torch. **2.** Nations shall see your victory, and every king your majesty; and you shall be called by a new name which the LORD Himself shall bestow. **3.** You shall be a glorious crown in the hand of the LORD, and a royal diadem in the palm of your God. **4.** Nevermore shall you be called "Forsaken," nor shall your land be called "Desolate"; but you shall be called "I delight in her," and your land "Espoused." For the LORD takes delight in you, and your land shall be espoused. **5.** As a youth espouses a maiden, your sons shall espouse you; and as a bridegroom rejoices over his bride, so will your God rejoice over you. **6.** Upon your walls, O Jerusalem, I have set watchmen, who shall never be silent by day or by night. O you, the LORD's remembrancers, take no rest **7.** and give no rest to Him, until He establish Jerusalem and make her renowned on earth.

וְאֵל-תִּתְּנֵנוּ דְמִי לָו עַד-יְכוֹנֵן וְעַד-יִשְׁיִים
אֶת-יְרוּשָׁלַם תְּהִלָּה בְּאֶרֶץ: ח נִשְׁבַּע יְהוָה
בְּיָמֵינוּ וּבְזֵרוּעַ עֵזוֹ אִם-אֶתֶּן אֶת-דִּגְדָךְ עוֹד
מֵאֲכָל לֶאֱיִזְבִּיךָ וְאִם-יִשְׁתָּהוּ בְנֵי-נֶכֶד תִּירֹשְׁךָ
אֲשֶׁר יִגְעַת בּוֹ: ט כִּי מֵאֲסָפִיו יֵאבְּלָהוּ וְהִלְלוּ
אֶת-יְהוָה וּמִקְבָצָיו יִשְׁתַּהוּ בְּחִצְרוֹת קִדְשֵׁי:
י עֲבָרוּ עֲבָרוּ בְּשִׁעָרִים פָּנּוּ דִירָךְ הָעַם סָלוּ
סָלוּ הַמִּסְלָה סִקְלוּ מֵאֲבֹן הָרִימוּ נֶס עַל-
הָעַמִּים: יא הִנֵּה יְהוָה הִשְׁמִיעַ אֶל-קוֹלָהּ
הָאֶרֶץ אִמְרוּ לְבַת-צִיּוֹן הִנֵּה יִשְׁעֶךָ בָּא הִנֵּה
שֹׁכְרוֹ אֶתוֹ וּפְעֻלָּתוֹ לְפָנָיו: יב וְקִרְאוּ לָהֶם
עִם-הַקּוֹדֶשׁ נְאוּלֵי יְהוָה וְלֵךְ יִקְרָא דְרוֹשָׁה
עֵיר לֹא נִעְזָבָה: סג א מִי־זֶה | בָּא מֵאֲדוֹם
חֲמוֹץ בְּגָדִים מִבְּצֻרָה זֶה הַדָּוִד בְּלְבוֹשׁוֹ צִנְעָה

8. The LORD has sworn by His right hand, by His mighty arm: Nevermore will I give your new grain to your enemies for food, nor shall foreigners drink the new wine for which you have labored. 9. But those who harvest it shall eat it and give praise to the LORD; and those who gather it shall drink it in My sacred courts. 10. Pass through, pass through the gates! Clear the road for the people; build up, build up the highway, remove the rocks! Raise an ensign over the peoples! 11. See, the LORD has proclaimed to the end of the earth: Announce to Fair Zion, your Deliverer is coming! See his reward is with Him, His recompense before Him. 12. And they shall be called, "The Holy People, the Redeemed of the LORD," and you shall be called, "Sought Out, A City Not Forsaken." 63 1. Who is this coming from Edom, in crimsoned garments from Bozrah—who is this, majestic in attire, pressing forward in His great might? "It is I, who contend victoriously, powerful to give

בְּרַב כַּחוֹ אֲנִי מְדַבֵּר בְּצַדִּיקָה רַב לְהוֹשִׁיעַ׃
 ב מִדְּוֵעַ אָדָם לְלִבּוֹשֵׁךָ וּבְגָדֶיךָ כְּדִירָךְ בְּגַת׃
 ג פּוֹרָה | דְּרַכְתִּי לְבִדְי וּמַעֲמִים אֵין-אֵישׁ
 אֲתִי וְאֶדְרָכֶם בְּאִפִּי וְאֶרְמָסֶם בַּחֲמָתִי וַיֵּן
 נִצְחָם עַל-בְּגָדֵי וְכָל-מִלְּבוּשֵׁי אֲנִי לְתִי׃ ד כִּי
 יוֹם נִקְּמָם בְּלִבִּי וְשִׁנַּת גְּאוּלִּי בְּאָה׃ ה וְאֲבִיט
 וַאֲיִן עֵזֶר וְאֶשְׁתַּוְּמָם וַאֲיִן סוּמְךָ וְתוֹשָׁע לִי
 זִרְעִי וַחֲמָתִי הִיא סִמְכָתְנִי׃ ו וְאֶבּוֹם עַמִּים
 בְּאִפִּי וְאֶשְׁכַּרְמָם בַּחֲמָתִי וְאוֹרִיד לְאָרֶץ נִצְחָם׃
 ז חֲסִדֵי יְהוָה | אֲזַכִּיר תְּהִלָּת יְהוָה כְּעֵל כָּל
 אֲשֶׁר-גִּמְלָנוּ יְהוָה וְרַב-טוֹב לְבַיִת יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר-גִּמְלָם כְּרַחֲמָיו וְכַרֵּב חֲסָדָיו׃ ח וַיֹּאמֶר
 אֶד-עַמִּי הֵמָּה בָּנִים לֹא יִשְׁקָרוּ וַיְהִי לָהֶם
 לְמוֹשִׁיעַ׃ ט בְּכָל-צָרָתָם | לוֹ לֹא כְּתִיב צָר

triumph.” 2. Why is your clothing so red, your garments like his who treads grapes? 3. “I trod out a vintage alone; of the peoples no man was with Me. I trod them down in My anger, trampled them in My rage; their lifeblood bespattered My garments, and all My clothing was stained. 4. For I had planned a day of vengeance, and My year of redemption arrived. 5. Then I looked, but there was none to help; I stared, but there was none to aid—so My own arm wrought the triumph, and My own rage was My aid. 6. I trampled peoples in My anger, I made them drunk with My rage, and I hurled their glory to the ground.” 7. I will recount the kind acts of the LORD, the praises of the LORD—for all that the LORD has wrought for us, the vast bounty to the House of Israel that He bestowed upon them according to His mercy and His great kindness. 8. He thought: Surely they are My people, children who will not play false. So He was their Deliverer. 9. In all their troubles He

וּמִלֶּאֱדָּ פָּנָיו הוֹשִׁיעֶם בְּאַהֲבָתוֹ וּבְחַמְלָתוֹ
הוּא נִאֶלֶם וַיִּנְטְלֵם וַיִּנְשְׂאֵם כָּל־יְמֵי עוֹלָם:

וילך

הושע סימן יד, סוף מיכה, (יואל ב')
כשהפרשיות נפרדות קוראים וילך בשבת שובה,
ומפטירין שובה ישראל, אבל כשהן מחוברות מפטירין
שוש אשיש של פ' נצבים, ומפטירין שובה בפ' האזינו

יד ב שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי
כָשַׁלְתָּ בְּעֹנֶה: ג קָחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ
אֶל־יְהוָה אֱמַרוּ אֵלָיו כָּל־תַּשָּׂא עוֹן וְקַח־טוֹב
וְנִשְׁלַמְהָ פָּרִים שְׁפַתֵינוּ: ד אֲשׁוּר | לֹא יוֹשִׁיעֵנו
עַל־סוֹם לֹא נִרְכָּב וְלֹא־נֹאמַר עוֹד אֱלֹהֵינוּ
לְמַעַשֵׂה יְדֵינוּ אֲשֶׁר־בָּךְ יִרְחַם יְתוֹם: ה אֲרַפֵּא
מִשׁוּבָתָם אֲהַבֵם נִדְבָה כִּי יָשָׁב אֶפְרַיִם מִמִּנּוֹ:

was troubled, and the angel of His Presence delivered them. In His love and pity He Himself redeemed them, raised them, and exalted them all the days of old.

VA-YELECH

When Va-Yelech coincides with Shabbat Shuvah,
the Following Haftarah is Read:

HOSEA 14:2-10; MICAH 7:18-20; JOEL 2:15-27

HOSEA 14:2-10

14 2. Return, O Israel, to the LORD your God, for you have fallen because of your sin. **3.** Take words with you and return to the LORD. Say to Him: "Forgive all guilt and accept what is good; instead of bulls we will pay [the offering of] our lips. **4.** Assyria shall not save us, no more will we ride on steeds; nor ever again will we call our handiwork our god, since in You alone orphans find pity!" **5.** I will heal their affliction, generously will I take them

ו אֵהְיֶה כַּמַּלְאֲכָה לְיִשְׂרָאֵל יִפְרַח כַּשָּׂשׂוֹן שְׁנָה וַיֵּךְ
שָׂרָשָׁיו כַּלְבָּנוֹן ז יִלְכוּ יוֹנְקוֹתָיו וַיְהִי בַיּוֹם
הַזֶּה וַיֵּרֶחַ לוֹ כַּלְבָּנוֹן ח יָשְׁבוּ יְשֻׁבֵי בְצֻלּוֹ יַחֲיוּ
דָגָו וַיִּפְרְחוּ כַּגִּפֶּן זָכְרוּ כִּי־יֵין לְבָנוֹן ט אֶפְרַיִם
מֵה־לִּי עוֹד לְעַצְבִּים אֲנִי עָנִיתִי וַאֲשׁוּרֵנוּ אֲנִי
כַּבְּרוֹשׁ רַעֲנָן מִמֶּנִּי פְרִיָה נִמְצָא י מִי חָכַם
וַיֵּבֶן אֱלֹהֵי נָבוֹן וַיִּדְעֵם כִּי־יִשְׂרָאֵל דְּרַכֵּי יְהוָה
וַצַּדִּיקִים יִלְכוּ בָּם וּפְשָׁעִים יִכָּשְׁלוּ בָּם
ז יח מִי־אֵל כָּמוֹךָ נִשְׂא עֶזְרֶךָ וְעִבְרָה עַל־פְּשָׁע
לְשִׂאֲרֵית נַחֲלָתְךָ לֹא־תַחֲזִיק לְעַד אַפּוֹ כִּי־
חֲפִיץ חַסֵּד הוּא יט יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ
עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתִשְׁלִיךְ בְּמַצְלוֹת יָם כָּל־חַטָּאתָם
כ תִּתֵּן אֶמֶת לְיַעֲקֹב חַסֵּד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־
נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם מִיַּמֵּי קְדָם

back in love; for My anger had turned away from them. 6. I will be to Israel like dew; he shall blossom like the lily, he shall strike root like a Lebanon tree. 7. His boughs shall spread out far, his beauty shall be like the olive tree's, his fragrance like that of Lebanon. 8. They who sit in his shade shall be revived: they shall bring to life new grain, they shall blossom like the vine; his scent shall be like the wine of Lebanon. 9. Ephraim [shall say]: "What more have I to do with idols? When I respond and look to Him, I become like a verdant cypress." Your fruit is provided by Me. 10. He who is wise will consider these words, he who is prudent will take note of them. For the paths of the LORD are smooth; the righteous can walk on them, while sinners stumble on them.

MICAH 7:18-20 **7** 18. Who is a God like You, forgiving iniquity and remitting transgression; Who has not maintained His wrath forever against the remnant of His own people,

ב טו תִּקְעוּ שׁוֹפָר בְּצִיּוֹן קוֹדְשׁוֹ-צֹמ קִרְאוּ
עֲצֻרָה׃ טז אֲסַפּוּ-עַם קוֹדְשׁוֹ קֹהֵל קִבְּצוּ זִקְנֵיהֶם
אֲסַפּוּ עוֹלָלִים וַיּוֹנְקֵי שָׂדֵיִם יֵצֵא חֲתָן מִחֶדְרוֹ
וּבְלָה מִחִפְתָּהּ׃ יז בֵּין הָאוֹלָם וְלַמּוֹזַח יִבְכּוּ
הַכֹּהֲנִים מִיִּשְׂרָאֵל יְהוָה וַיֹּאמְרוּ חוֹסֶה יְהוָה
עַל-עַמּוֹ וְאֵל-תִּתֵּן נַחֲלָתָךְ לְחִרְפָּה לְמִשְׁלַל-
בָּם גּוֹיִם לָמָּה יֹאמְרוּ בְּעַמִּים אֵיךְ אֱלֹהֵיהֶם׃
יח וַיִּקְרָא יְהוָה לְאַרְצוֹ וַיַּחְמַל עַל-עַמּוֹ׃
יט וַיַּעַן יְהוָה וַיֹּאמֶר לְעַמּוֹ הֲנִי שֵׁלַח לְכֶם
אֶת-הַדָּגוּן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר וְשָׁבַעְתֶּם אֹתוֹ
וְלֹא-אַתֶּן אֶתְכֶם עוֹד חִרְפָּה בַּגּוֹיִם׃ כ וְאֶת-
הַצִּבּוֹנִי אֶרְחִיק מִיְּעַלְיְכֶם וְהִדַּחְתִּיו אֶל-אֲרָץ
צִיָּה וְשָׁמַמָּה אֶת-פָּנָיו אֶל-הַיָּם הַקָּדְמוֹנִי
וְסַפּוּ אֶל-הַיָּם הָאֲחֵרוֹן וְעָלָה בְּאֲשׁוֹ וְתַעַל

because He loves graciousness! **19.** He will take us back in love; He will cover up our iniquities, You will hurl all our sins into the depth of the sea. **20.** You will keep faith with Jacob, loyalty to Abraham, as You promised on oath to our fathers in days gone by.

JOEL 2:15-27 **2** **15.** Blow a horn in Zion, solemnize a fast, proclaim an assembly! **16.** Gather the people, bid the congregation purify themselves. Bring together the old, gather the babes and the sucklings at the breast; let the bridegroom come out of his chamber, the bride from her canopied couch. **17.** Between the portico and the altar, let the priests, the LORD's ministers, weep and say: "Oh, spare Your people, LORD! Let not Your possession become a mockery, to be taunted by nations! Let not the peoples say, 'Where is their God?'" **18.** Then the LORD was roused on behalf of His land and had compassion upon His people. **19.** In response to His people the LORD declared: "I will grant you the new grain, the

צַחֲנַתּוֹ כִּי הִגְדִּיל לַעֲשׂוֹתָ׃ כֹּה אֶל-תִּירְאֵי
אֲדַמָּה גִילִי וְשִׁמְחֵחֵי כִּי-הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹתָ׃
כֹּה אֶל-תִּירְאוּ בַּהֲמוֹת שָׂדֵי כִּי דָשְׂאוּ נֶאֱזוֹת
מִדְּבַר כִּי-עַץ נִשְׂא פִרְיוֹ תֵּאֲנֶה וְגִפֶן נִתְּנוּ
חֵילָם׃ כֹּה וּבְנֵי צִיּוֹן גִּילוּ וְשִׁמְחוּ בַּיהוָה
אֲלֵהֵיכֶם כִּי-נָתַן לָכֶם אֶת-הַמִּזְבֵּחַ לְצַדִּיקָה
וַיִּזְרַד לָכֶם גִּישָׁם מִזְבֵּחַ וּמִלְקוֹשׁ בְּרֹאשׁוֹן׃
כֹּה וּמִלְאוּ הַגְּרָנוֹת בָּרֶךְ וְהִשְׁיִקוּ הַיְקָבִים
תִּירוֹשׁ וַיִּצְהָר׃ כֹּה וְשַׁלְּמֵתִי לָכֶם אֶת-
הַשָּׂנִים אֲשֶׁר אָכַל הָאֲרָבָה הַיֵּלֶק וְהַחֲסִיל
וְהַגָּזִם חֵילִי הַגָּדוֹל אֲשֶׁר שַׁלַּחְתִּי בָכֶם׃
כֹּה וַאֲכַלְתֶּם אָכּוֹל וְשִׂבּוֹעַ וְהִלַּלְתֶּם אֶת-שֵׁם
יְהוָה אֲלֵהֵיכֶם אֲשֶׁר-עָשָׂה עִמָּכֶם לְהַפְלִיא
וְלֹא-יִבְשׂוּ עַמִּי לְעוֹלָם׃ כֹּה וַיִּדְעַתֶּם כִּי בִקְרֹב

new wine, and the new oil, and you shall have them in abundance. Nevermore will I let you be a mockery among the nations. 20. I will drive the northerner far from you, I will thrust it into a parched and desolate land — its van to the Eastern Sea and its rear to the Western Sea; and the stench of it shall go up, and the foul smell rise.“ For [the LORD] shall work great deeds. 21. Fear not, O soil, rejoice and be glad; for the LORD has wrought great deeds. 22. Fear not, O beasts of the field, for the pastures in the wilderness are clothed with grass. The trees have borne their fruit; fig tree and vine have yielded their strength. 23. O children of Zion, be glad, rejoice in the LORD your God. For He has given you the early rain in [His] kindness, now He makes the rain fall [as] formerly—the early rain and the late — 24. And threshing floors shall be piled with grain, and vats shall overflow with new wine and oil. 25. “I will repay you for the years consumed by swarms and hoppers, by

יִשְׂרָאֵל אָנִי וְאָנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאֵין עֹד
וְלֹא-יִבְשׁוּ עַמִּי לְעוֹלָם:

וילך

בישעיה סימן נ"ה, נ"ו

כמנהג קצת קהילות אשכנז. ובק"ק פפד"מ מפטירים
שובה כשהפרשיות נפרדות ומוסיפים בסוף תקעו שופר
בציון עד ולא יבשו עמי לעולם דלהלן בפ' האזינו אבל
כשהפרשיות נצבים וילך מחוברות מפטירים שובה בפ'

האזינו

נָה וְדַרְשׁוּ יְהוָה בְּהַמְצֵאוֹ קִרְאֵהוּ בְּהִיּוֹתוֹ
קָרוֹב: וַיַּעֲזֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן
מִחֲשַׁבְתּוֹ וַיָּשָׁב אֶל-יְהוָה וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל-
אֱלֹהֵינוּ כִּי-יִרְבֶּה לְסִלּוּחַ: ח כִּי לֹא מִחֲשַׁבֹתַי
מִחֲשַׁבֹתֵיכֶם וְלֹא דַרְכֵיכֶם דַּרְכֵי נְאֻם יְהוָה:
ט כִּי-גָבְהוּ שָׁמַיִם מֵאָרֶץ כֵּן גָּבְהוּ דַרְכֵי

grubs and locusts, the great army I let loose against you. 26. And you shall eat your fill and praise the name of the LORD your God who dealt so wondrously with you — My people shall be shamed no more. 27. And you shall know that I am in the midst of Israel: that I the LORD am your God and there is no other. And My people shall be shamed no more.”

VA-YELECH

For Ashkenazim: ISAIAH 55:6-13—56:1-8

55 6. Seek the LORD while He can be found, call to Him while He is near. 7. Let the wicked give up his ways, the sinful man his plans; let him turn back to the LORD, and He will pardon him; to our God, for He freely forgives. 8. For My plans are not your plans, nor are My ways your ways — declares the LORD. 9. But as the heavens are high above the earth, so are My ways high above your ways

מִדְרָכֵיכֶם וּמִחֻשְׁבֹּתַי מִמַּחֲשַׁבְתֵיכֶם: י כִּי
כֹּאשֶׁר יֵרֵד הַגֹּשֶׁם וְהַשֶּׁלֶג מִן-הַשָּׁמַיִם וְשָׁמַח
לֹא יֵשׁוּב כִּי אִם-הִרְוָה אֶת-הָאָרֶץ וְהוֹלִידָהּ
וְהִצְמִיחָהּ וְנָתַן זֶרַע לְזֵרַע וְלֶחֶם לְאֹכְלֵי:
יב כֵּן יִהְיֶה דְבַרִי אֲשֶׁר יֵצֵא מִפִּי לֹא-יֵשׁוּב
אֵלַי רִיקָם כִּי אִם-עָשָׂה אֶת-אֲשֶׁר חָפְצָתִי
וְהִצְלִיחַ אֲשֶׁר שָׁלַחְתִּיו: יג כִּי-בִשְׂמֵחָה תֵצֵאוּ
וּבְשִׁלּוֹם תּוּבְלוּן הַהָרִים וְהַגְּבָעוֹת יִפְצְחוּ
לְפָנֵיכֶם רִנָּה וְכָל-עֵצֵי הַשָּׁדָה יִמְחֵאוּ-כִּף:
יד תַּחַת הַנְּעֻצִים יַעֲלֶה בְרוֹשׁ וְתַחַת תַּחַת
כְּתִיב הַסְרִפִּד יַעֲלֶה הַדָּם וְהָיָה לִיהוָה לְנֶשֶׁם
לְאֹת עֹלָם לֹא יִכָּרֵת: נו א בֹּה אָמַר
יְהוָה שִׁמְרוּ מִשְׁפָּט וַעֲשׂוּ צְדָקָה כִּי-קְרוּבָה
יֵשׁוּעָתִי לָבוֹא וְצְדָקָתִי לְהַגְּלוֹת: ב אֲשֶׁר־י

and My plans above your plans. **10.** For as the rain or snow drops from heaven and returns not there, but soaks the earth and makes it bring forth vegetation, yielding seed for sowing and bread for eating; **11.** So is the word that issues from My mouth: it does not come back to Me unfulfilled, but performs what I purpose, achieves what I sent it to do. **12.** Yea, you shall leave in joy and be led home secure. Before you, mount and hill shall shout aloud, and all the trees of the field shall clap their hands. **13.** Instead of the brier, a cypress shall rise; instead of the nettle, a myrtle shall rise. These shall stand as a testimony to the LORD, as an everlasting sign that shall not perish. **56 1.** Thus said the LORD: Observe what is right and do what is just; for soon My salvation shall come, and my deliverance be revealed. **2.** Happy is the man who

אָנוֹשׁ יַעֲשֶׂה-וְזֹאת וּבֶן-אָדָם יַחֲזִיק בָּהּ שֹׁמֵר
שַׁבָּת מִחֻלּוֹ וְשֹׁמֵר יָדוֹ מִמַּעֲשׂוֹת כָּל-רָעָה׃
וְאֵל-יִאמֹר בֶּן-הַנֶּכֶד הַנְּלוּהָ אֶל-יְהוָה לְאֹמֹר
הַבְּדִיל יְבַדִּילֵנִי יְהוָה מֵעַל עַמּוֹ וְאֵל-יִאמֹר
הַסְּרִים יְהוָה אֶנִּי עֵינַי יְבַשׁוּ כִּי-כֹה אָמַר
יְהוָה לְסָרִיסִים אֲנִשָּׁר יִשְׁמְרוּ אֶת-שַׁבָּתוֹתַי
וּבָחֲרוּ בְּאֲנִשָּׁר חֲפָצָתִי וּמַחֲזִיקִים בְּבְרִיתִי׃
ה וְנָתַתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחֹמֹתַי יָד וְנֶשֶׁם טוֹב
מִבָּנִים וּמִבָּנוֹת נֶשֶׁם עוֹלָם אֶתֶן-לוֹ אֲנִשָּׁר לֹא
יִכָּרֵת׃ וּבְנֵי הַנֶּכֶד הַנְּלוּיִם עַל-יְהוָה לְשָׂרְתוֹ
וְלֹא-הִבָּה אֶת-נֶשֶׁם יְהוָה לְהִיזֹת לוֹ לְעַבְדִּים
כָּל-שֹׁמֵר שַׁבָּת מִחֻלּוֹ וּמַחֲזִיקִים בְּבְרִיתִי׃
וְהִבִּיאֹתִים אֶל-הַר קֹדֶשִׁי וְשִׁמַּחְתִּים בְּבֵית
תַּפְלָתִי עוֹלְתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל-מִזְבְּחִי

does this, the man who holds fast to it: Who keeps the sabbath and does not profane it, and stays his hand from doing any evil. 3. Let not the foreigner say, who has attached himself to the LORD, "The LORD will keep me apart from His people"; and let not the eunuch say, "I am a withered tree." 4. For thus said the LORD: "As for the eunuchs who keep My sabbaths, who have chosen what I desire and hold fast to My covenant — 5. I will give them, in My House and within My walls, a monument and a name better than sons or daughters. I will give them an everlasting name which shall not perish. 6. As for the foreigners who attach themselves to the LORD, to minister to Him, and to love the name of the LORD, to be His servants — all who keep the sabbath and do not profane it, and who hold fast to My covenant — 7. I will bring them to My sacred mount and let them rejoice in My house of prayer. Their burnt offerings and sacrifices shall be welcome on

כִּי בֵיתִי בֵּית-תְּפִלָּה יִקְרָא לְכָל-הָעַמִּים׃
 ח נֹאֵם אֲדֹנָי יְהוִה מִקְבֵּץ נְדָחֵי יִשְׂרָאֵל עוֹד
 אֶקְבֹּץ עָלָיו לְנִקְבְּצָיו׃

האזינו

בשמואל ב' סימן כב

כשפרשת האזינו אחר יוה"כ

כב א וַיְדַבֵּר דָּוִד לַיהוָה אֶת-דְּבָרֵי הַנְּשִׁירָה
 הַזֹּאת בַּיּוֹם הַצֵּיל יְהוָה אֹתוֹ מִכַּף כָּל-
 אֹיְבָיו וּמִכַּף שָׂאוֹל׃ ב וַיֹּאמֶר יְהוָה סִלְעֵי
 וּמִצְדָּתֵי וּמִפְּלִטֵי-לִי׃ ג אֶלֹהֵי צוּרֵי אֲחֻסָּה-
 בּוֹ מִגִּבְרֵי וְקָרוֹן יִשְׁעֵי מִשְׁגַּבֵי וּמְנוֹסֵי מִשְׁעֵי
 מִחַמָּס תִּשְׁעֵנִי׃ ד מִהַלָּל אֶקְרָא יְהוָה וּמֵאֵיבֵי
 אֲנִישֵׁי׃ ה כִּי אֶפְגַּעֵנִי מִשְׁבָּרֵי-מָוֶת נַחֲלֵי בְלִיעֵל
 יִבְעַתֵּנִי׃ ו חֲבִלֵי שָׂאוֹל סִבְּנֵי קִדְמֵנִי מִקִּישֵׁי-

My altar; for My House shall be called a house of prayer for all peoples.” 8. Thus declares the Lord GOD, Who gathers the dispersed of Israel: “I will gather still more to those already gathered.”

HA'AZINU

II SAMUEL 22:1-51

22 1. David addressed the words of this song to the LORD, after the LORD had saved him from the hands of all his enemies and from the hands of Saul. 2. He said: O LORD, my crag, my fastness, my deliverer! 3. O God, the rock wherein I take shelter: my shield, my mighty champion, my fortress and refuge! My savior, You who rescue me from violence! 4. All praise! I called on the LORD, and I was delivered from my enemies. 5. For the breakers of Death encompassed me, the torrents of Belial terrified me; 6. the snares of Sheol encircled me, the toils of Death engulfed me.

מִוֹת׃ ז בַּצַּר-לִי אֶקְרָא יְהוָה וְאֶל-אֱלֹהֵי
אֶקְרָא וַיִּשְׁמַע מֵהֵיכָלֹּךָ קוֹלִי וַיִּשְׁעַתֵּי בְּאָזְנוֹ׃
ח וַיִּתְנַעַץ וַתִּגַּעַשׂ כְּתִיב וַתִּרְעַשׂ הָאָרֶץ מִזִּסְדּוֹת
הַשָּׁמַיִם יִרְגָּזוּ וַיִּתְנַעַצְשׁוּ כִּי-תָרָה לֹו׃ ט עָלָה
עָשָׁן בְּאַפּוֹ וְאֵשׁ מִפִּיֹו תֹאכֵל גִּחְלִים בְּעֵרוֹ
מִמֶּנּוּ׃ י וַיֵּט שָׁמַיִם וַיִּרְדּוּ וַיַּעֲרֹפֵל תַּחַת רַגְלָיו׃
יא וַיִּרְכַּב עַל-כְּרוֹב וַיִּעָף וַיִּרְא עַל-כַּנְפֵי-רוּחַ׃
יב וַיִּשֶׁת חֲשָׁךְ סָבִיבֹתָיו סִכּוֹת חַשְׁרֵת-מַיִם
עָבְרֵי שְׁחָקִים׃ יג מִנְּנֶה נִגְדּוֹ בְּעֵרוֹ גִּחְלֵי-אֵשׁ׃
יד יִרְעַם מִן-שָׁמַיִם יְהוָה וַעֲלִיזוֹ יִתֵּן קוֹלוֹ׃
טו וַיִּשְׁלַח חֲצִיִּים וַיִּפְיֹצוּם בְּרֶקַע וַיָּהֶם וַיִּהַמּוּ כְּתִיב׃
טז וַיִּרְאוּ אֶפְקֵי לָם יִנָּלוּ מִזִּסְדּוֹת תֵּבֵל בְּגַעֲרַת
יְהוָה מִנְּשִׁמַּת רוּחַ אַפּוֹ׃ יז יִשְׁלַח מִמָּרוֹם
יְקַחֵנִי יִמְשַׁנֵּי מִמַּיִם רַבִּים׃ יח יִצִּילֵנִי מֵאִיְבֵי עֵז

7. In my anguish I called on the LORD, cried out to my God; in His Abode He heard my voice, my cry entered His ears. 8. Then the earth rocked and quaked, the foundations of heaven shook—rocked by His indignation. 9. Smoke went up from His nostrils, from His mouth came devouring fire; live coals blazed forth from Him. 10. He bent the sky and came down, thick cloud beneath His feet. 11. He mounted a cherub and flew; He was seen on the wings of the wind. 12. He made pavilions of darkness about Him, dripping clouds, huge thunderheads; 13. In the brilliance before Him blazed fiery coals. 14. The LORD thundered forth from heaven, the Most High sent forth His voice; 15. He let loose bolts, and scattered them; lightning, and put them to rout. 16. The bed of the sea was exposed, the foundations of the world were laid bare by the mighty roaring of the LORD, at the blast of the breath of His nostrils. 17. He reached down from on high, He took me, drew me out of the mighty waters; 18. He rescued me from my

מִשָּׁנָאֵי כִּי אָמְצוּ מִמֶּנִּי: יֵשׁ יְקַדְמֵנִי בַיּוֹם אֵי־דֵי
 וַיְהִי יְהוָה מִשְׁעָן לִי: כִּי וַיֵּצֵא לְפָרְחִי אֹתִי
 יַחֲלִצֵנִי כִּי־חַפֵּץ בִּי: כֹּה יִגְמְלֵנִי יְהוָה כְּצַדִּיקְתִּי
 כְּבֹר יְדֵי יְשׁוּב לִי: כִּי שָׁמַרְתִּי דְרָכֵי
 יְהוָה וְלֹא רָשַׁעְתִּי מִאֲלֹהֵי: כִּי כָּל־מִשְׁפָּטָיו
 לִנְגֹדֵי וְחֻקֹּתָיו לֹא־אָסֹר מִמֶּנָּה: כִּי וַאֲהִי־הִיא
 תָּמִים לֹא וַאֲשַׁתְּמֶרְהָ מִעֲוֹנָי: כֹּה וַיָּשָׁב יְהוָה
 לִי כְּצַדִּיקְתִּי כְּבֹרֵי לִנְגֹד עֵינָיו: כִּי עִם־חֹסֶד
 תִּתְחַסֵּד עִם־גִּבּוֹר תָּמִים תִּתְמָם: כִּי עִם־נָבוֹר
 תִּתְבָּר וְעִם־עֲקֹשׁ תִּתְפַּל: כֹּה וַאֲת־עִם עָנִי
 תוֹשִׁיעַ וְעֵינָיָהּ עַל־רַמִּים תִּשְׁפִּיל: כֹּס כִּי־
 אֶתֶּה נִירֵי יְהוָה וַיְהוּה יִגִּיהַ חֹשֶׁכִי: לִי כִּי בִכָּה
 אָרִוץ גְּדוֹד בְּאֹלֹתַי אֲדַלֶּג־שׂוֹר: לֹא הָאֵל
 תָּמִים דְּרָכֹו אִמְרַת יְהוָה צְרוּפָה מִגֵּן הוּא

enemy so strong, from foes too mighty for me. 19. They attacked me on my day of calamity, but the LORD was my stay. 20. He brought me out to freedom, He rescued me because He was pleased with me. 21. The LORD rewarded me according to my merit, He requited the cleanness of my hands. 22. For I have kept the ways of the LORD and have not been guilty before my God; 23. I am mindful of all His rules and have not departed from His laws. 24. I have been blameless before Him, and have guarded myself against sinning — 25. and the LORD has requited my merit, according to my purity in His sight. 26. With the loyal You deal loyally; with the blameless hero blamelessly. 27. With the pure You act in purity, and with the perverse You are wily. 28. To humble folk You give victory, and You look with scorn on the haughty. 29. You, O LORD, are my lamp; the LORD lights up my darkness. 30. With You, I can rush a barrier, with my God, I can scale a wall. 31. The way of God is perfect, the word of the LORD is

לְכֹל הַחֲסִים בּוֹ; לֵב כִּי מִי־אֵל מִבְּלַעֲדֵי יְהוָה
 וְכִי צֹר מִבְּלַעֲדֵי אֱלֹהֵינוּ; לֵג הָאֵל מִעֵוֹתָי
 חָיִל וַיִּתֵּר תְּמִים דְּרָכַי דָּרוּ כְּתִיב; לֵד מְשֹׁנָה
 רַגְלֵי רַגְלֵי כְּתִיב כְּאֵילֹת וְעַל־בְּמַתִּי יַעֲמִידֵנִי;
 לֵה מְלִמֵּד יְדֵי לְמַלְחָמָה וְנַחַת קִשְׁת־נְחוּשָׁה
 זֹרְעֹתַי; לוֹ וְתַתֵּן־לִי מִגֵּן יִשְׁעֶךָ וַעֲנֹתֶךָ תִּרְבֵּנִי;
 לוֹ תִּרְחִיב צַעֲדֵי תַחֲתָנִי וְלֹא מִצֵּדוֹ קִרְסְלֵי;
 לֵח אֶרְדָּפָה אֲיֵבִי וְאֲשַׁמִּידֵם וְלֹא אֲשׁוּב עַד־
 כְּלוֹתָם; לֹט וְאֶכְלֵם וְאֶמְחֹצֵם וְלֹא יִקְוֶמוּן וַיִּפְלוּ
 תַחַת רַגְלֵי; מ וְתִזְרְנֵי חָיִל לְמַלְחָמָה תִּכְרִיעַ
 קַמִּי תַחֲתָנִי; מֵא וְאֲיֵבִי תַתָּה לִי עֶרְף מְשֹׁנָתִי
 וְאֶצְמִיתָם; מֵב יִשְׁעוּ וְאֵיִן מִשְׁיַע אֶל־יְהוָה וְלֹא
 עָנָם; מֵג וְאֶשְׁחַקֵּם בְּעַפְר־אֶרֶץ כְּטִיט־חוּצוֹת
 אֶדְקֵם אֶרְקַעֵם; מֵד וְתַפְלִטֵנִי מִרִיבֵי עַמִּי

pure. He is a shield to all who take refuge in Him. 32. Yea, who is God except the LORD, who is a Rock except God — 33. the God, my mighty stronghold, who kept my path secure; 34. who made my legs like a deer's, and set me firm on the heights; 35. who trained my hands for battle, so that my arms can bend a bow of bronze! 36. You have granted me the shield of Your protection and Your providence has made me great. 37. You have let me stride on freely, and my feet have not slipped. 38. I pursued my enemies and wiped them out, I did not turn back till I destroyed them. 39. I destroyed them, I struck them down; they rose no more, they lay at my feet. 40. You have girt me with strength for battle, brought low my foes before me, 41. made my enemies turn tail before me, my foes — and I wiped them out. 42. They looked, but there was none to deliver; to the LORD, but He answered them not. 43. I pounded them like dust of the earth, stamped, crushed them like dirt of the streets. 44. You have rescued me

תִּשְׁמְרֵנִי לְרֵאשׁ גּוֹיִם עִם לֹא-יִדְעֵתִי יַעֲבֹדֵנִי׃
 מִה בְּנֵי נֶכֶד יִתְפַּחְשׁוּ-לִי לְשִׁמּוֹעַ אֲזִין יִשְׁמְעוּ
 לִי׃ מִזֶּ בְּנֵי נֶכֶד יִבְלוּ וַיִּחַגְּרוּ מִמִּסְגְּרוֹתָם׃
 מִזֶּ חֵי-יְהוָה וּבָרוּךְ צוּרֵי וַיְיָרָם אֱלֹהֵי צוּר
 יִשְׁעָי׃ מִח הָאֵל הַנִּתֵּן נְקָמָת לִי וּמְרִיד עַמִּים
 תַּחֲתֵנִי׃ מִט וּמִוֹצִיאֵי מֵאֲבִי וּמִקְמֵי תְרוּמֹתַי
 מֵאֵיֶשׁ חֲמָסִים תַּצִּילֵנִי׃ נ עַל-כֵּן אֲזַדְרֶךָ יְהוָה
 בַּגּוֹיִם וּלְשִׁמְךָ אֲזַמְּרָ׃ נֹא מִגְדֹּל מַגְדִּיל כְּתִיב
 יִשׁוּעוֹת מִלְּפָנָי וְעֲשֵׂה-חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ לְדָוִד
 וּלְזֶרְעוֹ עַד-עוֹלָם׃

from the strife of peoples, kept me to be a ruler of nations; Peoples I knew not must serve me. 45. Aliens have cringed before me, paid homage at the mere report of me. 46. Aliens have lost courage and come trembling out of their fastnesses. 47. The LORD lives! Blessed is my Rock! Exalted be God, the Rock who gives me victory; 48. the God who has vindicated me and made peoples subject to me. 49. You rescued me from my enemies, raised me clear of my foes, saved me from lawless men! 50. For this I sing Your praise among the nations and hymn Your name: 51. Tower of victory to His king, who deals graciously with His anointed, with David and his offspring evermore.

V'ZOT HA-BRACHAH

See "Haftarot for Special Sabbaths, Festivals and Fast Days"

